# digitaalinen videokamera Käyttöohje

SUOMI Su



# Canon Mini Dr<sup>Digital</sup> MV5/MV5i/MV5i EC

Tässä oppaassa kuvaamme MV5, MV5i ja MV5i MC digitaalisten videokameroiden käyttöä. Näiden mallien välillä on kaksi pääasiallista eroavaisuutta. Mallit merkinnällä 'i' sisältävät DV-nauhoituksen ja Analog Line-in toiminnon. MV5i MC:sä on lisäksi Memory Card -toiminto. Huomaa, että tämän käsikirjan kuvat ja ohjeet viittaavat yleensä MV5i MC -malliin.

# Tärkeitä käyttöön liittyviä ohjeita

### VAARA:



VIDEOKAMERAA EI SAA PURKAA, KOSKA SE VOI AIHEUTTAA SÄHKÖIS-KUVAARAN. KAMERAN SISÄLLÄ EI OLE KÄYTTÄJÄN HUOLLETTAVAKSI TARKOITETTUJA OSIA. OTA TARVITTAESSA YHTEYS CANON-HUOLTOON.

### VAARA:



VIDEOKAMERAA EI SAA KÄYTTÄÄ SATEESSA TAI ERITTÄIN KOSTEISSA OLOISSA SÄHKÖISKU- JA PALOVAARAN VUOKSI.

### VAROITUS:

## KÄYTÄ AINOASTAAN VALMISTAJAN SUOSITTELEMIA LISÄVARUSTEITA SÄHKÖISKUVAARAN JA TOIMINTAHÄIRIÖIDEN VÄLTTÄMISEKSI.

### VAROITUS:

IRROTA VIRTAJOHTO PISTORASIASTA, KUN KAMERA EI OLE KÄYTÖSSÄ.

# Isossa-Britanniassa asuville käyttäjille

Kun vaihdat sulakkeen, käytä ainoastaan hyväksyttyä, ilmoitetulle virralle tarkoitettua sulaketta ja muista kiinnittää sulakelokeron kansi.

# VAROITUS:

ISOSSA-BRITANNIASSA ASUVIEN KÄYTTÄJIEN PITÄÄ LUKEA SEURAAVA OHJE ENNEN TÄMÄN TUOTTEEN KÄYTTÄMISTÄ.

### SULAKKEEN VAIHTAMINEN

TÄMÄN TUOTTEEN VIRTAJOHDOSSA ON VALETTU PISTOKE, JOHON ON ASENNETTU 3 AMPEERIN SULAKE. JOS SULAKE PALAA, SEN TILALLE TÄYTYY VAIHTAA ASTA- TAI BSI-HYVÄKSYTTY BS1362-TYYPPINEN SULAKE.

KIINNITÄ SULAKEKOTELON KANSI AINA SULAKKEEN VAIHTAMISEN JÄLKEEN. ÄLÄ KOSKAAN KÄYTÄ PISTOKETTA, JONKA SULAKEKOTELON KANSI PUUTTUU.

### SULAKKEEN VAIHTAMINEN

JOS VALMIS PISTOKE EI SOVI PISTORASIAAN, LEIKKAA VIRTAJOHTO POIKKI JA KIINNITÄ SIIHEN SOPIVA PISTOKE. VALITSE 3 AMPEERIN SULAKE, JOS MAHDOLLISTA. ELLEI UUDESSA PISTOKKEESSA OLE SULAKETTA, JAKOTAULUSSA ON OLTAVA 5 AMPEERIN SULAKE.

### VIRTAJOHDON KYTKENNÄT

Tämän laitteen virtajohdon johtimet on väritetty seuraavasti: (TÄRKEÄÄ)

Virtajohto

– SININEN......MAA – RUSKEA. .....JÄNNITTEINEN

Koska virtajohdon johtimien värit eivät välttämättä vastaa pistokkeen värimerkintöjä, toimi seuraavasti: SININEN johdin on kytkettävä liittimeen, joka on merkitty N-kirjaimella tai väritetty mustaksi. RUSKEA johdin on kytkettävä liittimeen, joka on merkitty L-kirjaimella tai väritetty punaiseksi. Sinistä tai ruskeaa johdinta ei saa kytkeä kolmijohtimisen pistokkeen maaliittimeen.

# IRROTETTU PISTOKE ON TUHOTTAVA HETI SÄHKÖISKUN VAARAN VÄLTTÄMISEKSI.

CA-PS 700:n arvokilpi on laitteen pohjassa.

 EMC-direktiivissä asetettujen vaatimusten noudattaminen edellyttää DV-johdon CV-150F/ CV-250F käyttöä.

Johdanto

# **MV5IMC** Toimintavaiheet ja käyttöoppaat

Tämän videokameran mukana toimitetaan kaksi opasta: "Digitaalisen videokameran MV5i MC käyttöopas" ja "Digital Video Solution -levyn käyttöopas".





# Su

Johdanto

# Sisällys

# Johdanto

Tärkeitä käyttöön liittyviä ohjeita	2
Toimintavaiheet ja käyttöoppaat	3
Tervetuloa Canon-videokameroiden	
käyttäjien joukkoon	7
MV5/MV5i/MV5i MC:n esittely	8

# Perustoiminnot

# Muut toiminnot

# ~ Yleistä ... ~

Nauhoituskohdan haku ja otoksen lopun	
tarkistus	.38
Valikoiden käyttö	.39
Kauko-ohjaimen käyttö	.48
~ Kuvaus ~	
Päiväyksen ja kellonajan asettaminen	.51
Stillkuvien tallentaminen nauhalle	.54
Kuvanvakaimen poistaminen käytöstä	.56
Erilaisten nauhoitusohjelmien käyttö	.57
Digitaalisten tehosteiden käyttö	.61
Monikuvatoiminnon käyttö	.67
Äänen tallentaminen	.69
Itselaukaisimen käyttö	.71

~ Käsinsäätöjä tehtäessä ~
Automaattivalotuksen säätäminen73
Suljinajan säätäminen74
Tarkennuksen säätäminen käsin76
Valkotasapainon säätäminen77
~ Toisto ~
Kuvan suurentaminen toiston aikana79
Tietokoodi80
Halutun kohdan etsiminen nauhalta
(stillkuvan tai päiväyksen haku)83
Paluu merkittyyn kohtaan84

# Editointi

Nauhoituksen muokkaaminen85
Digitaalivideolaitteella koostaminen
kasetille tai kasetilta86
MV5i/MV5i MC Nauhoittaminen
videonauhurista, televisiosta tai
analogisesta videokamerasta
(analoginen sisäänmeno)90
MV5i/MV5i MC Analogisten video- ja
äänisignaalien siirtäminen digitaalisesti
(analogi-digitaalimuunnin)92
MV5i/MV5i MC Nauhoittaminen
aikaisempien tallenteiden päälle
(AV-päällenauhoitus)94
Äänen jälkinauhoitus97
Äänen sekoitussuhteen säätäminen103
Kytkeminen tietokoneeseen
DV-kaapelilla105

# MV5i/MV5i MC Muistikortin käyttö

Tietoja muistikortista106
Stillkuvien tallentaminen muistikortille112
Stillkuvien tallentaminen nauhalta114
Stillkuvien nauhoittaminen muista
laitteista (kuvanauhuri, tv tai toinen
digitaalivideokamera)115
Videokuvien tallentaminen
muistikortille117
Videokuvien tallentaminen nauhalta118
Videokuvien tallentaminen muista
laitteista (videonauhuri, tv tai
toinen digitaalivideokamera)119
Panoraamakuvien tallentaminen
(Stitch Assist)120
Muistikortin alustaminen122
Still- ja videokuvien asetukset125
Tahattoman poiston estäminen (suojaus)128
Stillkuvan merkitseminen tulostettavaksi
(tulostusmerkki)129
Still- ja videokuvien poistaminen131
Korttitulostimen CP-10 (lisävaruste)
käyttö133

Kuvien yhdisteleminen ja tallentaminen
nauhalle (Card Mix)140
Stillkuvien kopioiminen nauhalta muistikortille143
Stillkuvien kopioiminen muistikortilta
nauhalle144
Muistikortin alustaminen145
Muistikortin still- ja videokuvien
käsitteleminen tietokoneella146
Lisätietoja ja varotoimia147

# Lisätietoja

Kameran ottaminen käyttöön150	)
Akkujen käyttöön liittyviä	
huomautuksia151	
Hoito-ohjeita154	
Vianmääritys158	
MV5/MV5i/MV5i MC:n	
järjestelmäkaavio (Laitteiden	
saatavuus eri maissa vaihtelee)162	
Lisävarusteet163	
Näytöt165	
Tekniset tiedot173	
Hakemisto175	
Valikot yhdellä vilkaisulla178	

# Tässä käyttöoppaassa käytetyt symbolit

- : Viittaukset lisätietoja sisältäville sivuille
- : Toiminnot, jotka voidaan käynnistää suoraan videokamerasta
- 🖉 : Toiminnot, jotka voidaan käynnistää kauko-ohjaimesta
- 🝙 : Lisähuomautuksia videokameran käyttämisestä
- ightarrow: Toimintojen äänimerkit (  $\Box$  22)
- Isoja kirjaimia käytetään viitattaessa valikoissa näkyviin asetuksiin ja videokameran painikkeisiin, esimerkiksi: "Paina MENU-painiketta.

# Su

# Johdanto

# Kytkimien asennot eri toimintatiloissa

		MV5i MC
Toimintatila	POWER-kytkin	TAPE/CARD-kytkin
KUVAUS	CAMERA	TAPE
TOISTO	PLAY (VCR)	TAPE
MV51MC KUVAUS KORTILLE	CAMERA	CARD
MV51MC TOISTO KORTILTA	PLAY (VCR)	CARD

\* Käytettävissä olevat toiminnot vaihtelevat toimintatilan mukaan. Toiminto on merkitty näin:

CAMERA : Toimintoa voi käyttää tässä tilassa.

CAMERA : Toimintoa ei voi käyttää tässä tilassa.

# Tervetuloa Canon-videokameroiden käyttäjien joukkoon

Kiitos, että valitsit Canon-videokameran. Canon-videokamera on edistyksellisen tekniikkansa ansiosta erittäin helppokäyttöinen. Opit nopeasti kuvaamaan videoita, joista on iloa vuosiksi eteenpäin.

Lue tämä käyttöohje huolellisesti ennen kuin alat kuvata kameralla. Tutustu myös moniin erikoistoimintoihin, jotka lisäävät kuvaamisen hauskuutta.

# Aloittaminen

Kuvaamisen alkuun pääset opettelemalla ensin perustoiminnot ennen kuin siirryt käyttämään kameran kaikkia erikoistoimintoja.

- Kun kytket kameran tietokoneeseen, käytä lisävarusteena saatavaa DVjohtoa CV-150F tai CV-250F.
  MVSIMC Kun kytket kameran USBliitännällä varustettuun tietokoneeseen, käytä kameran mukana toimitettua USB-johtoa IFC-300PCU.
- \* Tarvitaan, kun tietokoneella on tarkoitus käsitellä videokameran muistikortille tallennettuja kuvia.

Kamerapakkaus sisältää seuraavat varusteet:



Johdanto

# MV5/MV5i/MV5i MC:n esittely

# 10× optinen zoom (200× digitaalinen zoom)

Tämä polttovälialue riittää kaikkiin kuvaustarpeisiin laajakulmasta lähikuviin teleasennossa (**MVEMO** 7× optinen zoom ja 30× digitaalinen zoom muistikorttia käytettäessä).

# Kuvanvakain



Vaimentaa videokameran tärinää, jotta jopa käsivaralta teleasennossa kuvatut otokset näyttävät vakailta.

# Yökuvaustila

Voit ottaa kirkkaita värikuvia heikossakin valaistuksessa. Videokamera säätää suljinajan automaattisesti kuvauskohteen valoisuuden mukaan.

# Stillkuvat



Voit nauhoittaa valokuvan kaltaisia stillkuvia yksinkertaisesti painamalla PHOTO-painiketta.

# MV5iMC Muistikortti

Multimedia- tai SD-muistikortille on mahdollista tallentaa stillkuvia ja videoita. Muistista luettuja stillkuvia voidaan yhdistää muihin nauhoituksiin. Muistikortti mahdollistaa myös stillkuvien ja videoiden kätevän siirtämisen tietokoneeseen. Käytä kameran mukana toimitettua ohjelmistoa, kun editoit stillkuvia tai videoita tai lisäät niitä sähköpostiviestin liitteiksi.

# MV5IMC XGA-kokoiset stillkuvat

Kamera tuottaa tarkkoja, XGA-kokoisia stillkuvia käsittelemällä 680 000 kuvapisteen CCD-kennon tuottamia tietoja.

# MV5iMC Panoraamakuvat

Voit yhdistää useita kuvia laajaksi panoraamakuvaksi käyttämällä kameran mukana toimitettavaa tietokoneohjelmaa (PhotoStitch).

# MV5iMC USB-liitäntä

Yhdysrakenteinen USB-liitäntä mahdollistaa tietojen nopean siirtämisen muistikortilta tietokoneeseen. Kameran mukana toimitetulla ohjelmistolla voit editoida ja järjestää stillkuvia ja videoita tietokoneella.

# DV-liitin (IEEE 1394)



DV-liittimen kautta voidaan siirtää kuvia ilman, että niiden laatu heikkenee juuri lainkaan. Voit editoida ja käsitellä kuvia, kun kytket videokameran tietokoneeseen IEEE 1394 -liittimen kautta.

# MV5i/MV5iMC Analoginen kuvanauhoitus

Televisiosta, kuvanauhurista tai toisesta videokamerasta voidaan lähettää analoginen videosignaali, kun videokameralla halutaan tallentaa kuvia digitaalisesti Mini DV -kasetille.

# Digitaaliset tehosteet



Päästä luovuutesi valloilleen käyttämällä erikoistehosteita ja digitaalisia häivytyksiä. Ne tekevät otoksista

visuaalisesti mielenkiintoisempia ja vaihtelevampia. Monikuvatoiminto ottaa liikkuvasta kohteesta 4, 9 tai 16 stillkuvaa ja näyttää ne peräkkäin.

Johdanto

# MV5/MV5i/MV5i MC:n ominaisuudet





Perustoiminnot



Su

Perustoiminnot

# Virran kytkeminen videokameraan

Ennen kuin pääset käyttämään kameraa, sinun pitää

# kytkeä kameraan verkkolaite, joka saa virtansa pistorasiasta tai

# ladata akkupakkaus

# 🟦 Huomautuksia:

- Verkkolaite muuntaa vaihtovirran (100-240 V, 50 tai 60 Hz) kameran käyttämäksi tasavirraksi.
- Jos verkkolaitetta käytetään television läheisyydessä, ruutuun saattaa tulla häiriöjuovia. Siirrä verkkolaite kauemmaksi televisiosta tai antennijohdosta.
- Älä milloinkaan kytke vierasta laitetta kameran virtaliittimeen. Älä myöskään kytke verkkolaitetta vieraaseen laitteeseen.

# Videokameran kytkeminen pistorasiaan



Verkkolaitteen avulla voit kytkeä kameran pistorasiaan. Katkaise aina virta kamerasta ennen kuin kytket tai irrotat virtalähteen.

- 1. Siirrä POWER-kytkin asentoon OFF.
- 2. Kytke verkkolaite videokameran DC IN -liittimeen.
- 3. Kytke virtajohto verkkolaitteeseen.
- 4. Kytke virtajohto pistorasiaan.
- 5. Irrota verkkolaite videokamerasta käytön jälkeen. Irrota virtajohto pistorasiasta ja sitten verkkolaitteesta.

# Verkkolaite CA-PS700



# Tekniset tiedot

Ottojännite ja -virta	100 – 240 V AC, 50/60 Hz 0,32 A
Nimellinen antojännite ja -virta	7,4 V DC, 2,0 A
Käyttölämpötila-alue	0 - 40 °C
Mitat	$112 \times 29 \times 45$ mm
Paino	186 g (ilman virtajohtoa)

Paino ja mitat ovat likimääräisiä. Tiedoissa voi olla virheitä tai puutteita. Oikeus muutoksiin pidätetään.

# Akun lataaminen



Akku on ladattu osittain jo tehtaalla. Sen varaus riittää todennäköisesti siihen, että pystyt tarkistamaan kameran toiminnot. Lataa akku täyteen laturilla CB-2LTE, jos haluat käyttää kameraa pitempään kuin muutaman minuutin.

Katkaise aina virta kamerasta ennen kuin kiinnität tai irrotat akun.

# 1. Kytke akku laturiin.

• Kohdista akun etupää laturissa oleviin ohjaimiin ja työnnä akku laturiin niin pitkälle kuin se menee.

# 2. Kiinnitä laturin virtajohto pistorasiaan.

- Merkkivalo syttyy punaisena, ja lataaminen alkaa.
- Merkkivalo palaa yhtäjaksoisesti, kun akku on täysin varautunut.

# 3. Irrota laturi pistorasiasta.

- 4. Poista akku vetämällä sitä suoraan ulospäin.
- 5. Irrota virtajohto laturista.

# Huomautus:

 Lisätietoja akun käyttämisestä on kohdassa "Huomautuksia akun käyttämisestä" (
 <sup>151</sup>). Ohjeissa on tietoja lataus- ja kuvausajoista sekä muistipariston asettamisesta.

# Akun kiinnittäminen



- 1. Käännä POWER-kytkin asentoon OFF.
- 2. Kohdista akun etupää videokamerassa olevaan viivaan, paina akkua kevyesti ja työnnä sitä, kunnes se naksahtaa paikalleen.
- **3. Poista akku kamerasta käytön jälkeen.** Paina BATT. RELEASE -painiketta ja irrota akkupakkaus.

# Akkulaturi CB-2LTE

# **Tekniset tiedot**

Ottojännite ja -virta	100 – 240 V AC, 50/60 Hz,	
	0,17A (100 V) – 0,10 A (240 V)	
Nimellinen antojännite ja -virta	8,4 V DC, 0,5 A	
Käyttölämpötila-alue	0 - 40 °C	
Mitat	$91 \times 29,5 \times 56 \text{ mm}$	
	82 g (ilman virtajohtoa)	

Paino ja mitat ovat likimääräisiä. Tiedoissa voi olla virheitä tai puutteita. Oikeus muutoksiin pidätetään.

# Kasetin asettaminen



Käytä vain Mini **DV**-merkillä varustettuja videokasetteja.\*

# Kasetin asettaminen ja poistaminen

- 1. Varmista, että olet liittänyt kameraan virtalähteen.
- 2. Paina OPEN / EJECT ▲ -kytkintä, jotta kasettilokeron kansi vapautuu.
  - Vedä kansi täysin auki (pidä samalla painiketta paikallaan) ja odota pari sekuntia, kunnes kasettilokero avautuu.
  - Videokamera antaa äänimerkin, kun kansi on kokonaan auki.

# 3. Aseta tai poista kasetti.

- Aseta kasetti varovasti paikalleen niin, että ikkunapuoli osoittaa ulospäin ja REC/SAVE-kytkin alaspäin.
- Poista kasetti vetämällä sitä suoraan ulospäin.
- 4. Paina lokeron PUSH-merkkiä, kunnes kuulet naksahduksen, ja odota lokeron sulkeutumista.

# 5. Naksauta kansi takaisin paikalleen.

\* Mini **DV** on tavaramerkki.

# 🟦 Huomautuksia:

- Alä koske kasettilokeroon, kun se avautuu tai sulkeutuu automaattisesti, äläkä yritä sulkea kantta ennen kuin lokero on täysin sulkeutunut.
- Kun olet asettanut kasetin, etsi nauhoituksen aloituskohta hakutoiminnolla (1138).
- Varo, etteivät sormesi jää kasettilokeron kannen väliin.
- Ota videokasetti pois kamerasta käytön jälkeen pistä kasetti takaisin koteloon ja säilytä se viileässä, puhtaassa ja kuivassa paikassa.
- Kytkettyäsi virran kameraan 🔯 vilkkuu näytössä, kunnes asetat kasetin.
- Eräitä kasetteja käytettäessä jäljellä olevan nauhan näyttö ei toimi tarkasti ( 🛄 166).

# Videokasetin pyyhkimisen estäminen



Nauhoituksen tahaton pyyhkiminen voidaan estää siirtämällä videokasetissa oleva kytkin niin, että reikä tulee näkyviin. (Kytkimen tämä asento on merkitty yleensä sanalla SAVE tai ERASE OFF.)

Jos asetat kameraan suojatun kasetin, näyttöön tulee teksti THE TAPE IS SET FOR ERASURE PREVENTION noin neljän sekunnin ajaksi ja 🔄-symboli vilkkuu näytössä.

Jos haluat taas nauhoittaa kasetille, siirrä kytkin takaisin alkuperäiseen asentoonsa, että reikä peittyy.

# Kasettien käsitteleminen

- Poistettuasi kasetin kotelostaan aseta se heti kameraan. Älä avaa nauhan suojusta äläkä koske itse nauhaan.
- Älä käytä viallisia kasetteja, sillä ne voivat vahingoittaa kameraa.
- Älä työnnä mitään kasetissa oleviin pieniin reikiin. Älä myöskään peitä niitä teipillä.
- Käsittele kasetteja varoen jos kasetti putoaa tai siihen kohdistuu isku, se saattaa vaurioitua.
- Säilytä kasetit omissa koteloissaan. Kelaa nauha alkuun ja säilytä kasetti pystyasennossa.
- Kasetti, jossa on metallipäällysteiset liittimet, saattaa likaantua käytössä, jolloin kuvanlaatu heikkenee. Puhdista liittimet pumpulipuikolla käytettyäsi kasettia noin 10 kertaa.

# Kasettimuisti

Tässä videokamerassa ei ole kasettimuistitoimintoa.

# Videokuvien nauhoittaminen



# Ennen kuvaamista

Toimi näin:

- Virtalähteen kiinnittäminen ( 🕮 12).
- Objektiivinsuojuksen poistaminen ( $\square 150$ ).
- Kahvan hihnan kiinnittäminen ( 🕮 150).
- Näytön valitseminen: etsin ( 🕮 150) tai nestekidenäyttö ( 🕮 25).

# Huomautus:

• Kun käytät etsintä, sulje nestekidenäyttö tai käännä se asentoon, jossa se osoittaa samaan suuntaan kuin objektiivi ( 25).

Voit myös asentaa muistipariston ( $\square$  153), päivämäärän ja kellonajan asettamiseksi ( $\square$  51).

# Kuvaaminen

- 1. Pidä POWER-kytkimen pientä vihreää painiketta alhaalla ja siirrä POWER-kytkin asentoon CAMERA. (MVEMO) Varmista, että TAPE/CARD-kytkin on asennossa TAPE.
  - • Kamera siirtyy automaattisesti nauhoituksen taukotilaan. Näyttöön tulee teksti PAUSE.
  - Ellet ole asettanut päivämäärää ja aikaa, näyttöön tulee teksti SET THE TIME ZONE, DATE AND TIME. Aikavyöhykkeen asettaminen (□ 51). Päivämäärän ja ajan asettaminen (□ 53).
  - Kameran virran merkkivalo syttyy.
  - Kuulet äänimerkin.
  - Kamera katkaisee automaattisesti virran, jos jätät sen nauhoituksen taukotilaan yli viiden minuutin ajaksi. Kun haluat palauttaa kameran nauhoituksen taukotilaan, siirrä POWER-kytkin ensin asentoon OFF ja senjälkeen asentoon CAMERA.
  - **MV5IMC** Stillkuvien tallentaminen muistikortille ( $\square$  112), videoiden tallentaminen muistikortille ( $\square$  117).

- 2. Aseta kasetti kameraan ( 🕮 16).
- 3. Siirrä ohjelmavalitsin asentoon .
  - Kamera valitsee täysautomaattiohjelman. Voit yksinkertaisesti suunnata kameran ja kuvata tarvitsematta säätää mitään (□ 57).
- 4. Paina käynnistys/pysäytyspainiketta uudelleen, kun haluat keskeyttää kuvauksen.
  - Stillkuvien nauhoittaminen ( 🕮 54).
  - Kuvauksen merkkivalo vilkkuu nopeasti, ja näytössä on teksti REC.
- 5. Paina käynnistys/pysäytyspainiketta uudelleen, kun haluat keskeyttää kuvauksen.
  - Kamera palaa nauhoituksen taukotilaan, ja näyttöön tulee teksti PAUSE.
  - Käynnistys/pysäytyspainikkeella voit keskeyttää ja aloittaa kuvauksen uudelleen niin usein kuin haluat.

# Huomautus:

• Asetettuasi kasetin kameraan voit aloittaa kuvaamisen, kun nauhalaskuri on pysähtynyt.

# Kuvauksen jälkeen

- Palauta objektiivinsuojus paikalleen.
- Paina nestekidenäyttö kameran runkoa vasten.
- Poista kasetti kamerasta.
- Siirrä POWER-kytkin asentoon OFF.
- Irrota virtalähde.

# A Huomautuksia:

- Tee testinauhoitus ennen kuin aloitat kuvaamisen.
- Ennen tärkeää nauhoitusta puhdista kuvapäät käyttämällä Canon DVM-CL -puhdistuskasettia tai jotakin muuta digitaalisen videokameran puhdistukseen tarkoitettua kasettia.
- Nauhoituksen aikana et voi kuunnella ääntä kameran kaiuttimesta.
- Vihjeitä parempaan videokuvaukseen ( 🕮 36).
- Voit pidentää nauhoitusaikaa valitsemalla REC MODE -asetukseksi LP ( 🕮 20).

# Nauhoitusnopeuden vaihtaminen



Voit valita nauhoitusnopeudeksi SP (normaali) tai LP (pitkä). LP-nopeus pidentää tallennusajan 1,5-kertaiseksi.

Jos nauhalle on kuvattu LP-tilassa, äänen jälkinauhoittaminen tai kuvien lisääminen (MV5) MV5/MC : AV insert) ei ole mahdollista.



# Kun haluat valita LP-tilan, avaa valikko ja valitse VCR SET UP, REC MODE ja sitten LP.

# 🟦 Huomautuksia:

- Eräitä nauhoja käytettäessä ja eräissä kuvausoloissa LP-tilan käyttäminen voi aiheuttaa kuvan tai äänen vääristymistä. Suosittelemme tärkeisiin nauhoituksiin SP-tilaa.
- Jos nauhoitat eri nopeuksilla samalle kasetille, kuva saattaa vääristyä toiston aikana ja aikakoodi voi tallentua väärin.
- Jos katselet toisella digitaalilaitteella nauhoitettua nauhaa tällä kameralla tai päinvastoin, kuva ja ääni saattavat vääristyä.



# Kun tarvitset 16:9-laajakuvatallennusta, avaa valikko ja valitse CAM.SET UP. Valitse sitten 16:9-asetukseksi ON ja sulje valikko.

# Huomautuksia:

- Näytössä näkyy "16:9", kun laajakuvatallennus on valittu.
- Laajakuvatallennusta ei voi käyttää täysautomaattiohjelman kanssa.
- Laajakuvatallennusta ei voi käyttää monikuvanäytön kanssa.
- Jos toistat 16:9-laajakuvanauhoituksen tavallisella televisiolla, kuva näyttää pystysuunnassa litistetyltä.

# Vahvistus- ja varoitusäänimerkit

Kameran toimintojen äänimerkit on esitetty käyttöoppaan kuvissa J-symbolilla. Äänimerkit ilmaisevat tiettyjä toimintoja, kuten kameran siirtymistä toimintavalmiuteen, itselaukaisimen toimintaa ja kameran automaattista virrankatkaisua. Äänimerkki voi tarkoittaa myös häiriötä kameran toiminnassa. Äänimerkit eivät tallennu nauhalle.



Kun haluat vaientaa äänimerkit, avaa valikko ja valitse SYSTEM. Valitse BEEP ja sitten OFF ja sulje valikko.

Fsitte	lvto	oimi	into
LJILL	יו א נכ	/	

Voit katsella videokameran tärkeimpien toimintojen esittelyn. Esittely on mahdollista aloittaa kahdella tavalla:

- Kun kamerassa ei ole kasettia eikä muistikorttia, valitse TAPE CAMERA- tai CARD CAMERA -valikosta DEMO MODE ja sulje valikko.
- Kun kamerassa ei ole kasettia eikä muistikorttia, kytke virta ja odota viisi minuuttia.



# Kun haluat lopettaa esittelyn, avaa valikko ja valitse DISP. SET UP. Valitse DEMO MODE ja OFF ja sulje valikko.

# Huomautus:

• Jos haluat keskeyttää esittelyn, paina mitä tahansa painiketta, katkaise virta tai aseta kasetti tai muistikortti.

# Zoomaaminen



# 10× optinen zoom ( Weille korttia käytettäessä 7×)

Kamerassa on zoomobjektiivi, jolla voit valita helposti oikean polttovälin kuhunkin otokseen:

- Siirrä zoomaussäädintä kohti W-kirjainta, kun haluat käyttää laajakulmaa.
- Siirrä sitä kohti T-kirjainta, kun haluat käyttää teleä.

Voit vaikuttaa myös zoomausnopeuteen:

- Siirrä säädintä vain vähän, kun haluat zoomata hitaasti.
- Siirrä säädintä enemmän, kun haluat zoomata nopeammin. (Mitä pitemmälle siirrät säädintä, sitä nopeammin zoomaus toimii.)

Kauko-ohjaimen T- ja W-painikkeet säätävät polttoväliä, mutta eivät vaikuta zoomauksen nopeuteen.

# 40×/200× digitaalinen zoom ( WSIMO korttia käytettäessä 30×)

Suurentaa kameran zoomausalueen jopa 20-kertaiseksi TAPE CAMERA -tilassa. Zoomaussäädin toimii tavalliseen tapaan. Voit säätää vapaasti objektiivin polttoväliä ja valita suurennuskertoimeksi  $1 \times -200 \times$ ; kamera valitsee automaattisesti optisen zoomin (enintään  $10 \times$ ) tai digitaalisen zoomin ( $10 \times -40 \times$  tai  $10 \times -200 \times$ ).



Kun haluat ottaa digitaalisen zoomin käyttöön tai poistaa sen käytöstä, avaa valikko ja valitse CAM.SET UP. Valitse D.ZOOM ja sitten OFF tai 200× ja sulje valikko.

# Huomautuksia:

- Zoomatessa on hyvä pitää kuvausetäisyys vähintään yhtenä metrinä. Zoominlaajakulma-asentoa käyttäessäsi voit kuitenkin tarkentaa jopa 1 cm:n etäisyydellä olevaan kohteeseen.
- Kuvan terävyys heikkenee hieman, kun suurennuskerroin on yli 10×.
- Digitaalista zoomia ei voi käyttää yökuvaustilan kanssa.
- Digitaalista zoomia ei voi käyttää monikuvatoiminon kanssa. Näyttöön tulee merkki "- -".
- Zoomausilmaisin näkyy noin neljän sekunnin ajan. Kun digitaalinen zoom on asennossa 40×, ilmaisin pitenee ja näkyy vaaleansinisenä. Kun digitaalinen zoom on asennossa 200×, ilmaisin pitenee jälleen ja näkyy tummansinisenä.

# Nestekidenäytön käyttäminen

# Nestekidenäytön avaaminen ja sulkeminen

Paina nestekidenäytön OPENpainiketta ja käännä näyttö esiin kameran kyljestä. Nestekidenäytön virta kytkeytyy, ja etsimen virta katkeaa automaattisesti. Sulje nestekidenäyttö aina kokonaan, että se asettuu paikalleen naksahtaen. Silloin nestekidenäytön virta katkeaa ja etsimen virta kytkeytyy automaattisesti.



# Nestekidenäytön kulman muuttaminen

Voit muuttaa nestekidenäytön kulman haluamaksesi avaamalla näytön ja kääntämällä sitä. Voit kääntää nestekidenäytön myös osoittamaan samaan suuntaan kuin objektiivi ( $\Box 27$ ).

Voit kääntää näytön vasten kameran kylkeä siten, että näyttöruutu on ulospäin.





# 🟦 Huomautuksia:

- Varo koskemasta näyttöruutuun nestekidenäyttöä kääntäessäsi.
- Älä kanna kameraa pitämällä kiinni nestekidenäytöstä tai etsimestä.
- Varmista, että näyttö on 90 asteen kulmassa, ennen kuin kierrät sitä muihin suuntiin.

- Käännä nestekidenäyttö aina ensin pystyasentoon ennen kuin suljet sen tai käännät sen vasten kameran kylkeä.
- Sulje nestekidenäyttö aina kokonaan, että se asettuu paikalleen naksahtaen.
- Älä milloinkaan jätä nestekidenäyttöä, etsintä tai kameran objektiivia suoraan auringonvaloon ulkona tai ikkunan ääressä. Ne voivat vahingoittua.
- Nestekidenäyttöön kohdistuva kirkas valo saattaa aiheuttaa heijastuksen, jolloin näytön kuvaa on vaikea nähdä. Käytä tällöin etsintä. Voit myös säätää näytön kirkkautta (katso seuraavaa kohtaa "Nestekidenäytön säätäminen").

# Nestekidenäytön säätäminen Image: Comparison of the state of th

# Avaa valikko ja valitse DISP.SET UP. Valitse sitten BRIGHTNESS, säädä sopiva kirkkaus valintakiekolla ja sulje valikko.

Näyttöön tulee kirkkauden tasoa osoittava pylväs.

- Vaalenna kuvaa kiertämällä valintakiekkoa ylöspäin.
- Tummenna kuvaa kiertämällä valintakiekkoa alaspäin.

# Huomautuksia:

- Kirkkausasetus säilyy kameran muistissa myös katkaistuasi kamerasta virran.
- Nestekidenäytön kirkkausasetus ei vaikuta nauhoitetun kuvan eikä etsinnäytön kirkkauteen.

# Tietoja nestekidenäytöstä

Tämän kameran nestekidenäyttö (LCD) on huolellisen tarkkuustyön tulos. Nestekidenäytössä saattaa kuitenkin näkyä pysyvästi mustia tai kirkkaita valopisteitä (punaisia, sinisiä tai vihreitä). Tämä ei ole merkki häiriöstä, eivätkä pisteet tallennu nauhalle. (Toimivien pisteiden osuus on yli 99,99 %)



Kun haluat poistaa peilikuvatoiminnon käytöstä, avaa valikko ja valitse DISP.SET UP. Valitse MIRROR ja sitten OFF ja sulje valikko.

Nestekidenäytön ilmaisimet peilikuvatoimintoa käytettäessä:



# Nauhoituksen katseleminen



Voit tarkistaa nauhoituksen nestekidenäytöstä heti kuvaamisen jälkeen. Ääni kuuluu kameran kaiuttimesta ( $\square 31$ ).

- Voit kääntää nestekidenäytön kiinni kameraan kuvaruutu ulospäin katselun ajaksi.
- Sulje nestekidenäyttö, kun katsot nauhoitusta etsimestä.

Nauhoitusten katseleminen televisiosta ( $\square$  32). Kauko-ohjaimen käyttö ( $\square$  48).

# Huomautus:

- Nauhoituksen tahaton pyyhkiminen voidaan estää siirtämällä videokasetissa oleva kytkin niin, että reikä tulee näkyviin (tämän asennon kohdalla on yleensä merkintä SAVE tai ERASE OFF).
- 1. Kytke virtalähde ja aseta POWER-kytkin asentoon PLAY (VCR). MVEMO Varmista, että TAPE/CARD-valitsin on asennossa TAPE.
  - Virran merkkivalo syttyy.
- 2. Aseta videokasetti kameraan.
- 3. Aloita nauhoituksen näyttäminen painamalla ▶-painiketta (toisto).
  - Lopeta nayttäminen painamalla **—**-painiketta (pysäytys).
  - Kun haluat kelata nauhaa eteenpäin, pysäytä toisto ja paina -painiketta (eteenkelaus).
  - Kun haluat kelata nauhaa taaksepäin, pysäytä toisto ja paina **44**-painiketta (takaisinkelaus).
  - Jos kuvassa näkyy mosaiikkimaisia häiriöitä, puhdista kuvapäät Canon DVM-CL -puhdistuskasetilla tai jollakin muulla digitaalivideon puhdistukseen tarkoitetulla kasetilla.

# Muut toistotoiminnot

# Toisto<u>n</u> taukotila

Paina III -painiketta (tauko). Voit palata normaaliin toistoon painamalla samaa painiketta uudestaan tai painamalla ► -painiketta (toisto). Kamera palaa automaattisesti pysäytystilaan, kun tauko on kestänyt noin viisi minuuttia.

# Kuvallinen eteenkelaus

Kun haluat katsella nauhoitusta noin 11,5-kertaisella nopeudella, paina ja pidä alhaalla ▶▶-painiketta (eteenkelaus) tavallisen toiston tai tavallisen eteenkelauksen aikana.

# Kuvallinen takaisinkelaus

Kun haluat katsella nauhoitusta takaperin noin 11,5-kertaisella nopeudella, paina ja pidä alhaalla -painiketta (takaisinkelaus) tavallisen toiston tai tavallisen takaisinkelauksen aikana.

# Erikoistoisto

# Katselu kuva kerrallaan

Kun haluat katsoa kuvan kerrallaan eteenpäin, paina +/ II → -painiketta kameran ollessa toiston taukotilassa. Pidä painiketta alhaalla, kun haluat kuvien vaihtuvan jatkuvasti.



# Katselu kuva kerrallaan taaksepäin

Kun haluat katsoa kuvan kerrallaan taaksepäin, paina -/**411**-painiketta kameran ollessa toiston taukotilassa.

Pidä painiketta alhaalla, kun haluat kuvien vaihtuvan jatkuvasti taaksepäin.

# Hidastus eteenpäin

Kun haluat katsella nauhoitusta hidastettuna noin 1/3-nopeuteen, paina SLOW ►-painiketta tavallisen toiston aikana.

Paina PLAY ▶ -painiketta, kun haluat palata tavalliseen toistoon.

# Hidastus taaksepäin

Kun haluat katsella nauhoitusta takaperin hidastettuna noin 1/3-nopeuteen, paina -/◀III -painiketta ja sitten SLOW I► -painiketta tavallisen toiston aikana. Paina PLAY ► -painiketta, kun haluat palata tavalliseen toistoon.

# Perustoiminnot

# Toisto taaksepäin

Kun haluat katsoa nauhoitusta takaperin normaalinopeudella, paina -/◀II -painiketta tavallisen toiston aikana. Paina PLAY ► -painiketta, kun haluat palata tavalliseen toistoon.

# Toisto ×2 eteenpäin

Paina ×2-painiketta tavallisen toiston aikana. Paina PLAY ▶ -painiketta, kun haluat palata tavalliseen toistoon.

# Toisto ×2 taaksepäin

Paina –/◀III-painiketta ja sitten ×2-painiketta tavallisen toiston aikana. Paina PLAY ▶ -painiketta, kun haluat palata tavalliseen toistoon.

# Huomautuksia:

- Eräiden toistotoimintojen aikana kuvassa voi olla mosaiikkimaisia häiriöitä.
- Erikoistoistotoimintoihin ei kuulu ääntä.

# Sisäinen kaiutin

Kamerassa on sisäinen kaiutin, jolla voit tarkkailla ääntä samalla, kun katselet tallennettua kuvaa nestekidenäytöstä. Kaiutin on monofoninen.



CAMERA PLAY (VCR)

Säädä kaiuttimen äänenvoimakkuus kiertämällä valintakiekkoa.

- Kierrä kiekkoa ylöspäin voimakkuuden lisäämiseksi tai alaspäin voimakkuuden vähentämiseksi.
- Näyttöön tuleva asteikko ilmaisee äänenvoimakkuuden tason. Se häviää näytöstä neljän sekunnin kuluttua.
- Voit vaientaa äänen kokonaan kiertämällä valintakiekkoa alaspäin, kunnes näyttöön tulee teksti OFF.

# Huomautuksia:

- Äänentoistossa saattaa esiintyä häiriöitä, kun äänenvoimakkuus on säädetty hyvin korkeaksi. Pienennä äänenvoimakkuutta, jos näin tapahtuu.
- Kaiutin ei toimi, jos näytössä on teksti PHONES. Valitse AV/kuulokeliittimen asetukseksi AV ( $\square$  33).

# Kuulokkeiden käyttö

- Voit tarkkailla äänitystä myös kuulokkeilla. Vaihda AV/kuulokeliittimen asetus valikosta ( 1 32).
- Voit säätää kuulokkeiden äänenvoimakkuutta kaiuttimesta riippumatta.
- Kaiuttimen ja kuulokkeiden äänen tasot tallentuvat erikseen kameran muistiin. Ne säilyvät, vaikka kamerasta katkaistaan välillä virta.
- Kaiutin ei toimi, kun käytetään kuulokkeita.

Su

 $\square$ 

MV5i MC CARD PLAY (VCR

# Kytkennät nauhoitusten televisiokatselua varten

Kun kytket kameran televisioon tai kuvanauhuriin, voit katsella nauhoituksia televisiosta. Sinun pitää kytkeä kamera virtalähteeseen ( 🛄 12). Katkaise virta kaikista laitteista ennen niiden liittämistä toisiinsa.

Lue tarkemmat ohjeet television tai kuvanauhurin käyttöoppaasta.

AV/kuulokeliittimen tilan vaihtaminen



Voit valita valikosta, toimiiko AV/kuulokeliitin AV-liittimenä vai kuulokeliittimenä.



Avaa valikko ja valitse VCR SET UP. Valitse seuraavaksi AV/PHONES ja sitten joko AV tai PHONES ja sulje valikko.

• Kun kuulokeliitäntä on käytössä, näytössä lukee PHONES.

# Kuulokkeiden käyttö

• Varmista, että kuulokkeita käyttäessäsi AV/kuulokeliittimen asetus on PHONES. Muuten kuulokkeista kuuluu kohinaa.

# Televisio (tai kuvanauhuri), jossa on SCART-liitin (ilman S (S1) -videosisäänmenoa)



- Liitä SCART-sovitin PC-A10 television tai kuvanauhurin SCART-liittimeen.
- Kytke kamera sovittimeen. Käytä stereovideokaapelia. Kiinnitä valkoinen pistoke valkoiseen ääniliittimeen L (vasen). Kiinnitä punainen pistoke punaiseen ääniliittimeen R (oikea). Kiinnitä lopuksi keltainen pistoke keltaiseen videoliittimeen VIDEO.
- Jos kytket kameran televisioon, aseta television TV/VIDEO-valitsin asentoon VIDEO.
- Jos kytket kameran kuvanauhuriin, aseta kuvanauhurin ohjelmalähteen valitsin asentoon LINE.

# Televisio (tai kuvanauhuri), jossa on S (S1) -videosisäänmeno

Paremman kuvalaadun saavuttamiseksi on suositeltavaa esittää nauhoitukset televisiolla, jossa on S (S1) -videosisäänmeno.



- Käytä S-videokaapelia S-150 kytkiessäsi S-videoliittimet toisiinsa. Käytä stereovideokaapelia STV-250N kytkiessäsi AUDIO-liittimet toisiinsa. Kiinnitä valkoinen pistoke valkoiseen ääniliittimeen L (vasen). Kiinnitä punainen pistoke punaiseen ääniliittimeen R (oikea). Älä kiinnitä keltaista pistoketta.
- Jos kytket kameran televisioon, aseta television TV/VIDEO-valitsin asentoon VIDEO.
- Jos kytket kameran kuvanauhuriin, aseta kuvanauhurin ohjelmalähteen valitsin asentoon LINE.

# Televisio (tai kuvanauhuri), jossa on ääni/videosisäänmenot



- Kytke kamera televisioon (tai kuvanauhuriin) stereovideokaapelilla STV-250N. Kiinnitä valkoinen pistoke valkoiseen ääniliittimeen L (vasen). Kiinnitä punainen pistoke punaiseen ääniliittimeen R (oikea). Kiinnitä lopuksi keltainen pistoke keltaiseen videoliittimeen VIDEO.
- Jos kytket kameran televisioon, aseta television TV/VIDEO-valitsin asentoon VIDEO.
- Jos kytket kameran kuvanauhuriin, aseta kuvanauhurin ohjelmalähteen valitsin asentoon LINE.

# Huomautus:

 Jos aiot seurata nauhoitusta kuvauksen aikana televisiosta, muista pitää television äänenvoimakkuus mahdollisimman vaimeana, kun kameran ääniliittimet on kytketty. Jos kameran mikrofoni tallentaa äänen televisiosta, nauhoitukseen voi tallentua epämiellyttävää, korkeataajuista vinkumista, joka johtuu äänen kiertämisestä.

# Vihjeitä parempaan videokuvaukseen

# Ote kamerasta

Jotta saisit mahdollisimman vakaan kuvan, pidä kamerasta lujasti kiinni oikealla kädellä ja tue oikea kyynärpää vartaloasi vasten.

Tarvittaessa voit tukea kameraa myös vasemmalla kädellä. Ajan mittaan opit käyttämään kameraa vaistonvaraisesti tarvitsematta irrottaa katsettasi kuvauskohteesta.

# Su

# Jalustan käyttö

Estääksesi kameran tahattoman liikahtamisen, kiinnitä se jalustaan (tai aseta se oikealla korkeudella olevalle tasaiselle pinnalle) ja ohjaa kameraa kauko-ohjaimella.

- Kun käytät jalustaa, suojaa etsin suoralta auringonvalolta, sillä se saattaa kuumetessaan vaurioitua. (Etsimen objektiivi kerää valoa.)
- Tarkista, että jalustan kiinnitysruuvi on enintään 5,5 mm pitkä. Pitempi ruuvi voi vahingoittaa kameraa.



Pääkohteen ei tarvitse olla keskellä kuva-alaa. Usein tulos on mielenkiintoisempi, kun sijoitat pääkohteen hieman reunemmalle. Jätä vähän tyhjää tilaa siihen suuntaan, johon kuvattava katsoo tai johon hän liikkuu.

Varmista, että kohteesi pää mahtuu kokonaan kuvaan. Älä rajaa kuvaa kaulan, lantion tai polvien kohdalta, vaan hieman alempaa tai ylempää.

Kuvaa mieluiten rauhallista taustaa vasten.












#### Kuvakulma

Pyri valitsemaan kuvakulma jo ennen kuin aloitat kuvaamisen. Hyvä tapa kertoa tarina videokameralla on aloittaa laajakulmalla, joka antaa yleiskuvan maisemasta tai tilanteesta. Sen jälkeen voit siirtyä keskipolttoväliin ja lopulta tuoda telellä esiin yksityiskohdat. Kuvakulmaa kannattaa vaihdella eri otoksissa.

Muista, että jokaisella kameran liikkeellä ja kuvakulman muutoksella tulee olla jokin tarkoitus. Vältä tarpeettomia ja sattumanvaraisia liikkeitä.

#### Kameran liikuttaminen

Kääntämällä kameraa vaakatasossa eli panoroimalla tallennat maiseman tai seuraat liikkuvaa kohdetta. Päätä ensin, kuinka laajan alueen haluat tallentaa nauhalle, ja käänny sitten kohti pistettä, johon haluat päättää panoroinnin. Älä liikuta jalkojasi, vaan käännä ylävartalosi panoroinnin aloituspisteeseen. Aloita kuvaaminen ja ala muutaman sekunnin kuluttua kääntyä hitaasti. Muista pitää alavartalokoko ajan paikallaan. Kun saavutat pisteen, johon haluat päättää panoroinnin, kuvaa kohdetta vielä muutaman sekunnin ajan.

Kallista kameraa ylöspäin korostaaksesi kohteen korkeutta. Aloita kuvaus esimerkiksi kuvaamalla rakennuksen kattoa ja siirry sitten vähitellen alemmaksi, kunnes kuvaat rakennuksen juurella olevia kohteita.





Kallistaminen

# Nauhoituskohdan haku ja otoksen lopun tarkistus

#### Nauhoituskohdan haku

Kun kamera on nauhoituksen taukotilassa, nauhoituskohdan haulla löydät kätevästi kohdan, josta voit aloittaa nauhoituksen tai jatkaa sitä. Nauhoituskohdan haku on hyödyllinen silloin, kun ryhdyt nauhoittamaan osittain kuvatulle kasetille. Sitä kävtettäessä aiemmin nauhoitetun otoksen ja uuden otoksen väliin ei jää häiriöitä.



Ĥ

 $\square$ 

CAMERA



- MV5i MC MV5i MC CARD PLAY (VCR) **CARD CAMERA**
- 1. Pidä REC SEARCH -painiketta (+ tai -) painettuna samalla, kun katsot näytön kuvaa.
  - Pluspainike kelaa nauhoitusta eteenpäin ja miinuspainike taaksepäin.
- 2. Vapauta painike löydettyäsi kohdan, josta haluat aloittaa nauhoituksen.
  - Kamera palaa nauhoituksen taukotilaan.

#### **Otoksen lopun tarkistus**

Kun kamera on nauhoituksen taukotilassa, voit tarkistaa nopeasti viimeksi kuvaamasi otoksen viimeiset sekunnit, minkä jälkeen kamera automaattisesti palaa nauhoituksen taukotilaan. Näin varmistat, että otos on tallentunut moitteettomasti, ja sitten voit jatkaa kuvaamista ilman, että kuvaan tulee häiriöitä.

#### CAMERA

PLAY (VCR)





- samalla, kun katsot kuvaa näytössä.
  - Kamera kelaa nauhaa taaksepäin, näyttää edellisen otoksen viimeiset sekunnit ja palaa sen jälkeen nauhoituksen taukotilaan.

#### Huomautus:

Nauhaa taaksepäin kelattaessa saattaa näytössä esiintyä häiriöitä.

# Valikoiden käyttö

Monet videokameran lisätoiminnoista valitaan valikoista, jotka tulevat näyttöön.

Kamerassa on 2 päävalikkoa:

Kuvausvalikko CAM. MENU	(🖽 41)
Toistovalikko PLAY MENU	(□42)
(MV51 MV51MC) : VCR MENU)	

MV5i MC -kamerassa on 2 lisävalikkoa:

Kortin kuvausvalikko C. CAM. MENU	( 🖽 44)
Kortin toistovalikko C.PLAY MENU	(🖽 45)



Muut toiminnot



#### Valikkojen rakenne



- Su
- 1. Siirrä POWER-kytkin (MV5MC) : ja TAPE/CARD-kytkin) haluamaasi asentoon.
- 2. Avaa valikko painamalla MENU-painiketta.
- 3. Kierrä valintakiekkoa ja siirrä nuoli haluamasi toiminnon kohdalle.
- 4. Tee valintasi painamalla SET-painiketta.Alivalikko avautuu.
- 5. Kierrä valintakiekkoa ja siirrä nuoli haluamasi toiminnon kohdalle.
- 6. Tee valintasi painamalla SET-painiketta.Näyttöön tulevat toiminnon nimi ja asetukset.
- 7. Kierrä valintakiekkoa ja siirrä osoitin haluamasi toiminnon kohdalle.
  Jos muutat jotakin muuta toimintoa kuin valkotasapainoa tai suljinaikaa,
  - toiminto tulee käyttöön siirtyessäsi vaiheeseen 11.
- 8. Tee valintasi painamalla SET-painiketta.
  Toiminto on käytössä, ja alivalikko tulee jälleen näkyviin.
- 9. Kierrä valintakiekkoa ja siirrä nuoli kohtaan 🖛 RETURN.
- 10.Tee valintasi painamalla SET-painiketta.
  - Päävalikko tulee näkyviin.
- 11. Paina MENU-painiketta.
  - Päävalikko katoaa näytöstä.

#### Huomautuksia:

- MENU-painikkeen painaminen sulkee aina valikon.
- Valitsemalla **(**RETURN pääset takaisinpäin yhden valikon verran tai suljet päävalikon.
- Asetukset, joita ei voi valita esimerkiksi kasetin tai kortin tilan tai valittujen asetusten takia, näkyvät purppuranvärisinä.
- Voit käyttää myös kauko-ohjainta valikossa liikkumiseen. Paina kaukoohjaimen MENU-painiketta avataksesi ja sulkeaksesi valikon ja käytä nuolipainikkeita valikossa liikkumiseen valintakiekon sijasta.

- Käynnistys/pysäytyspainikkeen tai PHOTO-painikkeen painaminen sulkee valikon ja käynnistää nauhoituksen.
- Voit näyttää valikot televisiossa valitsemalla valikosta toiminnon TV SCREEN liittämisohjeet 22.

#### Valikot

Tarkempia tietoja toiminnoista on käyttöoppaan sivuilla, jotka mainitaan seuraavassa luettelossa.



-

alivalikko

(1)	Päällekkäiskuvaustapa	$\square$	141	L
~				



-+ IMAGE SELECT

Muut toiminnot

(2)

Su

#### **2** Kameran asetusten alivalikko





#### **3** Toistoasetusten alivalikko

(10)	Nauhoitustila	$\square$	20
11	Tuulisuoja	$\square$	70
12	Äänitystila	$\square$	69
13	AV- tai kuulokeliitin	$\square$	32

14 Paluu



#### 4 Näytön asetusten alivalikko

(15)	Kirkkaus 🖽 2	26
16	Nestkidenäytön peilikuvatila 🛄 2	27
17	Televisionäyttö 🛄 16	55
18	Päivämäärän/ajan näyttö 🖽 5	53
19	MV5iMC Kortin toimintanäyttö. 🛄 10	)9
20	Esittelytila 🖽 2	22
21)	Paluu	

#### 0 - ----

#### 5 Järjestelmän alivalikko

22)	Langaton kauko-ohjain	$\square^2$	18
23	Äänimerkki	$\square^2$	22
24)	Kuvauksen merkkivalo		19
25	Aikavyöhyke/		
	kesäaika		51
26	Päivämäärän/ajan asetus		53
27)	Paluu		

# PLAY MENU PLAY (VCR) (MV51) (MV51MG): VCR MENU )

- 1 Toistoasetusten alivalikkoon
- **2 MV5iMC** Kortin asetusten alivalikkoon
- **MVEIMC** Kortin toimintojen alivalikkoon
- 4 Näytön asetusten alivalikkoon
- **5** Järjestelmän alivalikkoon
- 6 Sulje päävalikko







#### **C.PLAY MENU**

#### 1 Toistoasetusten alivalikkoon

(1)	Nauhoitustila 🛄 20
2	Ulostulokanava104
3	MV5i/MV5i MC Äänen
	jälkinauhoitus 🖽 101
4	Tuulisuoja
(5)	Äänitystila 🖽 69
6	AV- tai kuulokeliitin
7	MV5i/MV5i MC Analogi-
	digitaalimuunnin
8	Paluu



#### **2** Kortin asetusten alivalikko

9	Stillkuvan laatu	108
10	Videokuvan koko	108
(11)	Tiedostonumerot	<u>110</u>

(12) Paluu



#### **3** Korttitoimintojen alivalikko

- 13 Kopiointi nauhalta kortille.. 🛄 143
- 14 Paluu



#### **4** Näytön asetusten alivalikko

- 15 Kirkkaus...... 1227
- 165 Näytöt ...... 1165
- 17) 6 sekunnin automaattinen
- 18 Tietokoodi ...... 181
- 19 Päivämäärän tai ajan valinta.. 180
- 20 MV5IMC Kortin toimintanäyttö . 🛄 104
- 21 Paluu



# Muut toiminnot

#### 5 Järjestelmän alivalikko

- 2 Langaton kauko-ohjain ......... 1 49 23 Kuvauksen merkkivalo....... 19 24 Äänimerkki ...... 122 26 Päivämäärän/ajan asetus ...... [1] 53
- 27) Paluu



#### Su

#### C. CAM.MENU MV51 MC CARD CAMERA

- 1 Kuvien liittämistoiminto
- 2 Kameran asetusten alivalikkoon
- **3** Kortin asetusten alivalikkoon
- **4** Toistoasetusten alivalikkoon
- **5** Näytön asetusten alivalikkoon
- 6 Järjestelmän alivalikkoon
- Sulje päävalikko





#### 2 Kameran asetusten alivalikko

3	valkotasapaino	·	/0
4	Itselaukaisin		71
(5)	Paluu		

#### Kortin asetusten alivalikko

- (6) Stillkuvan laatu ..... [7] 108
- (8) Videokuvan koko...... m 108
- (10) Suljinääni ...... [1] 111
- (11) Paluu

 $\bigcirc$   $\mathbf{v}$   $\mathbf{v}$ 





#### c MENU"CAM.

#### **3** Toistoasetusten alivalikko

# VCR SET UP ▲▼SEL.SETSET MENUCLOSE (12)-►AV/PHONES···AV

#### **4** Näytön asetusten alivalikko

(13)	Kirkkaus 🕮 26	5
14)	Nestekidenäytön peilikuvatila 🛄 27	7
15	Televisionäyttö 🕮 165	5
16	Päivämäärän/ajan näyttö 🛄 53	3
17	Kortin toimintanäyttö 🖽 109	)
18	Esittelytila 🖸 22	2
19	Paluu	

#### **5** Järjestelmän alivalikko

(20)	Langaton kauko-ohjain [	<b>□</b> 49
21)	Kuvauksen merkkivalo	<b>D</b> 19
22	Äänimerkki 🗋	<b>D</b> 22
23	Aikavyöhyke/kesäaika	<b>D</b> 51
24)	Päivämäärän/ajan asetus [	□53
(25)	Paluu	





Su

#### C. PLAY MENU MV5i MC CARD PLAY (VCR)



#### **1** Kortin toimintojen alivalikkoon

- **2** Toistoasetusten alivalikkoon
- 3 Näytön asetusten alivalikkoon
- 4 Järjestelmän alivalikkoon
- **5** Sulje päävalikko



#### 1-1 Kortin toimintojen alivalikko (yhtä kuvaa katseltaessa)

- 1 Kopiointi kortilta nauhalle.... 🖽 144
- 2 Kaikkien tulostusmerkintöjen
- poistaminen..... 🖽 130
- (3) Kuvan poisto...... 🛄 131
- (4) Muoto...... 🖽 145
- ⑤ Paluu



▲▼SEL.SETSET MENUCLOSE

-(7)

CARD OPER.

▶⇒PROTECTO-⇒PRINT MARK ► - ≪RETURN

6

**(8**)

#### **1**-2 Kortin toimintojen alivalikko (kuvahakemistoa katseltaessa)

- (6) Kuvan suojaus..... 🖽 128
- ⑦ Tulostusmerkintä ...... ① 129
- 8 Paluu



- 1 AV- tai kuulokeliitäntä......  $\square 32$
- 11 Paluu

Muut toiminnot



#### **3** Näytön asetusten alivalikko

- 13 Näytöt ...... 165
- (14) Päivämäärän/ajan valinta...... 🛄 80
- 15 Kortin toimintanäyttö ...... 🖽 109
- 16 Paluu



#### c C.PLAY MENU

#### **4** Järjestelmän alivalikko

17	Langaton	kauko-ohjain	<b>[</b> ] 49
$\sim$			

- 18 Kuvaukseen merkkivalo ...... □ 19
   19 Äänimerkki ...... □ 22
   20 Aikavyöhyke/kesäaika ........ □ 51
- 21 Päivämäärän/ajan asetus ...... □ 53
- 22 Paluu



**Suoratulostustila** (korttitulostin CP-10)



☐7prints	Standard Borderless Style			
Print all marked images				
ОК	Cancel			

Muut toiminnot

# Kauko-ohjaimen käyttö

Vakiovarustukseen kuuluvan kaukoohjaimen suurin toimintaetäisyys on 5 metriä. Suuntaa kauko-ohjain videokameran kaukoohjaustunnistimeen ja paina säätimen painikkeita.

Kuvauksen merkkivalo syttyy osoitukseksi siitä, että kamera on kauko-ohjaimen toiminta-alueella ja ottaa vastaan komentoja.

Eräitä toimintoja voidaan ohjata vain kauko-ohjaimella:

- Erikoistoisto ( 🛄 29)
- Valokuvan/päivämäärän haku ( 🛄 83)
- Nollausmuisti ( 🛄 84)
- Äänen sekoitus ( 🛄 103)
- MV51/MV51MC Koostaminen digitaalivideolaitteesta ( 🛄 86)
- MV5i/MV5iMC Analoginen linjasisäänmeno (
   <sup>1</sup> 90)
- AV-lisäys ( 🛄 94)
- Äänen jälkinauhoitus ( 🛄 97)

#### Paristojen asettaminen

Aseta kauko-ohjaimen paristolokeroon kaksi AA-paristoa napaisuusmerkintöjen ⊕ ja ⊖ mukaisesti. Varo asettamasta paristoja väärinpäin.

#### 🖻 Huomautuksia:

- Jos käytät kauko-ohjainta kirkkaassa valaistuksessa tai ulkona, sen toimintaetäisyys on normaalia lyhyempi.
- Videokamera ei ehkä tunnista kauko-ohjaimen signaalia, jos kauko-ohjain on liian lähellä.
- Älä altista kauko-ohjainta suoralle auringonvalolle, korkealle lämpötilalle tai kosteudelle.
- Kun paristot alkavat olla tyhjät, vaihda ne molemmat samanaikaisesti.
- Jos kauko-ohjain ei toimi ( 🕮 50).



# Kahden Canon DV -kameran samanaikainen käyttö (kauko-ohjaimen asetukset)

Jos lähellä käytetään muita Canonkauko-ohjaimia, niiden aiheuttamat häiriöt voidaan estää valitsemalla kahdesta kaukoohjaustilasta tai poistamalla kaukoohjaus käytöstä. Kauko-ohjaimen ja kameran asetusten tulee olla samat, jotta ne toimisivat yhdessä.

Kauko-ohjain ja kamera on valmiiksi asetettu toimimaan tilassa 1. Jos vaihdat kameran kauko-ohjaustilan, muista vaihtaa myös kauko-ohjaimelle sama tila.

REMOTE SET



Kauko-ohjaimen poistaminen käytöstä:

# Avaa valikko ja valitse SYSTEM. Valite sitten WL.REMOTE ja OFF (() ja sulje valikko.

• (C) tulee näyttöön.

Kun vaihdat kauko-ohjauksen asetuksen... ...kamerassa:

# Avaa valikko ja valitse SYSTEM. Valitse sitten WL.REMOTE ja (()) 1 tai ()) 2 ja sulje valikko.

• Valitsemasi asetus näkyy näytössä neljän sekunnin ajan.

...kauko-ohjaimessa:

Pidä kauko-ohjaimen REMOTE SET -painiketta alhaalla.

Valitse samalla tila 1 painamalla ZOOM W -painiketta tai tila 2 painamalla ZOOM T -painiketta. Pidä kumpaakin painiketta alhaalla vähintään 2 sekuntia.

• Varmista, että valitset kauko-ohjaimeen saman asetuksen kuin kameraan.

Su

ZOOM

w

#### Jos kauko-ohjain ei toimi:

Varmista, että sekä kauko-ohjaimessa että kamerassa on sama asetus. Tarkista kameran asetus painamalla kauko-ohjaimen mitä tahansa painiketta paitsi REMOTE SET -painiketta. Kameran asetus näkyy purppuranvärisenä neljän sekunnin ajan. Aseta kauko-ohjaimen asetus samaksi painamalla edellä mainittuja painikkeita. Jos kauko-ohjain ei tämänkään jälkeen toimi, vaihda paristot.

#### Huomautuksia:

- Kameran kauko-ohjauksen asetus näkyy neljän sekunnin ajan myös silloin, kun virta kytketään.
- Kun vaihdat paristot, kauko-ohjain palaa tilaan 1. Vaihda tila uudelleen tarvittaessa.



#### Kun haluat sammuttaa kuvauksen merkkivalon, avaa valikko ja valitse SYSTEM. Valitse sitten TALLY LAMP ja OFF ja sulje valikko.

• Kuvauksen merkkivalo ei enää vilku kuvauksen aikana, mutta se syttyy kameran vastaanottaessa signaalin kauko-ohjaimesta tai itselaukaisimen toimiessa.

# Päiväyksen ja kellonajan asettaminen



Päiväys ja kellonaika ovat osa tietokoodia. Voit näyttää tai piilottaa ne toiston aikana ( $\square 80$ ).

Aseta päiväys ja kellonaika, kun otat kameran käyttöön. Aseta varaparisto paikalleen ennen kuin aloitat ( 🛄 153).

• Ennen kuin asetat päiväyksen ja kellonajan, valitse valikosta oikea aikavyöhyke.



- 1. Avaa valikko, valitse SYSTEM ja paina SET-painiketta.
- 2. Valitse T.ZONE/DST ja paina SET-painiketta.
  - Aikavyöhykenäyttö tulee esiin.
  - Kameraan on asetettu tehtaalla Pariisin aikavyöhyke. Valitse ensin oikea aikavyöhyke ja sen jälkeen kesäaika (DST), jos on tarpeen.
- 3. Selaa aikavyöhykkeiden luetteloa kiertämällä valintakiekkoa. Valitse sopiva aikavyöhyke ja paina SET-painiketta.
  - Jos nyt on kesäaika, valitse aikavyöhyke, joka on varustettu kesäajan merkillä ★.
- 4. Sulje valikko.



Nro	Aikavy hyke	Nro	Aikavy hyke
1	LONDON	13	WELLGTN (Wellington)
2	PARIS	14	SAMOA
3	CAIRO	15	HONOLU. (Honolulu)
4	MOSCOW	16	ANCHOR. (Anchorage)
5	DUBAI	17	L.A. (Los Angeles)
6	KARACHI	18	DENVER
7	DACCA	19	CHICAGO
8	BANGKOK	20	N.Y. (New York)
9	H. KONG (Hong Kong)	21	CARACAS
10	ТОКҮО	22	RIO (Rio de Janeiro)
11	SYDNEY	23	FERNAN. (Fernando de Noronha)
12	SOLOMON	24	AZORES

# Su

# Muut toiminnot

#### Huomautuksia:

- Sinun ei tarvitse asettaa päiväystä ja kellonaikaa uudestaan matkustaessasi toiselle aikavyöhykkeelle, kun olet kerran asettanut kameraan oikean aikavyöhykkeen, päiväyksen ja kellonajan. Kello näyttää automaattisesti oikean päiväyksen ja ajan asetettuasi uuden aikavyöhykkeen.
- Kameran päiväystoiminto ottaa automaattisesti huomioon karkausvuodet ja päivien lukumäärät eri kuukausina.

#### Kellon asettaminen aikaan

Asetettuasi päiväyksen ja kellonajan sekä aikavyöhykkeen ne näkyvät näytössä noin neljän sekunnin ajan joka kerta, kun kytket kameraan virran.



- 1. Avaa valikko ja valitse SYSTEM.
- 2. Valitse D/TIME SET ja paina SET-painiketta.
  - Näytössä alkaa vilkkua vuosiluku.
- 3. Aseta vuosiluku kiertämällä valintakiekkoa ylös- tai alaspäin. Voit siirtyä näytön toiseen osaan painamalla SET-painiketta.
  - Seuraava näytön osa alkaa vilkkua, kun olet asettanut vuosiluvun.
- 4. Aseta kuukausi, päivä, tunnit ja minuutit samalla tavoin.
- 5. Paina lopuksi MENU-painiketta, jotta kello käynnistyy.

#### Huomautuksia:

- Kun haluat muuttaa osan päiväyksestä tai kellonajasta, paina SET-painiketta vaiheessa 3. Kierrä kiekkoa tehdäksesi haluamasi muutoksen ja sulje valikko.
- Voit asettaa päiväyksen vuodesta 2002 vuoteen 2030.
- Jos painat MENU-painiketta kesken päiväyksen ja kellonajan asettamisen, valikko sulkeutuu ja kello käynnistyy.
- Jos painat SET-painiketta asetettuasi minuutit, voit asettaa päiväyksen ja kellonajan uudelleen.

#### Päiväyksen ja kellonajan näyttäminen

Voit valita, näkyvätkö päiväys ja kellonaika kuvauksen aikana. Kun päiväyksen ja ajan näyttö on valittu (ON), päivämäärä ja aika näkyvät näytön vasemmassa alakulmassa, mutta aikavyöhyke häviää noin neljän sekunnin kuluttua. Aikavyöhykkeen näyttö ei toistu, kun kytket kameraan virran seuraavan kerran.

Se ei myöskään tallennu kuvaan automaattisesti.



Avaa valikko ja valitse DISP.SET UP. Valitse sitten D/T DISPLAY ja ON ja sulje valikko.

Su

# Stillkuvien tallentaminen nauhalle



MV5i MC

CARD PLAY (VCR)

**MV5IMC** : Stillkuvien tallentaminen muistikortille ( $\square$  108).



Voit tallentaa valokuvan kaltaisia stillkuvia. Kamera tallentaa nauhalle kuvaa ja ääntä muutaman sekunnin ajan. Valotus säätyy automaattisesti.

**MVSINC**: Voit kopioida stillkuvia automaattisesti muistikortille ( $\Box$  143) siirrettäviksi tietokoneeseen muokkaamista ja tulostamista varten. Kun aloitat kuvaamisen stillkuvalla, sinun on helppo löytää nauhoituksen alku myöhemmin valokuvan hakutoiminnolla ( $\Box$  83).

Stillkuvien ottaminen on mahdollista milloin tahansa tavallisen videonauhoituksen aikana, tai voit asettaa kameran nauhoituksen taukotilaan ennen kuin otat stillkuvan.

MV5i MC

CARD CAMERA

#### CAMERA

#### Nauhoituksen aikana

#### Paina PHOTO-painike kokonaan alas, jotta kamera ottaa stillkuvan heti.

- Kamera ottaa kuvan ja tallentaa "valokuvaa" nauhalle noin 6 sekunnin ajan. Samalla kamera tallentaa myös ääntä ja stillkuva näkyy näytössä.
- Näyttöön tulee laskuri, joka laskee ylöspäin kameran nauhoittaessa kuvaa.
- Kamera palaa nauhoituksen taukotilaan.

#### Nauhoituksen taukotilan aikana

#### 1. Paina PHOTO-painike puoliväliin ja pidä sitä paikallaan:

• Näytön oikeassa alakulmassa vilkkuu teksti "PHOTO".

PLAY (VCR)

- Valotusarvot lukkiutuvat.
- Valkoinen vilkkuu näytössä, kunnes kamera on säätänyt tarkennuksen. Kun kamera on valmis ottamaan stillkuvan, sama merkki palaa yhtäjaksoisesti vihreänä.

- Jos kohde ei ole automaattitarkennukseen sopiva (
   <sup>159</sup>), kamera ei ehkä pysty tarkentamaan ja näytössä vilkkuu valkoinen O. Jatka pitämällä PHOTO-painiketta puoliksi alhaalla ja säädä tarkennus käsin valintakiekolla.
- Jos käytät käsintarkennusta (□76), **O**-merkki palaa vihreänä. Tarkenna kuva käyttäen valintakiekkoa.

#### 2. Ota stillkuva painamalla PHOTO-painike kokonaan alas.

- Kamera ottaa kuvan heti ja tallentaa "valokuvaa" nauhalle noin 6 sekunnin ajan. Samalla kamera tallentaa myös ääntä, ja stillkuva näkyy näytössä.
- Näyttöön tulee laskuri, joka laskee ylöspäin kameran nauhoittaessa kuvaa.
  häviää näytöstä.
- Kamera palaa nauhoituksen taukotilaan.

#### Huomautuksia:

- Kamera palaa nauhoituksen taukotilaan automaattisesti tallennettuaan stillkuvaa noin 6 sekunnin ajan. Jos siirrät POWER-kytkimen heti OFF-asentoon, virta katkeaa vasta tallennuksen päätyttyä.
- Kauko-ohjaimen PHOTO-painiketta ei voi painaa puoliväliin. Kun painat painikkeen pohjaan, kamera ottaa kuvan heti.
- Ota stillkuvia vain silloin, kun valoa on niin paljon, että näet kohteen etsimessä selvästi.

## Kuvanvakaimen poistaminen käytöstä



Su

Pienikin käden liikahdus näkyy yleensä videokuvassa, etenkin telekuvauksessa. MV5i/MV5i/MV5i MC -kameran kuvanvakaimen ansiosta saat vakaita nauhoituksia kuvatessasi pitkilläkin polttoväleillä.

• MV51MC Kuvanvakainta ei voi käyttää CARD CAMERA -tilassa.



# Kun haluat poistaa kuvanvakaimen käytöstä, avaa valikko ja valitse CAM.SET UP. Valitse sitten IMAGE S. (()) ja OFF ja sulje valikko.

- () -merkki häviää näytöstä, kun kuvanvakain on poistettu käytöstä.
- Kuvanvakainta ei voi poistaa käytöstä, kun ohjelmavalitsin on asennossa 🗌 (täysautomaattiohjelma).

#### Huomautuksia:

- Älä käytä kuvanvakainta silloin, kun kamera on asetettu jalustalle.
- Kuvanvakain pystyy korjaamaan kameran tavalliset heilahdukset ja tärähdykset.
- Kuvanvakain toimii tavallista heikommin hämärä- tai yökuvausohjelmaa käytettäessä.

# Erilaisten nauhoitusohjelmien käyttö



Valittavissa on kahdeksan kuvausohjelmaa. Niissä käytetään erilaisia kameran asetusten yhdistelmiä valotuksen ja muiden säätöjen sovittamiseksi eri kuvaustilanteisiin.

- Kun haluat vain kuvata tekemättä mitään säätöjä, valitse täysautomaattiohjelma. Aseta ohjelmavalitsin asentoon .
- Kamerassa on myös kuusi muuta automaattikuvausohjelmaa muunlaisia tilanteita varten.

Ohjelmavalitsimen asento	₽ <b>⊘</b> □ ➡								
Nauhoitus- ohjelma	□ (Täys- automaatti	Auto- maatti (Auto)	Urheilu (Sports)	Muo- stokuva (Portrait)	Kohde- valo (Spotlight)	Hiekka ja lumi (Sand & Snow)	Hämärä (Low Light)	Yö (Night)	
Digitaalinen zoom	0		0 X				×		
Suljinaika		0	O A						
Tarkennus				0					
Valkotasapaino		0							
Valotuksen korjaus	]		0		×		0	×	
Kuvanvakain (ON/OFF)	ON	0							
Digitaaliset tehosteet	×	0 0*							
16:9	×	0							
CARD MIX**	×	0							

#### Toimintojen käytettävyys eri nauhoitusohjelmissa

 $\bigcirc$  Käytettävissä X: Ei käytettävissä A: Vain automaattinen

\* Monikuvatoimintoa ei voi käyttää yökuvausohjelman kanssa.

\*\* MV5i MC

Su

#### Kuvausohjelman valitseminen

#### CAMERA

PLAY (VCR)



MV51 MC CARD PLAY (VCR)

 $\square$ 

- 1. Siirrä ohjelmavalitsin asentoon P (ohjelmoitu AE).
- 2. Avaa ohjelmavalikko painamalla SET-painiketta.
- 3. Liikuta nuolta valikossa ylös ja alas valintakiekkoa kiertämällä.
- 4. Valitse haluamasi ohjelma SET-painiketta painamalla.
  - Valitsemasi ohjelman nimi tulee näyttöön.

#### Huomautuksia:

- Valitsemasi nauhoitusohjelman nimi on koko ajan näytön vasemmassa reunassa lukuun ottamatta automaattista ohjelmaa, jonka nimi katoaa 4 sekunnin kuluttua.
- Vältä ohjelman vaihtamista kuvauksen aikana, sillä se saattaa aiheuttaa äkillisen muutoksen kuvan kirkkauteen.
- Jos siirrät kameran □ -ohjelmasta P-ohjelmaan, se palaa automaattiohjelmaan.
- Kun kuvaat heikossa valaistuksessa, kirkas valopiste voi aiheuttaa kuvaan pystysuoran juovan. Tämä on tavallista videokameroissa.



Kameran käyttäminen on helpointa silloin, kun ohjelmavalitsin on asennossa . Kamera huolehtii valotuksesta, tarkennuksesta ja muista säädöistä. Sinun tarvitsee vain suunnata kamera kohteeseen ja kuvata.

## Automaatti (Auto)

Tämä ohjelma on muuten samanlainen kuin täysautomaattiohjelma, mutta voit halutessasi käyttää kaikkia kameran säätöjä.

### Urheilu (Sports)

Tämä ohjelma on hyödyllinen kuvattaessa nopeita urheilutilanteita kirkkaassa valossa. Normaalissa toistossa kuva voi olla hieman nykivä, mutta hitaan toiston tai pysäytyskuvan toiston aikana kuvat ovat tarkkoja, ja niiden avulla liikettä on helppo analysoida kuva kuvalta.

#### Muotokuva (Portrait)

Käytä muotokuvaohjelmaa, kun haluat tuoda kohteen esiin pehmeänä piirtyvästä etualasta ja taustasta. Se sopii hyvin paikallaan pysyvien kohteiden kuvaamiseen ja lähikuviin. Parhaan tuloksen saat käyttämällä zoomia keskipolttovälin ja telen välisellä alueella. Terävyyden varmistat tarkentamallakäsin. Nopeasti liikkuvien kohteiden kuvaaminen saattaa aiheuttaa toistokuvaan hieman värinää.

### Kohdevalo (Spotlight)

Käytä kohdevalo-ohjelmaa kuvatessasi tummassa ympäristössä olevaa kirkkaasti valaistua kohdetta, kuten esiintyjiä näyttämöllä. Kamera säätää valotuksen automaattisesti niin, että kohde ei ylivalotu.













#### Hiekka ja lumi (Sand & Snow)

Tätä ohjelmaa kannattaa käyttää, kun tausta on niin kirkas, että varsinainen kohde näyttää tummalta etsimessä tai nestekidenäytössä. Näin voi käydä esimerkiksi aurinkoisella uimarannalla tai lumisessa rinteessä. Ohjelma saattaa aiheuttaa hieman värinää toistokuvaan liikkuvaa kohdetta kuvattaessa.



#### Hämärä (Low Light)

Tällä ohjelmalla voit kuvata heikossa valaistuksessa. Suljinaika on aina melko pitkä. Ohjelma sopii parhaiten hitaasti liikkuvien tai liikkumattomien kohteiden lähikuvaukseen, koska liikkuvaa kohdetta kuvattaessa saattaa syntyä ns. jälkikuva. Jälkikuvaa voit toisaalta käyttää myös tehokeinona zoomaamalla nopeasti tai seuraamalla liikkuvaa kohdetta. Kuvan laatu ei ole yhtä hyvä kuin normaaleissa valaistusoloissa eikä automaattitarkennus ehkä onnistu niin hyvin kuin tavallisesti.



#### Yö (Night)

Tämä ohjelma säätää suljinajan automaattisesti kuvauskohteen kirkkauden mukaan, vaikka valaistus olisi heikko (esimerkiksi yöllä). Aiheen väreistä tulee suhteellisen kirkkaat. Ohjelmasta on hyötyä kuvattaessa paikoissa, joissa on kirkkaasti ja heikosti valaistuja kohteita (esimerkiksi huvipuistossa). Kun kuvaat hyvin heikossa valaistuksessa:

- Liikkuvista kohteista voi jäädä jälkikuva.
- Vaikka kohteet voivat näkyä kirkkaina, kuvan laatu ei ehkä ole yhtä hyviä kuin normaalivalaistuksessa.
- Näytössä saattaa olla valkoisia pisteitä.
- Automaattitarkennus ei ehkä toimi yhtä hyvin kuin tavallisesti. Jos näin käy, käytä käsintarkennusta.

MV5IMC: Yökuvausohjelmaa ei voi valita, jos kamera on CARD CAMERA -tilassa.



# Digitaalisten tehosteiden käyttö

Kokeile kameran digitaalisia tehosteita mielenkiintoisten otosten luomiseen.

Häivytykset:	Aloita tai lopeta kuvaus häivytyksellä mustasta tai mustaan				
	( 🛄 62). Fade Trigger, Wipe, Corner, Jump, Flip, Puzzle,				
	Zigzag, Beam, Tide				
Tehosteet:	Lisää nauhoituksiin uutta ilmettä ( 🖽 64).				
	Art, Black and White, Sepia, Mosaic, Ball, Cube, Wave,				
	Color Mask, Mirror				
Monikuvatoiminto:	Jakaa näytön 4, 9 tai 16 stillkuvaan. Neljä vaihtonopeutta: fast, moderate, slow ja manual ( $\square 67$ ).				

MV5IMC : CARD CAMERA -tilassa voidaan valita vain Black and White.

#### Digitaalisten tehosteiden käytettävyys eri tiloissa

	CAMERA	РНОТО	PLAY (VCR)	MV5i MC CARD CAMERA	(MV5i MC CARD PLAY (VCR)
Häivytykset	0	×	0	×	×
Tehosteet	0	0	0	0*	×
Monikuva- näyttö	0	0	0	×	×

○ Käytettävissä ×: Ei käytettävissä \*: Vain Black and White

• Kulloinkin valittavissa olevat digitaaliset tehosteet riippuvat TAPE/CARD -valisimen asetuksesta, POWER-kytkimen asetuksesta ja kuvausohjelmasta.

#### 🖻 Huomautuksia:

- Kun et halua käyttää digitaalisia tehosteita, paina DIGITAL EFFECTS -painiketta ja valitse valikosta D.EFFECT III. Sulje valikko painamalla DIGIT AL EFFECTS -painiketta.
- Valitsemasi digitaalinen tehoste säilyy kameran muistissa, kunnes muutat sitä.
- Digitaalisen tehosteen voi valita, mutta sitä ei voi näyttää tasaisen sinisellä ruudulla toiston aikana (näkyy TAPE PLAY (VCR) -tilassa). Näyttö alkaa vilkkua.
- Digitaaliset tehosteet, joita käytetään TAPE PLAY (VCR) -tilassa, eivät tallennu alkuperäiselle nauhalle.
- Digitaaliset tehosteet voi siirtää toiselle nauhalle kopioitaessa AVulostuloliittimen kautta (TAPE PLAY (VCR) -tilassa), mutta ei DV-ulostuloliitti men kautta.
- Et voi käyttää tehosteita stillkuva- tai päivämäärähaun aikana.
- Jos siirrät ohjelmavalitsimen asentoon ☐ (täysautomaatti) digitaalisen tehosteen nimen vilkkuessa, nimi häviää näytöstä ja tulee jälleen esiin, kun siirr ät valitsimen takaisin asentoon 𝖻 (ohjelmoitu AE).
- Digitaalisen tehosteen nimi vilkkuu näytössä 2 sekuntia tehosteen valitsemisen jälkeen, vaikka toistovalikon DISPLAYS-asetus olisi OFF.







Digitaaliset tehosteet voidaan valita joko kameran säätimillä tai kaukoohjaimella.



#### Häivytysten käyttö

Ääni ja kuva häipyvät yhdessä.

Kun käytät häivytyksiä TAPE CAMERA -tilassa, varmista, että ohjelmavalitsin on asennossa **P**.

CAMERA

PLAY (VCR)



Häivytyksen valitseminen

- 1. Avaa digitaalisten tehosteiden valikko painamalla DIGITAL EFFECTS -painiketta.
  - Näyttöön tulevat vaihtoehdot D.EFFECT 📴, FADER, EFFECT ja MULTI-S.
- 2. Valitse FADER.
  - Asetukset tulevat näkyviin. Valitse asetus kiertämällä valintakiekkoa.
- 3. Valitse haluamasi asetus.
  - Päävalikko tulee näkyviin.
- 4. Sulje valikko painamalla DIGITAL EFFECTS -painiketta.
  - Valitsemasi häivytyksen nimi vilkkuu näytössä.

Häivytyksen käytössä/ei käytössä

#### 5. Paina D.EFFECTS ON/OFF-painiketta.

- Valitsemasi asetus lakkaa vilkkumasta.
- Joka kerta kun painat ON/OFF-painiketta, kamera ottaa valitsemasi häivytyksen käyttöön (nimi näkyy jatkuvasti näytössä) tai poistaa sen käytöstä (nimi vilkkuu näytössä).

Su

#### 6. Jos kamera on TAPE CAMERA -tilassa:

Alkuhäivytys: Paina käynnistys/pysäytyspainiketta.

Loppuhäivytys: Paina käynnistys/pysäytyspainiketta.

#### Jos kamera on TAPE PLAY (VCR) -tilassa:

Alkuhäivytys: Paina ▶ -painiketta (toisto).

Loppuhäivytys: Paina II -painiketta (tauko).

#### Tehosteiden käyttö



Ääni tallentuu ja toistuu normaalisti.



Varmista, että ohjelmavalitsin on asennossa P.

Tehosteen valitseminen

- 1. Avaa digitaalisten tehosteiden valikko painamalla D.EFFECTS SELECT -painiketta.
  - Näyttöön tulevat vaihtoehdot D.EFFECT 📴, FADER, EFFECT ja MULTI-S.
- 2. Valitse EFFECT.
  - Asetukset tulevat näkyviin. Valitse asetus kiertämällä valintakiekkoa.
- 3. Valitse haluamasi asetus.
  - Digitaalisten tehosteiden valikko tulee näkyviin.
- 4. Sulje valikko painamalla D.EFFECTS SELECT -painiketta.
  - Valikko sulkeutuu, ja valitsemasi asetus vilkkuu näytössä.

#### Tehosteen kytkeminen

5. Jos kamera on TAPE PLAY (VCR) -tilassa, paina ► -painiketta (toisto).

#### 6. Paina D.EFFECTS ON/OFF -painiketta.

- Valitsemasi asetus lakkaa vilkkumasta näytössä.
- Joka kerta kun painat D.EFFECTS ON/OFF -painiketta, kamera ottaa valitsemasi asetuksen käyttöön tai poistaa sen käytöstä.



#### 1. Paina D.EFFECTS SELECT -painiketta.

- BLK&WHT vilkkuu näytössä.
- 2. Paina D.EFFECTS ON/OFF -painiketta.
  - Kamera ottaa tehosteen käyttöön ja näyttää kuvan mustavalkoisena.

# Monikuvatoiminnon käyttö

Jakaa kuvaruudun neljään, yhdeksään tai kuuteentoista pienempään kuvaan. Tätä toimintoa käytettäessä parhaillaan nauhoitettava otos tallentuu tai toistuu monikuvaisena. Voit valita nopeuden, jolla otoksen eri vaiheet tallentuvat: käsinsäätö, nopea (joka neljäs ruutu), normaali (joka kuudes ruutu\*) tai hidas (joka kahdeksas ruutu\*), jolla kannattaa kuvata liikkuvaa kohdetta, kuten tennistä tai golfia pelaavaa henkilöä. Ääni tallentuu normaalisti.

\* Hämäräkuvaustilassa: normaali (joka kahdeksas ruutu), hidas (joka kahdestoista ruutu)



4 kuvaa

9 kuvaa

16 kuvaa

E A

MV5i MC

**CARD PLAY (VCR** 

Ĩ

#### Monikuvatoiminnon käyttö

TAPE PLAY (VCR) -tilassa voit käyttää monikuvatoimintoa vain seuraavissa toistotiloissa:

Kun M.S.SPEED -asetus on MANUAL: Stillkuvan näyttö, hidas toisto eteen- tai taaksepäin

Kun M.S.SPEED -asetus on FAST, MODERATE tai SLOW: Stillkuvan näyttö

CAMERA

PLAY (VCR)



\* Varmista, että ohjelmavalitsin on P-asennossa ja että yökuvausohjelmaa ei ole valittu.

Monikuvatoiminnon valitseminen

\*

1. Avaa digitaalisten tehosteiden valikko painamalla D.EFFECTS SELECT -painiketta.

• Näyttöön tulevat vaihtoehdot D.EFFECT 📴, FADER, EFFECT ja MULTI-S.

- 2. Valitse MULTI-S.
  - M.S. SPEED- ja M.S. SPLIT -asetukset tulevat näkyviin.
- 3. Valitse M.S. SPEED.
  - Asetukset MANUAL, FAST, MODERATE ja SLOW tulevat näkyviin.
- 4. Valitse haluamasi asetus.
  - Digitaalisten tehosteiden valikko palaa näkyviin.

#### 5. Valitse uudelleen MULTI-S.

- Asetukset M.S. SPEED ja M.S. SPLIT tulevat näkyviin.
- 6. Valitse M.S.SPLIT.
  - Asetukset 4, 9, ja 16 tulevat näkyviin.

#### 7. Valitse haluamasi asetus.

• Digitaalisten tehosteiden valikko tulee näkyviin.

#### 8. Sulje valikko painamalla D.EFFECTS SELECT -painiketta.

- Digitaalisten tehosteiden valikko sulkeutuu.
- Näytössä vilkkuu teksti MULTI-S.

Monikuvatoiminto käytössä/ei käytössä

#### 9. Paina D.EFFECTS ON/OFF -painiketta.

- Teksti MULTI-S lakkaa vilkkumasta.
- Manuaalinen: Painaessasi D.EFFECTS ON/OFF -painiketta haluttu määrä otoksia tallentuu yksi toisensa jälkeen. Jos pidät D.EFFECTS ON/OFF painiketta painettuna yli sekunnin ajan, viimeinen tallennettu otos pyyhkiytyy pois.
- Parhaillaan tallennettavassa kuvassa on sininen kehys. Kehys katoaa, kun viimeinen kuva on tallennettu.
- Automaattinen: Kamera tallentaa valitun määrän kuvia valitulla nopeudella.

#### 10. Aloita tallennus painamalla käynnistys/pysäytyspainiketta.

• Monikuvanäyttö tallentuu nauhalle.

#### Huomautuksia:

- Voit käyttää monikuvatoimintoa sekä nauhoituksen että nauhoituksen taukotilan aikana.
- Kun kaikki kuvat ovat tallentuneet, paina nopeasti D. EFFECTS ON/OFF painiketta, jotta monikuvatoiminto kytkeytyy pois.
- Jos käytät monikuvatoimintoa TAPE PLAY (VCR) -tilassa ja pysäytät nauhan kokonaan tai taukotilaan tai painat mitä tahansa muuta toistopainiketta tai päiväyksen/valokuvan hakupainiketta, monikuvatoiminto kytkeytyy pois.
- Monikuvatoiminnon kanssa ei voi käyttää digitaalista zoomia eikä 16:9kuvasuhdetta. Näyttöön tulee merkki "- - -".

## Äänen tallennustavan valitseminen

Kamera voi tallentaa äänen kahdessa eri muodossa: 16-bittisenä tai 12-bittisenä. 16-bittinen tuottaa paremman äänenlaadun (hieman CD-levyä paremman), kun taas 12-bittinen äänittää kahdelle kanavalle (stereo 1), ja kahdelle muulle vapaaksi jäävälle kanavalle (stereo 2) voidaan lisätä ääni myöhemmin.



#### Halutessasi 16-bittisen äänen avaa valikko ja valitse VCR SET UP. Valitse sitten AUDIO MODE ja ''16 bit'' ja sulje valikko.

• Teksti "16 bit" on näytössä noin 4 sekunnin ajan.

## Huomautuksia:

- Lisätietoja uuden äänen lisäämisestä (□ 97).
- Lisätietoja nauhan toistamisesta, kun stereo 2 -kanavassa on uusi ääni ( $\Box$ 103).
- **MV5J/MV51MC** Kun tallennat MV5i/MV5i MC:llä ääntä kamerasta, jossa on DVulostuloliitin, se valitsee automaattisesti 12-bittisen äänen.
- TAPE PLAY (VCR) -tilaa käytettäessä valittu äänitystapa koskee nauhoittamista analogisen liitännän tai AV-liitännän kautta. Kun valitaan DVäänitys, asetus muuttuu automaattisesti kameraan kytketyn digitaalisen laitteen mukaiseksi.

## Ulkoinen mikrofoni

Kun haluat hallita äänen tallennusta tarkemmin, kytke ulkoinen mikrofoni kameran MIC-liitäntään. Käytä mikrofonia, jossa on oma virtalähde (ns. kondensaattorimikrofonia). Lähes mikä tahansa stereomikrofoni, jonka pistokkeen halkaisija on 3,5 mm, kelpaa. sen äänenvoimakkuus eroaa kuitenkin kameran sisäisen mikrofonin äänenvoimakkuudesta.

Kiinnitä mikrofoni lisävarusteena saatavaan SA-1-kiinnikkeeseen.



A



#### Huomautus:

• Kun käytät ulkoista mikrofonia, valitse enintään 3 metriä pitkä johto välttyäksesi sähkömagneettisilta häiriöiltä.

#### Tuulisuoja

Kamerassa on automaattinen tuulisuoja, joka vähentää häiritsevää tuulen kohinaa äänityksessä. Poista tuulisuoja käytöstä silloin, kun haluat mikrofonin toimivan mahdollisimman tarkasti. Käytä tuulisuojaa nauhoittaessasi tuulisilla paikoilla, kuten rannalla tai korkeiden rakennusten lähellä.





#### Kun haluat ottaa tuulisuojan käyttöön, avaa valikko ja valitse VCR SET UP. Valitse sitten WIND SCREEN ja ON ja sulje valikko.

• WS ON -merkki on näytössä, kun tuulisuoja toimii.

#### Huomautuksia:

- Tuulisuojaa voi käyttää äänen jälkinauhoituksen aikana sisäisen mikrofonin kanssa TAPE PLAY (VCR) -tilassa sekä nauhoituksen aikana (kun VCR SET UP -alivalikosta on valittu AUDIO DUB. -asetukseksi MIC. IN).
- Tuulisuoja ei toimi, kun ulkoinen mikrofoni on kytketty kameran mikrofoniliittimeen.

# Itselaukaisimen käyttö



Itselaukaisin on hyödyllinen, kun haluat itse mukaan video- tai stillkuvaan.



#### 1. Avaa valikko, valitse VCR SET UP ja valitse SELF-TIMERasetukseksi ON

#### tai

#### Paina kauko-ohjaimen SELF TIMER -painiketta.

- SELF-T-teksti tulee näyttöön.
- Jos kuvattava haluaa tarkkailla nauhoitusta, käännä nestekidenäyttöä 180° (
   <sup>(1)</sup>27).

#### Videokuvat

#### 2. Paina käynnistys/pysäytyspainiketta.

- Nauhoitus alkaa 10 sekunnin kuluttua (kauko-ohjainta käytettäessä 2 sekunnin kuluttua). Nauhoituksen alkamiseen jäljellä oleva aika näkyy näytössä, esim. "5 SEC").
- SELF-T-teksti häviää näytöstä nauhoituksen alkaessa.
- Kuvauksen merkkivalo alkaa vilkkua.

#### 3. Lopeta tallennus painamalla käynnistys/pysäytyspainiketta.

#### Stillkuvat

- 2. Paina kameran rungossa tai kauko-ohjaimessa olevaa PHOTOpainiketta.
  - Kamera säätää tarkennuksen automaattisesti kaksi sekuntia ennen kuvan ottamista. O-merkki vilkkuu valkoisena ja muuttuu vihreäksi, kun tarkennus ja valotus on asetettu. Jos käytät kauko-ohjainta, O-merkki alkaa vilkkua heti, kun painat PHOTO-painiketta.

- Kamera tallentaa stillkuvaa noin 6 sekunnin ajan.
- Jos kamera on TAPE CAMERA -tilassa, se palaa nauhoituksen taukotilaan nauhoituksen päätyttyä. **MVSINC** Jos kamera on CARD CAMERA -tilassa, tallennettava kuva tulee näkyviin, kun tiedot on tallennettu muistikortille.

#### Huomautuksia:

- Voit estää itselaukaisimen toiminnan valitsemalla valikosta SELF-TIMERasetukseksi OFF tai painamalla kauko-ohjaimen SELF-TIMER-painiketta.
- Voit keskeyttää itselaukaisimen toiminnan painamalla START/STOP-painiketta (videokuvaa tallennettaessa) tai PHOTO-painiketta (stillkuvaa tallennettaessa).


Säätämällä automaattivalotuksen (AE) tasoa voit hieman vaalentaa tai tummentaa kuvaa. Tästä on hyötyä esimerkiksi vastavalotilanteissa ja kuvattaessa erityisen tummia tai vaaleita kohteita.



Varmista, että ohjelmavalitsin on asennossa P.

- 1. Paina SET-painiketta ja valitse ohjelmavalikosta mikä tahansa muu kuvausohjelma kuin Spotlight, Sand & Snow tai Night.
- 2. Paina EXP-painiketta.
  - ►AE ±0 näkyy näytössä vaaleansinisenä.
- 3. Valitse valotuksen korjauksen taso kiertämällä valintakiekkoa.
  - Tasot ovat -2:sta +2:een 0,25:n askelin (lukuun ottamatta arvoja -1,75 ja +1,75).
  - Mitä suurempi arvo, sitä kirkkaampi kuva.

#### Huomautuksia:

- Et voi säätää valotusta käsin, ellei näytön nuoli ▶ osoita tekstiä AE. Paina EXPpainiketta, jotta ▶ siirtyy kohtaan AE. Tämän jälkeen voit säätää valotuksen käsin.
- Et voi korjata valotusta, jos ohjelmavalitsin on asennossa (täysautomaattiohjelma) tai jos ohjelmaksi on valittu Spotlight, Sand & Snow tai Night.
- Poista valotuksen säätö käytöstä valitsemalla asetukseksi ± ja painamalla EXPpainiketta.

Muut toiminnot

## Suljinajan säätäminen



Saat tarkkoja otoksia nopeasti liikkuvista kohteista, kun asetat suljinajan käsin.



- 1. Varmista, että kameran tilaksi on valittu P (ohjelmoitu AE).
- 2. Paina SET-painiketta ja valitse ohjelmavalikosta AUTO.
- 3. Avaa valikko ja valitse CAM.SET UP.
- 4. Valitse SHUTTER.
- 5. Valitse haluamasi suljinaika ja paina valintakiekkoa.



• MV51MC Muistikorttia käytettäessä lyhin mahdollinen suljinaika on 1/250 s.

6. Sulje valikko.

Muut toiminnot

#### Kuvaaminen lyhyillä suljinajoilla

• Kun suljinaika on 1/1000 s tai lyhyempi, vältä kuvaamista suoraan kohti aurinkoa.

#### Suositeltavia suljinaikoja eräitä kohteita kuvattaessa:

- Urheilukuvaus ulkona, esimerkiksi golf tai tennis
- Nopeasti liikkuvat ajoneuvot, huvipuiston laitteet yms
- Urheilukuvaus sisällä, esimerkiksi koripallo



#### Huomautuksia:

- Voit säätää suljinaikaa ainoastaan AUTO-ohjelmassa.
- Kuva saattaa näyttää karkealta lyhimpiä suljinaikoja käytettäessä.
- Kamera palaa automaattiseen suljinajan säätöön, kun siirrät ohjelmavalitsimen asentoon □ (täysautomaattikuvaus) tai kun vaihdat kuvausohjelmaa.
- **MVSIMC** Jos valitset TAPE CAMERA -tilassa suljinajaksi 1/500 s tai vähemmän ja sen jälkeen siirrät kameran CARD CAMERA -tilaan, valotusajaksi tulee automaattisesti 1/250 s.

Muut toiminnot

Su

## Tarkennuksen säätäminen käsin



Kamera tarkentaa automaattisesti. Sinun tarvitsee vain suunnata kamera, ja näytön keskellä oleva kohde näkyy yleensä terävänä. Eräät kohteet eivät sovi automaattitarkennukselle. Silloin sinun kannattaa säätää tarkennus käsin.

- 1. Poista automaattitarkennus käytöstä painamalla FOCUSpainiketta.
  - Tarkennus lukkiutuu automaattitarkennuksen asettamalle etäisyydelle.

#### 2. Käytä valintakiekkoa tarkentamiseen.

- Tarkenna kauemmaksi kiertämällä valintakiekkoa alaspäin.
- Tarkenna lähemmäksi kiertämällä valintakiekkoa ylöspäin.
- Jos zoomaat poistettuasi automaattitarkennuksen käytöstä, kuva ei ehkä ole enää terävä. Yleensä on parempi rajata kuva ensin zoomaamalla ja tarkentaa sen jälkeen.

#### Huomautuksia:

- Jos ▶ -kuvake näkyy kohdassa AE, käsintarkennus ei ole mahdollinen. Paina tarkennuspainiketta uudelleen, jotta ▶ -kuvake siirtyy kohtaan M.FOCUS.
- Kamera palaa automaattitarkennukseen, kun valitaan (täysautomaattiohjelma).
- Automaattitarkennusta ei voi poistaa käytöstä, jos 🗆 (täysautomaattiohjelma) on valittu.
- Katso kohdasta "Vianmääritys" 🕮 158, millaiset kohteet eivät ehkä sovi automaattitarkennukselle.

#### Tarkennus äärettömään

Käytä tätä toimintoa, kun haluat tarkentaa kaukaisiin kohteisiin, kuten vuoreen tai ilotulitukseen.

Valitse tarkennus äärettömään pitämällä tarkennuspainiketta alhaalla yli 3 sekuntia vaiheessa 2. Näyttöön tulee MF∞-kuvake. ∞ katoaa, kun zoomaat tai kierrät valintakiekkoa. Kamera palaa

∞ katoaa, kun zoomaat tai kierrät valintakiekkoa. Kamera palaa käsintarkennukseen.

Muut toiminnot

## Valkotasapainon säätäminen

Kameran automaattinen

valkotasapainon säätöjärjestelmä toimii erittäin vaihtelevissa valaistusoloissa. Vaikka pieniä vaihteluja ei voikaan välttää, värit näyttävät luonnollisilta lähes kaikissa tilanteissa.

Joissakin tapauksissa saat parempia tuloksia säätämällä valkotasapainon itse tai käyttämällä jompaakumpaa seuraavista asetuksista:

- Keinovalo

- · Halogeeni-, studio- tai videovalaistus
- Kohteessa on yksi vallitseva väri
- Lähikuvat

CAMERA

MENU

( [] 39)

- Päivänvalo
  - · Päivänvalo, etenkin lähikuvat ja kohteet, joissa on yksi vallitseva väri





1. Varmista, että kameran tilaksi on valittu P (ohjelmoitu AE).

۵

PLAY (VCR)

2. Avaa valikko ja valitse CAM.SET UP.

►CAM.SET UP

- 3. Valitse WHITE BAL.
- 4. a) Valitse päivänvalo-, keinovalo- tai automaattiasetus painamalla SET-painiketta.

MV5i MC

▶WHITE BAL. · · AUTO

- ☆/★ tulee näyttöön, kun asetat valkotasapainon keinovalo- tai päivänvaloasetukselle.
- b) Kun haluat säätää valkotasapainon itse, suuntaa kamera valkoiseen kohteeseen (kuten paperiarkkiin) ja zoomaa lähemmäksi, kunnes kohde täyttää koko näytön. Valitse sitten SET **\_\_** painamalla SET-painiketta.
  - Pidä kamera valkoiseen kohteeseen suunnattuna, kunnes olet säätänyt valkotasapainon.
  - 🕒 -symboli vilkkuu ensin ja jää sitten palamaan.
  - Valonlähteestä riippuen symboli saattaa vilkkua pitempäänkin. Saat näin paremman tuloksen kuin automaattiasetuksella, ja voit jatkaa kuvaamista.
- 5. Sulje valikko.

Su

Valkotasapainon käsinsäätö antaa todennäköisesti paremman tuloksen kuin automaattisäätö seuraavissa tilanteissa:

Kohteet, joissa on yksi vallitseva väri, kuten taivas, meri tai metsä.

Lähikuvat

Su

Nopeasti muuttuvat valaistusolot

Loisteputkilla tai elohopeahöyrylampuilla valaistut kohteet

#### Huomautuksia:

- Kun kytket digitaalisen zoomin pois käytöstä, valkotasapainon säätäminen onnistuu tarkemmin.
- Jos valaistusolot muuttuvat, säädä valkotasapaino uudelleen.
- Pyri käyttämään kuvaustilanteissa vain yhdentyyppistä valoa. Onnistunutta valkotasapainoa ei saavuteta, jos kohde on valaistu kahdella erityyppisellä valonlähteellä samanaikaisesti.
- Et voi säätää valkotasapainoa tai valita keino- tai päivänvaloasetusta, kun ohjelmavalitsimella on valittu täysautomaattiohjelma .
- Kamera palaa valkotasapainon automaattisäätöön, kun siirrät ohjelmavalitsimen täysautomaattiohjelmaan .
- Kun kytket kameraan virran, valkotasapainon säätö palaa AUTO-asetukseen. Jos sen jälkeen valitset valkotasapainoasetukseksi SET, kamera ottaa käyttöön viimeksi valitun asetuksen.
- Kun kuvaat ulkona tavallisissa oloissa, saat todennäköisesti parhaan tuloksen käyttämällä valkotasapainon automaattisäätöä.









Muut toiminnot

## Kuvan suurentaminen toiston aikana

Voit suurentaa kuvan kaksinkertaiseksi TAPE PLAY (VCR) -tilassa ( MV5IMC : ja CARD PLAY (VCR) -tilassa). Voit myös siirtää kuvaa ylös, alas, vasemmalle tai oikealle.

• MV51MC Muistikortille tallennettua videokuvaa ei voi suurentaa.



#### R) (MV5i MC) CARD CAMERA (VCR)

Toiston aikana

- 1. Siirrä zoomausvipua T-suuntaan.
  - Kuva suurenee kaksinkertaiseksi.

#### 2. Siirrä kuvaa vasemmalle tai oikealle.

• Siirrä kuvaa vasemmalle kiertämällä valintakiekkoa ylös tai oikealle kiertämällä valintakiekkoa alas.



- 3. Siirrä kuvaa ylös tai alas.
  - Paina ensin SET-painiketta. Siirrä kuvaa ylös kiertämällä valintakiekkoa ylös tai alas kiertämällä valintakiekkoa alas.
  - Voit valita siirtämisen vaaka- tai pystysuunnassa painamalla SET-painiketta.



4. Voit peruuttaa siirtämisen siirtämällä zoomausvipua W-suuntaan.

Muut toiminnot

Su

## Tietokoodi

Koodi, joka sisältää nauhoituksen päivämäärän ja kellonajan sekä tiedot kameran suljinajasta ja valotuksen asetuksista, tallentuu kuvauksen aikana automaattisesti nauhan tieto-osaan.

• **MV5IMC** Muistikorttia käytettäessä tietokoodi sisältää vain päiväyksen ja kellonajan.



TAPE PLAY (VCR) -tilassa tietokoodi voidaan näyttää tai piilottaa, kun kamera on toisto-, hidastus- tai pysäytyskuvatilassa.

Tietojen kohdalla saattaa näkyä "- - -", kun käytössä on pikakelaus eteen- tai taaksepäin, toisto taaksepäin tai toisto eteen- tai taaksepäin kaksinkertaisella nopeudella.

## Paina DATA CODE -painiketta. Kun kamerassa on kasetti, voit painaa painiketta toiston, hidastetun toiston tai pysäytyskuvan aikana.

• Tiedot näkyvät näytössä, kun painat painiketta kerran. Toisella painalluksella ne häviävät näytöstä.

#### Päiväyksen ja kellonajan näyttötavan valitseminen

Valitse, sisältyykö tietokoodiin päiväys, aika vai molemmat.



Kun haluat valita päiväyksen ja kellonajan näyttötavan, avaa valikko ja valitse DISP.SET UP. Valitse D/TIME SEL ja sitten DATE, TIME tai DATE & TIME ja sulje valikko.

Muut toiminnot

#### Tietokoodin asetusten muuttaminen

Voit myös valita kamera-asetukset (suljinaika ja valotusasetukset) näkyviin kasettitietokoodeihin.



## Avaa valikko ja valitse DISP.SET UP. Valitse DATA CODE ja sitten DATE/TIME, CAMERA DATA tai CAM. & D/T ja sulje valikko.

Tietokoodi (vain nauha) D/TIME SEL.	Päiväys ja kellonaika	Kameran tiedot	Päiväys ja kellonaika Kameran tiedot
Päiväys	1.JAN.2002	F11 1/250	F11 1/250 1.JAN.2002
Kellonaika	12:00:00 AM	F11 1/250	F11 1/250 12:00:00 AM
Päiväys ja kellonaika	12:00 AM 1.JAN.2002	F11 1/250	F11 1/250 12:00 AM 1.JAN.2002

Tietokoodien yhdistelmät kaseteissa:

#### Huomautuksia:

- Tietojen kohdalla näkyy "- -" seuraavissa tilanteissa:
  - Toistettaessa nauhan kuvaamatonta kohtaa. Jos nauhoitus on tehty ennen kuin päivämäärä ja kellonaika oli tallennettu kameran muistiin.
  - Jos nauhoitus on tehty kameralla, jossa ei ole tietokooditoimintoa.
  - Jos tietokoodia ei voi lukea häiriöiden tai nauhan vioittumisen takia.
- Jos MV5/MV5i/MV5i MC:llä kuvattu videonauha toistetaan jollakin muulla digitaalisella videokameralla, tietokoodi saattaa näkyä virheellisenä.
- Tietokoodi tulee näyttöön, vaikka valikosta olisi valittu DISPLAYS-asetukseksi (D165) OFF.

Su

#### Automaattinen päiväyksen näyttö

Päiväys tulee kuuden sekunnin ajaksi näyttöön vuorokauden vaihtumisen merkiksi silloin, kun nauhoitus on tehty keskiyöllä. Päiväys tulee näyttöön kuuden sekunnin ajaksi myös silloin, kun käynnistät toiston tietokoodin ollessa poiskytkettynä. Kuuden sekunnin automaattinen päiväyksen näyttö noudattaa asettamiasi aikavyöhykkeen muutoksia.



#### Kun haluat ottaa automaattisen päiväyksen käyttöön, avaa valikko ja valitse DISP.SET UP. Valitse 6SEC. DATE ja sitten ON ja sulje valikko.

#### Huomautus:

• Kun 6SEC.DATE on valittu, mutta DISPLAYS ( 165) on poistettu käytöstä, automaattinen päiväys tulee silti näkyviin 6 sekunniksi.



## Halutun kohdan etsiminen nauhalta (stillkuvan tai päiväyksen haku)



Tällä toiminnolla voit kätevästi etsiä nauhalle tallentamasi stillkuvat (valokuvan haku) tai nauhoitukset niiden nauhoituspäivämäärän perusteella (päiväyksen haku).

MV5i MC

CARD CAMERA

MV5i MC

CARD PLAY (VCR)



e stillkuvan tai näivävksen haku nainam

PLAY (VCR)

- 1. Valitse stillkuvan tai päiväyksen haku painamalla SEARCH SELECT -painiketta.
  - PHOTO SEARCH tai DATE SEARCH näkyy näytössä 4 sekunnin ajan.
- 2. Paina I◄- tai ►►I-painiketta selataksesi stillkuvia ja eri päivinä tehtyjä nauhoituksia eteen- tai taaksepäin.
  - Paina kerran siirtyäksesi edelliseen tai seuraavaan stillkuvaan tai päivämäärään.
  - Paina painiketta useita kertoja peräkkäin (enintään 10 kertaa) siirtyäksesi vastaavaan kuvaan tai päivämäärään. Jos esimerkiksi painat ►►I-painiketta viisi kertaa, siirryt viisi kuvaa tai viisi päivää eteenpäin.
  - Näytön keskelle tulee teksti PHOTO SEARCH/DATE SEARCH yhdessä I≪- tai ►►I -merkin ja selattavien kuvien tai päivien lukumäärän kanssa. Voit vaihtaa suuntaa yksinkertaisesti vain painamalla toista painiketta.

#### Huomautuksia:

- Lopeta haku painamalla 🔳 -painiketta (pysäytys).
- Jos aloitat stillkuvan haun hyvin läheltä seuraavaa tallennettua stillkuvaa, kamera saattaa ohittaa sen ja siirtyä suoraan seuraavaan kuvaan.
- Jos olet muuttanut aikavyöhykkeen asetusta, päivämäärän haku perustuu uuteen asetukseen.
- Päivämäärän mukainen haku ei onnistu, jos kyseisenä päivänä tehty nauhoitus on alle 1 minuutin pituinen.
- Päivämäärähakuun perustuva toisto voi alkaa juuri ennen haluttua nauhoitusjaksoa tai heti sen jälkeen.
- Jos aikakoodi ei ole näytössä oikea, päiväyksen mukainen haku ei onnistu.

Su

## Paluu merkittyyn kohtaan



Kauko-ohjaimella voit palata merkitsemääsi kohtaan nauhan katselun jälkeen.



- 1. Paina toiston aikana kauko-ohjaimen ZERO SET MEMORY -painiketta kohdassa, johon haluat nauhan kelautuvan.
  - Aikakoodi korvautuu nollatulla nauhalaskimella ja **M** -ilmaisimella.
  - Voit poistaa nollakohdan merkinnän painamalla ZERO SET MEMORY -painiketta uudelleen.
- 2. Kun lopetat katselun, pikakelaa nauhaa eteen tai taakse. Nauha pysähtyy automaattisesti nollauskohdassa.
  - **RTN**1 tai **`RTN** tulee näyttöön.
  - Nauhalaskin ja M katoavat näytöstä, ja tilalle tulee aikakoodi.

#### Huomautuksia:

- Nollakohdan muisti ei ehkä toimi moitteettomasti, jos nauhalla olevien otosten välissä on nauhoittamaton jakso.
- Voit käyttää nollakohdan muistia myös nauhoituksen aikana (TAPE CAMERA). Kun haluat katsoa kuvatun nauhan, takaisinkelaus pysäyttää otoksen merkitsemääsi kohtaan.
- Jos poistat kasetin ja nollakohdan muisti on käytössä, muisti kytkeytyy pois ja nauhalaskin muuttuu aikakoodiksi.
- Tämä asetus säilyy kameran muistissa, vaikka katkaiset välillä kamerasta virran tai muutat ohjelmavalitsimen asetusta.

Su

Muut toiminnot

## Nauhoituksen muokkaaminen

Kytkettyäsi kameran videonauhuriin voit muokata nauhoituksia, kuten poistaa turhia otoksia tai luoda omia videonauhoituksia yhdistämällä erilaisia otoksia.

#### Valmistelut

- 1. Kytke kamera kuvanauhuriin.
  - Katso kohtaa "Kytkennät nauhoitusten televisiokatselua varten" (🛄 32).
- 2. Aseta televisio ja videonauhuri käyttövalmiiksi.
  - Kytke virta televisioon ja aseta TV/VIDEO-valitsin asentoon VIDEO.
  - Kytke virta videonauhuriin ja aseta sen ohjelmavalitsin asentoon LINE. Aseta tyhjä kasetti videonauhuriin ja kytke se nauhoituksen taukotilaan.
  - Katso tarkemmat ohjeet television ja videonauhurin käyttöoppaista.
- 3. Siirrä kameran POWER-kytkin asentoon PLAY (VCR) ( MV5IMC ja TAPE/CARD-valitsin asentoon TAPE).
  - Varmista, että valikosta on valittu AV/kuulokeliittimen tilaksi AV ( 132). Jos PHONES tulee näyttöön, muuta liittimen asetus.
- 4. Aseta kuvattu kasetti kameraan.

#### Editointi

- 1. Etsi kuvatusta kasetista kohta, joka on hieman ennen kopioitavaa jaksoa.
- 2. Aloita nauhoituksen toisto ja tarkkaile samalla kuvaa televisiosta.
- 3. Aloita nauhoitus videonauhurilla heti, kun kopioitava jakso ilmestyy näyttöön.
- 4. Aseta videonauhuri taukotilaan kopioitavan jakson lopussa ja pysäytä sitten kameran toisto.
- 5. Toista vaiheet 1 4, kunnes haluamasi kooste on nauhoitettu.

#### Huomautus:

• Koostetun nauhan laatu on hieman alkuperäistä huonompi.

### (LANC) -liitin

♥-kauko-ohjausliitin mahdollistaa kameran kytkemisen toiseen laitteeseen. Joidenkin editointilaitteiden painikkeiden toiminta saattaa erota kameran painikkeiden toiminnasta.



#### Huomautuksia:

- **(**LANC) on tavaramerkki. Se on lyhenne sanoista Local Application Control Bus System.
- Emme voi taata yhteensopivuutta, jos kamera kytketään laitteeseen, jossa ei ole LANC **U** -merkintää.



## Digitaalivideolaitteella koostaminen kasetille tai kasetilta

### **MV 5**

#### Digitaalivideolaitteella koostaminen kasetille tai kasetilta

DV-liittimellä varustetulla digitaalivideolaitteella voit editoida, kopioida ja siirtää tietoja digitaalisesti ilman kuvan ja äänen laadun havaittavaa



#### Valmistelut

- 1. Kytke kamera ja toinen digitaalinen laite toisiinsa.
  - Kytke DV-kaapeli CV-150F DV (lisävaruste) niin, että pistokkeiden nuolet osoittavat kuvan mukaisiin suuntiin.
- **2. Aseta toinen laite käyttövalmiiksi.**Kytke virta ja aseta nauhoitettu kasetti laitteeseen.
- 3. Siirrä kameran POWER-kytkin asentoon PLAY (VCR) ja aseta nauhoitettu kasetti laitteeseen.

#### Koostaminen

- 1. Etsi kuvatusta kasetista kohta, joka on hieman ennen kopioitavaa jaksoa.
- 2. Paina kameran PLAY-painiketta.Toisto alkaa.
- 3. Aloita nauhoitus videonauhurilla heti, kun kopioitava jakso tulee näyttöön.
- 4. Kun nauhoitettava jakso päättyy, paina STOP- tai PAUSEpainiketta.

#### 🟦 Huomautuksia:

- Jos toistettavalla nauhalla on otoksien välissä tyhjiä kohtia, nauhoitettavan kasetin vastaaviin kohtiin tulee häiriöitä.
- Et voi lisätä digitaalisia tehosteita DV-koostamisen aikana.

## MV5i / MV5i MC

Digitaalivideolaitteella koostaminen kasetille tai kasetilta

MV5i:ssä ja MV5i MC:ssä on DV-nauhoitustoiminto. Näitä malleja ei myydä kaikissa maissa.

DV-liittimellä varustetulla digitaalivideolaitteella voit editoida, kopioida ja siirtää tietoja digitaalisesti ilman kuvan ja äänen laadun havaittavaa huonontumista. DV-liitin soveltuu tiedon vastaanottamiseen ja lähettämiseen, koska yksi DV-kaapeli pystyy siirtämään tietoja molempiin suuntiin.

- Jos digitaalinen videonauhuri on kytketty ja videonauhurista lähetetään häiriöinen signaali, myös nauhalle tallennettaviin kuviin saattaa tulla häiriöitä (tämä ei välttämättä näy televisioruudussa) tai kuva ei tallennu lainkaan.
- Et voi koostaa nauhoja, joille on nauhoitettu tekijänoikeussignaali.



#### Valmistelut

Esimerkki koostamisesta kameraan

- 1. Kytke kamera ja toinen digitaalinen laite toisiinsa.
  - Kytke DV-kaapeli CV-150F DV (lisävaruste) niin, että pistokkeiden nuolet osoittavat kuvan mukaisiin suuntiin.
- 2. Aseta toinen laite käyttövalmiiksi.
  - Kytke virta ja aseta nauhoitettu kasetti laitteeseen.
- 3. Siirrä kameran POWER-kytkin asentoon PLAY (VCR) MVEIMO ja TAPE/CARD-kytkin asentoon TAPE.
  - DV IN tulee näyttöön.
- 4. Aseta tyhjä kasetti kameraan.

#### Koostaminen

- 1. Etsi nauhalta kohta, joka on hieman ennen kopioitavaa jaksoa, ja aseta laite toiston taukotilaan.
- 2. Paina kaukosäätimen REC PAUSE -painiketta.
  Kamera siirtyy nauhoituksen taukotilaan.
- **3.** Aloita toisen digitaalisen laitteen toisto ja tarkkaile samalla kuvaa ruudusta.
- 4. Paina taukopainiketta.
  - Nauhoitus alkaa.
- 5. Kun nauhoitettava jakso päättyy, paina pysäytys- tai taukopainiketta.
  - Nauhoitus päättyy.
- 6. Aloita toisen laitteen toisto.

#### Huomautuksia:

- Jos toistettavalla nauhalla on otoksien välissä tyhjiä kohtia, nauhoitettavan kasetin vastaaviin kohtiin tulee häiriöitä.
- Kun koostat kasetille digitaalisella videolaitteella, muista valita valikosta AV → DV OUT -asetukseksi OFF.

#### Tekijänoikeus

#### Tekijänoikeuden suoja

Tietyt valmiiksi nauhoitetut videonauhat, elokuvat ja vastaavat materiaalit ja myös jotkin televisio-ohjelmat on suojattu tekijänoikeudella. Näiden tuotteiden luvaton nauhoittaminen saattaa olla tekijänoikeuden suojaa koskevan lain vastaista.

#### Tekijänoikeussignaalit

Toistossa:

Jos yrität toistaa kasettia, joka on suojattu tekijänoikeuden valvontasignaalilla, näyttöön tulee muutaman sekunnin ajaksi teksti "COPYRIGHT PROTECTED PLAYBACK IS RESTRICTED" (Tekijänoikeuden suojaus, toisto kielletty). Tämän jälkeen kameran näyttö muuttuu siniseksi ja nauhan katselu on mahdotonta. Et voi katsella nauhan sisältöä.

Nauhoituksessa:

Jos yrität tallentaa ohjelmaa, joka on suojattu tekijänoikeuden valvontasignaalilla, näyttöön tulee teksti "COPYRIGHT PROTECTED DUBBING RESTRICTED" (Tekijänoikeuden suojaus, koostaminen kielletty) ja ohjelman katselu on mahdotonta. Et voi koostaa ohjelman sisältöä.

Tällä kameralla ei voi nauhoittaa tekijänoikeuden suojaussignaalia.

# **MV5i/MV5i MC** Nauhoittaminen videonauhurista, televisiosta tai analogisesta videokamerasta (analoginen sisäänmeno)

Voit tallentaa videonauhurilla tai analogisella videokameralla toistetun videokuvan (digitaalivideokamerasta nauhoittamista kuvataan sivulla 🖽 86) tai televisio-ohjelman nauhalle MV5i:llä/MV5i MC:llä, jos televisiossa tai toisessa laitteessa on AV-ulostuloliitännät.

- Jos televisio tai videonauhuri lähettää häiriösignaalin, myös kasetille nauhoitettuun kuvaan voi tulla häiriöitä (jotka eivät kuitenkaan näy televisiokuvassa), kuva ei tallennu ollenkaan tai näyttöön tulee teksti "COPYRIGHT PROTECTED DUBBING RESTRICTED".
- Et voi koostaa nauhoja, joille on tallennettu tekijänoikeussignaali.
- Paremman kuvanlaadun saavuttamiseksi on suositeltavaa käyttää S-videokaapelia S-150, kun nauhoitetaan analogisen sisäänmenon kautta.



Kuulokkeita ei voi käyttää, kun nauhoitetaan analogisen sisääntulon kautta. Jos AV/kuulokeliitin on asetettu kuulokkeille, asetus muuttuu automaattisesti asentoon AV nauhoitettaessa analogisen sisääntulon kautta. PHONES häviää

#### Valmistelut

Esimerkki nauhoituksesta videonauhurista

1. Kytke kamera videonauhuriin.

#### 2. Aseta toinen laite käyttövalmiiksi.

- Aseta television TV/video-valitsin asentoon Video. Lisätietoja on kohdassa "Kytkennät nauhoitusten televisiokatselua varten" (🖽 33).
- Kytke videonauhuriin virta. Aseta kuvattu kasetti laitteeseen ja kytke videonauhuri toiston taukotilaan.
- Katso tarkemmat ohjeet television ja videonauhurin käyttöoppaista.
- 3. Siirrä kameran POWER-kytkin asentoon PLAY (VCR) MV5MC ja TAPE/CARD-kytkin asentoon TAPE.
- 4. Aseta tyhjä kasetti kameraan.

#### Koostaminen

- 1. Etsi nauhalta kohta, joka on hieman ennen kopioitavaa jaksoa, ja aseta laite toiston taukotilaan.
- 2. Paina kauko-ohjaimen REC PAUSE -painiketta.
  - S-video- ja AV IN/OUT-liittimet toimivat sisäänmenoliittiminä.
  - Kamera siirtyy nauhoituksen taukotilaan.
- 3. Aloita toisto toisella laitteella tai kytke televisioon virta nähdäksesi haluamasi ohjelman samalla, kun tarkkailet kuvaa.
- 4. Paina taukopainiketta.
  - Nauhoitus alkaa.
- 5. Kun nauhoitettava jakso päättyy, paina pysäytys- tai taukopainiketta.
  - Nauhoitus päättyy.
- 6. Aloita toisen laitteen toisto.

#### Huomautus:

• Voit tarkkailla kuvaa joko etsimestä tai nestekidenäytöstä.

# **MV5i/MV5iMC** Analogisten video- ja äänisignaalien siirtäminen digitaalisesti (analogi-digitaalimuunnin)

Kytkemällä kameran videonauhuriin tai 8 mm:n videokameraan pystyt muuntamaan nauhoitetut analogiset video- ja äänisignaalit digitaalisiksi. Digitaaliset signaalit voidaan siirtää toiseen laitteeseen DV-liittimen kautta. Kameran DV-liitin toimii vain ulostuloliittimenä.

- Joissakin tilanteissa muunnosta analogisesta digitaaliseen ei voi suorittaa oikein. Tämä riippuu kytketystä laitteesta tulevista signaaleista. Esimerkki: Tekijänoikeuden suojauksen signaalin tai häiriösignaalin (kuten haamukuva) sisältävät signaalit.
- Digitaalisen muuntamisen aikana ei voi käyttää kuulokkeita. Vaikka AV/kuuloke-liitin on asetettu valikosta asentoon "PHONES", se siirtyy automaattisesti asentoon "AV" ja "PHONES" häviää näytöstä.
- On suositeltavaa kytkeä kamera pistorasiaan verkkolaitteen kautta.
- Älä käytä toimintoa, kun kameraan on asetettu kasetti.
- Katkaise kaikkien laitteiden virta ennen kytkentöjä.
- Katso lisäohjeita myös kytketyn laitteen käyttöoppaasta.



Yllä olevat kuvat esittävät laitteiden kytkemistä S-videokaapelilla. Voit käyttää myös VIDEO-liitintä ( 🖽 34).



# Jos haluat ottaa analogi-digitaalimuuntimen käyttöön, avaa valikko ja valitse VCR SET UP. Valitse sitten AV → DV OUT, valitse ON ja sulje valikko.

#### Varoituksia:

- Valitse normaalikäytössä AV → DV OUT -asetukseksi OFF. Jos asetus on ON, et voi vastaanottaa digitaalisia signaaleja kameran DV-liittimen kautta.
- Kun laite kytketään DV-liittimellä varustettuun tietokoneeseen, muunnettujen signaalien siirtäminen tietokoneeseen ei välttämättä onnistu. Tämä riippuu käytettävästä ohjelmasta, tietokoneen teknisistä ominaisuuksista ja asetuksista.

# **MV5J/MV5IMC** Nauhoittaminen aikaisempien tallenteiden päälle (AV-päällenauhoitus)

Voit lisätä uusia otoksia videonauhurista tai toisesta kamerasta aikaisemman nauhoituksen päälle MV5i/MV5i MC:n analogisen linjasisäänmeno- tai DV-sisäänmenoliitännän kautta. Alkuperäinen kuva ja ääni korvautuvat uuden nauhoitteen kuvalla ja äänellä.



Päällenauhoitettu kuva ja ääni korvaavat entiset.



Su

#### Valmistelut

#### Kamerassa olevanauha

Kun valitset MV5i/MV5i MC:n AV-päällenauhoitustoiminnon, käytä vain SP-tilassa kuvattuja nauhoja.

Jos nauha sisältää nauhoittamattomia jaksoja tai otoksia, jotka on tallennettu muussa kuin SP-tilassa, tallennus keskeytyy.

#### Toistettava nauha:

Käytä vain kasetteja, joissa ei ole nauhoittamattomia jaksoja.

Jos nauha sisältää nauhoittamattomia jaksoja tai tallennustilan muutoksia, äänen ja kuvan lisääminen ei välttämättä onnistu.

Ääntä ja kuvaa ei voi lisätä seuraavissa tilanteissa:

- Toistettavan nauhan tallennuslaatu on huono.
- Erikoistoiston aikana: kuvallinen eteenkelaus, kuvallinen takaisinkelaus, hidastuskuva jne. (vain analoginen).

#### TV:

AV-päällenauhoitus ei onnistu tv-ohjelmasta, jossa on toistuvia häiriöitä, jotka voivat johtua esim. heikosta lähetyssignaalista.

Esimerkki nauhoituksesta videonauhurista

#### 1. Kytke kamera videonauhuriin.

- 2. Aseta videonauhuri ja televisio käyttövalmiiksi.

  - Kytke videonauhuriin virta ja aseta nauhoitettu kasetti laitteeseen.
  - Katso tarkemmat ohjeet television ja videonauhurin käyttöoppaista.
- 3. Siirrä kameran POWER-kytkin asentoon PLAY (VCR) ja aseta nauhoitettu kasetti laitteeseen. (WHMC) Siirrä kameran TAPE/CARD-kytkin asentoon TAPE.
  - Varmista, että kasetin REC/SAVE-kytkin on asennossa REC (reikä on suljettu).



- 1. Etsi videonauhurilla kohta, joka on 3 sekuntia ennen lisättävää kohtaa. Aseta videonauhuri toiston taukotilaan.
- 2. Paina kameran PLAY-painiketta ja etsi nauhoituksen aloituskohta. Aseta kamera toiston taukotilaan.
  - Voit käyttää kameran toistopainikkeita tai kauko-ohjaimen erikoistoistotoimintoja samoin kuin tavallisessa toistotilassa.
- **3. Paina AV INSERT -painiketta.** AV INSERT ja **OII** tulevat näyttöön.
- 4. Toista kasetti videonauhurissa.
- 5. Aloita lisäys painamalla kameran PAUSE-painiketta.
  ●II-merkinnän tilalle tulee ●.
- 6. Lopeta lisäys painamalla kameran STOP-painiketta.
  - Päällenauhoitus pysähtyy, ja AV INSERT häviää näytöstä. Kamera palaa nauhoituksen taukotilaan.
  - Jos painat STOP-painikkeen sijasta PAUSE-painiketta, kamera palaa AVpäällenauhoituksen taukotilaan.
  - Jos asetat nauhalaskimen nollaan päällenauhoituksen lopetuskohdassa, kamera peruuttaa AV-päällenauhoituksen ja siirtyy pysäytystilaan aina, kun palaat kyseiseen kohtaan.
- 7. Pysäytä videonauhurin toisto.

## Äänen jälkinauhoitus

## **MV 5**

Voit lisätä lisätä nauhoituksen alkuperäiseen ääneen toisen äänen käyttämällä sisäistä tai ulkoista mikrofonia. Alkuperäinen ääni säilyy nauhalla. Parhaan tuloksen saat lisäämällä ääntä tällä kameralla SP-tilassa 12-bittisenä tallennetuille nauhoille. Jos nauhalla on nauhoittamattomia jaksoja tai jaksoja, jotka on tallennettu muussa kuin SP-tilassa tai joissa on 16-bittinen tai 12-bittinen nelikanavaääni, jälkinauhoitus pysähtyy. Äänen jälkiäänitys ei ole mahdollista, jos nauhalle on tallennettu 12- ja 16-bittistä ääntä sekaisin.

#### Ulkoisen mikrofonin kytkeminen:



#### A Huomautuksia:

- Kun lisäät ääntä sisäisen mikrofonin avulla, älä kytke mitään kaapeleita MIC-liittimeen.
- Jos haluat tarkkailla videokuvaa televisiosta, kytke televisio S-videoliittimeen ( 134) tai AV-liittimeen (käytä vain videopistoketta). Voit tarkkailla ääntä kuulokkeilla ( 132).

#### Valmistelut

Siirrä kameran POWER-kytkin asentoon PLAY (VCR) ja aseta nauhoitettu kasetti laitteeseen.

• Varmista, että kasetin REC/SAVE-kytkin on REC-asennossa (reikä on suljettu).

Su

#### Koostaminen



Älä kytke tai irrota mitään kameran kaapeleita, kun jälkiäänität ääntä tai valmistaudut äänen jälkiäänitykseen.

- 1. Etsi kohta, josta haluat aloittaa äänen jälkiäänityksen, ja paina PAUSE-painiketta.
  - Voit käyttää kameran toistopainikkeita tai kauko-ohjaimen erikoistoistotoimintoja samoin kuin tavallisessa toistotilassa.
  - Aseta kamera toiston taukotilaan.

#### 2. Paina AUDIO DUB. -painiketta.

• AUDIO DUB. ja 📲 tulevat näyttöön.

#### 3. Paina PAUSE-painiketta.

- Äänen jälkiäänitys käynnistyy.
- Suuntaa mikrofoni äänilähteeseen.
- **II** -merkin tilalle tulee **E**.

#### 4. Kun nauhoitettava jakso päättyy, paina STOP-painiketta.

- Äänen jälkiäänitys pysähtyy, ja AUDIO DUB. häviää näytöstä.
- Kamera palaa nauhoituksen taukotilaan.
- Voit myös asettaa nollakohdan muistin ( 🛄 84) kohdassa, johon haluat lopettaa äänen jälkinauhoituksen. Aina kun palaat kyseiseen kohtaan, jälkiäänitys päättyy.
- Jos painat STOP-painikkeen sijasta PAUSE-painiketta, kamera palaa toiston taukotilaan.

#### Huomautuksia:

- Et voi käyttää DV-liitintä äänen jälkinauhoitukseen.
- Sinun kannattaa ehkä säätää äänen sekoitusta (
  103), kun katselet nauhaa, jolle on lisätty ääntä.
- Äänen laatu saattaa huonontua, jos lisäät ääntä muilla kameroilla kuin MV5:llä nauhoitetuille kaseteille.
- Jos lisäät ääntä nauhan samaan kohtaan useammin kuin kolme kertaa, äänen laatu saattaa hieman huonontua.

### MV5i/MV5i MC

Voit lisätä ääntä alkuperäisen äänen päälle audiolaitteen (AUDIO IN) nauhalta tai sisäisellä tai ulkoisella mikrofonilla (MIC. IN). Alkuperäinen ääni säilyy nauhalla. Parhaan tuloksen saat lisäämällä ääntä tällä kameralla SPtilassa 12-bittisenä tallennetuille nauhoille. Jos nauhalla on nauhoittamattomia jaksoja tai jaksoja, jotka on tallennettu muussa kuin SP-tilassa tai joissa on 16-bittinen tai 12-bittinen nelikanavaääni, jälkinauhoitus pysähtyy. Jos nauhaa ei ole tallennettu SP-tilassa 12-bittisellä äänellä, suosittelemme nauhoittamaan alkuperäisen nauhan tyhjälle kasetille MV5i/MV5i MC:n analogisen linjasisäänmenon kautta. Tämän jälkeen ääni voidaan jälkinauhoittaa uudelle kasetille. Muista asettaa uuden nauhan audiotila 12bittiseksi ja tallennustilaksi SP.

#### Toisen audiolaitteen kytkeminen:



#### 🟦 Huomautuksia:

- Älä käytä keltaista videoliitintä.
- AV-liitin ei siirrä kuvaa, joten kytke S-videoliittimet ja tarkkaile uuden äänen lisäämistä televisiosta, nestekidenäytöstä tai etsimestä. Tarkista uusi ääni aina kaiuttimista.

#### Ulkoisen mikrofonin kytkeminen:



#### A Huomautuksia:

- Kun lisäät ääntä sisäisen mikrofonin kautta, älä kytke mitään kaapeleita MIC-liittimeen.
- Jos haluat tarkkailla videokuvaa televisiosta, kytke televiso S-videoliittimeen ( 34) tai AV-liittimeen (käytä vain videopistoketta). Voit tarkkailla ääntä kulokkeilla vain käyttäessäsi S-videoliitintä ( 32).

#### Valmistelut

Siirrä kameran POWER-kytkin asentoon PLAY (VCR) ( MV51MC ja TAPE/CARD-kytkin asentoon TAPE). Aseta kuvattu kasetti kameraan.

• Varmista, että nauhan REC/SAVE-kytkin on REC-asennossa (reikä on suljettu).

#### Koostaminen



Älä kytke tai irrota kameran mitään kaapeleita, kun jälkinauhoitat ääntä tai valmistaudut äänen jälkinauhoitukseen.

CAMERA

CARD CAMERA)

MENU (□ 39) ►VCR SET UP

PLAY (VCR)

- 1. Avaa valikko ja valitse VCR SET UP.
- 2. Valitse AUDIO DUB.
- 3. Valitse AUDIO IN tai MIC. IN ja sulje valikko.
- 4. Etsi kohta, josta haluat aloittaa äänen jälkiäänityksen, ja paina PAUSE-painiketta.
  - Voit käyttää kameran toistopainikkeita tai kauko-ohjaimen erikoistoistotoimintoja samoin kuin tavallisessa toistotilassa.
  - Aseta kamera toiston taukotilaan.

Su

#### 5. Paina AUDIO DUB. -painiketta.

• AUDIO DUB. ja 📲 tulevat näyttöön.

## 6. Paina PAUSE-painiketta (ja aloita toisto toisella audiolaitteella, jos valitsit AUDIO IN).

- Äänen jälkiäänitys käynnistyy.
- Suuntaa mikrofoni äänilähteeseen.
- ●II -merkin tilalle tulee ●.
- 7. Kun tallennus on kohdassa, jossa haluat lopettaa jälkiäänityksen, paina STOP-painiketta (ja pysäytä sitten toisen audiolaitteen toisto, jos valitsit AUDIO IN).
  - Äänen jälkiäänitys pysähtyy, ja AUDIO DUB. häviää näytöstä.
  - Kamera palaa nauhoituksen taukotilaan.
  - Voit myös asettaa nollakohdan muistin ( 🕮 84) kohtaan, jossa haluat äänen jälkinauhoituksen pysähtyvän. Aina kun palaat kyseiseen kohtaan, jälkinauhoitus päättyy.
  - Jos painat STOP-painikkeen sijasta PAUSE-painiketta, kamera palaa toiston taukotilaan.

#### A Huomautuksia:

- Et voi käyttää DV-liitintä äänen jälkinauhoitukseen.
- Sinun kannattaa ehkä säätää äänen sekoitusta (
  103), kun toistat nauhaa, jolle on lisätty ääntä.
- Ääänen laatu saattaa huonontua, jos lisäät ääntä muilla kameroilla kuin MV5i/MV5i MC:llä nauhoitetuille kaseteille.
- Jos lisäät ääntä nauhan samaan kohtaan useammin kuin kolme kertaa, äänen laatu saattaa hieman huonontua.

## Äänen sekoitussuhteen säätäminen



Kun toistat nauhaa, joka sisältää 12-bittistä ääntä, voit valita seuraavista vaihtoehdoista: stereo 1 (alkuperäinen ääni), stereo 2 (myöhemmin lisätty uusi ääni) tai näiden sekoitus.

 16-bittisessä tilassa kuulet vain stereo 1 -äänen ja sekoittaminen ei ole mahdollista. Sama pätee myös 12-bittisessä stereo 1 -tilassa, jos uutta ääntä ei ole lisätty jälkiäänityksellä.



#### 1. Valitse ulostulo.

- Paina kauko-ohjaimen AUDIO MONITOR -painiketta.
- Viimeksi valittu asetus tulee näkyviin. Voit valita neljästä asetuksesta painiketta painamalla:
  - STEREO1 vain stereo 1 -ääni.
  - STEREO2 vain stereo 2 -ääni.
  - MIX/FIXED yhtä paljon stereo 1- ja 2 -ääntä.
  - MIX/VARI. (säädettävä sekoitus), kun haluat muuttaa stereo 1- ja stereo 2 -äänten välistä tasapainoa.
- Kun valitset STEREO1, STEREO2 tai MIX/FIXED, varmista, että valinta tulee näyttöön.
- Kun valitset MIX/VARI., voit säätää äänten välistä tasapainoa.
- Säädä tasapainoa ST-1/ST-2-näppäimillä. Tasapainon ilmaiseva osoitin tulee näyttöön 4 sekunniksi.

#### 🟦 Huomautus:

• Kun olet valinnut ulostulon, STEREO1, STEREO2, MIX/FIXED tai MIX/VARI. tulee näytön vasempaan yläkulmaan muutamaksi sekunniksi. Jos katkaiset kamerasta virran, ulostulon valinnaksi tulee STEREO1. Su

#### Äänentoistokanavien valinta

Kun toistat nauhaa, jonka ääni on tallennettu usealle kanavalle, voit muuttaa äänen ulostulokanavia.



- 1. Aseta kameraan kasetti, jonka ääni on tallennettu usealle kanavalle.
  - 2. Avaa valikko ja valitse VCR SET UP. Valitse sitten OUTPUT CH, valitse haluamasi asetus ja sulje valikko.
    - Katso lisätietoja seuraavasta luettelosta.

OUTPUT CH -asetus	Toistoääni		
	Nauha, jolle on tallennettu stereoääni	Nauha, jolle on tallennettu useita kanavia	
L/R	L+R-kanavat	pää- ja rinnakkaiskanava	
L/L	vain vasen kanava	vain pääkanava	
R/R	vain oikea kanava	vain rinnakkaiskanava	

## Kytkeminen tietokoneeseen DV-kaapelilla

DV-kaapelin kautta voit siirtää kameralla otettuja kuvia tietokoneeseen, kun kytket kameran tietokoneeseen, jossa on IEEE 1394/DV -standardin mukainen kaappauskortti.

- Kuvia siirrettäessä on suositeltavaa käyttää verkkovirtaa kameran virtalähteenä.
- Katkaise virta kamerasta ja tietokoneesta ennen kytkentöjä.
- Tarvitset lisävarusteena saatavan ohjelmiston.
- **MV5IMC** Tietoja stillkuvien ja videokuvien siirtämisestä muistikortilta tietokoneeseen USB-kaapelin kautta ( 146).



#### 🟦 Huomautuksia:

- Mahdolliset ongelmat saattavat johtua käyttämästäsi ohjelmistosta, tietokoneen teknisistä ominaisuuksista ja asetuksista.
- Katso lisätietoja tietokoneen käyttöoppaasta.

#### Varoitus:

Älä irrota DV-kaapelia, kun tietojen siirtäminen tietokoneeseen on kesken.

Editointi

Su

## **MV5IMC** Tietoja muistikortista

Kameralla voidaan kuvata, tallentaa ja käsitellä still- ja videokuvia käyttämällä kahdenlaisia muistikortteja: SD-muistikorttia (toimitetaan kameran mukana) tai multimediakorttia (lisävaruste). SD-muistikortissa on suojauskytkin, jolla estetään tallenteiden tahaton poistaminen. SD-kortti ja multimediakortti mahtuvat samaan korttipaikkaan.

#### Ohjeet ovat seuraavassa järjestyksessä:

Valmistelut ( 🛄 107-109)

- Kortin asettaminen, kuvan laadun ja kuvakoon valitseminen ja kortin toimintanäyttö
- Stillkuvien tallentaminen muistikortille (1112-116)
- Tallentaminen kamerasta, nauhalta tai toisesta laitteesta



- Videokuvien tallentaminen muistikortille ( 🛄 117-119)
- Tallentaminen kamerasta, nauhalta tai toisesta laitteesta Panoraamakuvien tallentaminen ( $\square$  120-121)
- Toistaminen muistikortilta ( 🛄 122-124)
- Yksittäiskuva, kortilta haku, kuvasarja, kuvahakemisto Stillkuvien ja videokuvien asetukset ( 🛄 125-127)
- Tahattoman poiston estäminen (suojaus) ( $\Box$  123-127)
- Stillkuvan merkitseminen tulostettavaksi (tulostusmerkintä) (m 129)
- Stillkuvien tai videokuvien poistaminen ( $\Box$  131)
- Korttitulostimen CP-10 (lisävaruste) käyttö ( 133-139)
- Kuvien yhdisteleminen ja tallentaminen nauhalle (Card Mix) ( 🛄 140-142)
- Stillkuvien kopioiminen nauhalle ja nauhalta ( 🛄 143, 144)
- Muistikortin alustaminen ( 🛄 145)

Muistikortin stillkuvien ja videokuvien käsitteleminen tietokoneella ( 🛄 146)

Tallentaessasi tietoja muistikortille voit käyttää useimpia videokameran toimintoja, esimerkiksi eri kuvausohjelmia ( $\Box$  57), itselaukaisinta ( $\Box$  71), suljinajan säätöä ( $\Box$  74), valkotasapainon säätöä ( $\Box$  77) ja muita käsinsäätöjä. Käytettävissä olevat toiminnot on merkitty kuvakkeella **CAMERA** tai

● Jos käytät jotakin muuta kuin kameran mukana toimitettua muistikorttia, muista alustaa se kameralla (□145).

#### Tärkeää

<u>MV5i MC</u> Muistikortin käyttö

106

- Muistikortin asettaminen tai poistaminen ennen POWER-kytkimen siirtämistä OFF-asentoon voi aiheuttaa tiedoston vahingoittumisen.
- Tässä kamerassa voidaan käyttää vain multimediakortteja tai SDmuistikortteja (*S*<sup>\*</sup> i<sup>\*</sup>). Muita muistikortteja ei voi käyttää.

#### Muistikortin asettaminen ja poistaminen



#### 1. Siirrä POWER-kytkin asentoon OFF.

• Kun poistat muistikorttia, varmista, että kortin merkkivalo ei pala.

#### 2. Avaa muistikorttipaikan kansi nuolen suuntaisesti.

#### 3. Aseta tai poista muistikortti.

- Työnnä muistikortti huolellisesti paikalleen.
- Poista muistikortti työntämällä sitä sisäänpäin, kunnes se ponnahtaa ulos.

Älä yritä vetää muistikorttia väkisin ulos, vaan työnnä sitä ensin sisäänpäin.

#### 4. Sulje kansi.

• Kun asetat muistikortin, älä yritä sulkea kantta väkisin, jos muistikortti ei ole kunnolla paikallaan.

#### 🟦 Huomautuksia:

- Kun asetat kameran CARD PLAY (VCR) -tilaan, viimeksi tallennettu kuva tulee näyttöön. Jos muistikortille ei ole tallennettu kuvia, näytössä lukee NO IMAGES.
- Alä koske muistikortin liitäntäpintoihin.

#### Stillkuvan laadun valitseminen

Stillkuvan laatu: Superfine, Fine, Standard



Jos haluat vaihtaa kuvanlaadun, avaa valikko ja valitse CARD SET UP. Valitse sitten SI QUALITY, valitse asetus FINE tai STANDARD ja sulje valikko.

• Laatuasetuksen vaihtaminen ei välttämättä näy kuvassa.



Jos haluat vaihtaa kuvanlaadun, avaa valikko ja valitse CARD SET UP. Valitse sitten SI SIZE, valitse asetukseksi esim. "640  $\times$  480" ja sulje valikko.

• Näytössä lukee "640".



Jos haluat vaihtaa kuvanlaadun, avaa valikko ja valitse CARD SET UP. Valitse sitten MOVIE SIZE, valitse asetukseksi esim. "160  $\times$  120" ja sulje valikko.

• Näytössä lukee "160".

Jos r Valit Valit valik valik valik valik valik
Kuvan koko	1024  imes 768		640 × 480	
Kuvan laatu	Kuvien määrä	Kuvan tiedostokoko	Kuvien määrä	Kuvan tiedostokoko
Suprfine	Noin 14 kuvaa	440 kB	Noin 35 kuvaa	175 kB
Fine	Noin 20 kuvaa	300 kB	Noin 52 kuvaa	120 kB
Standard	Noin 39 kuvaa	160 kB	Noin 86 kuvaa	65 kB

8 megatavun muistikortille mahtuvien stillkuvien enimmäismäärä ja tiedostokoko

8 megatavun muistikortille mahtuvien videokuvien enimmäispituus ja tiedostokoko

Kuvan koko	Enimmäistallennusaika	Tiedostojen yhteiskoko	Tiedoston koko sekuntia kohti
$320 \times 240$	10 sekuntia	1,4 MB	140 kB/s
160×120	30 sekuntia	2,3 MB	77 kB/s

\* Todellinen määrä vaihtelee kuvausolojen ja -kohteen mukaan. Muista myös, että kameran mukana tulevalle SD-kortille on tallennettu näytekuvia, jotka sisältyvät kuvien kokonaismäärään.

### 🟦 Huomautuksia:

- Kamera pakkaa stillkuvat ja tallentaa ne JPEG-muodossa (Joint Photographic Experts Group) ja videokuvat Motion JPEG -muodossa.
- Tietoja muistikortin näytöstä on sivulla 🛄 149.
- Muistikortille tallennettavissa olevien kuvien lukumäärä saattaa joskus pienentyä 2 kuvaa kerrallaan.

### Muistikortin toimintanäyttö

Muistikortin toimintatilat näkyvät näytön keskellä.



Jos haluat sammuttaa muistikortin toimintanäytön, avaa valikko ja valitse DISP. SET UP. Valitse sitten CARD ACCESS, valitse asetukseksi OFF ja sulje valikko.

Muistikortin käyttö

### Tiedostonumerot

Ottamillesi still- ja videokuville määritetään automaattisesti tiedostonumerot 0101 - 9900 ja ne tallennetaan kansioihin, joihin kuhunkin mahtuu 100 kuvaa. Jokainen kansio on numeroitu juoksevasti 101 - 998 ja tallennettu muistikortille. Valmiit näytekuvat on tallennettu kameran mukana tulevan SD-muistikortin kansioon 100 (kansion nimi on "100canon").

Aseta kuvien tiedostonumerot joko nollautumaan joka kerta asetettaessa uusi muistikortti tai aseta numerointi jatkumaan Kortille on tallennettu kolme kuvaa.

iuoksevana.

### CONTINUOUS

Numerointi jatkuu eri korttien välillä, jolloin uudelle muistikortille määritetty ensimmäinen tiedostonumero on yhden suurempi kuin edelliselle muistikortille määritetty viimeinen tiedostonumero. Kun tiedostonumeroiden asetuksena on CONTINUOUS, jokaiselle otetulle kuvalle määritetään eri numero, jolloin vältetään numeroiden päällekkäisyys. Toiminto on hyödyllinen, kun haluat käsitellä kuvia tietokoneella. Suosittelemme tiedostonumeron asetukseksi valintaa CONTINUOUS.



### **P**RESET

Aina, kun asetat uuden muistikortin, tiedostonumero nollautuu oletusarvoon (101-0101). Jos kortilla on jo tiedostoja, käytetään seuraavaa vapaata numeroa.



Jos haluat muuttaa tiedostojen numerointia, avaa valikko ja valitse CARD SET UP. Valitse sitten FILE NOS., valitse asetukseksi RESET ja sulje valikko.

### Sulkimen äänimerkin vaientaminen

Kamera antaa äänimerkin, kun suljin avautuu ja stillkuva tallennetaan muistikortille.



Jos haluat vaientaa sulkimen äänimerkin, avaa valikko ja valitse CARD SET UP. Valitse sitten SHTR SOUND, valitse asetukseksi OFF ja sulje valikko.

Su



### Stillkuvien tallentaminen muistikortille



Su

Voit tallentaa stillkuvia muistikortille. Voit paitsi tallentaa kortille kameralla ottamiasi stillkuvia, siirtää kortille kuvia nauhalta tai DV- tai AV-liittimen kautta vastaanotettuja kuvia.

- Jos käytät SD-muistikorttia, varmista, että suojauskytkimen asento mahdollistaa tallennuksen.
- Varmista, että kameraan asetettavassa muistikortissa on riittävästi vapaata muistitilaa.
- Älä irrota virtalähdettä tai muistikorttia, kun kortin merkkivalo vilkkuu. Muuten tiedostot saattavat vahingoittua.
- 1. Pidä POWER-kytkimen pientä vihreää painiketta alhaalla ja siirrä POWER-kytkin asentoon CAMERA.

### 2. Siirrä TAPE/CARD-valitsin asentoon CARD.

- Näyttöön tulee tallennettavissa olevien kuvien määrä ja muita tietoja.
- Akkua käytettäessä kameran virta katkeaa, jos sitä ei käytetä noin viiden minuutin aikana. Siirrä POWER-kytkin asentoon OFF ja sitten takaisin asentoon CAMERA.

### 3. Paina PHOTO-painike puoliväliin ja pidä sitä paikallaan.

- Valotusarvot lukkiutuvat.
- Automaattitarkennuksen aikana valkoinen O vilkkuu näytössä, kun kamera säätää tarkennusta. Valo jää palamaan vihreänä, kun kamera on valmis ottamaan stillkuvan.

<u>MV51MC</u> Muistikortin käyttö

### 4. Ota stillkuva painamalla PHOTO-painike kokonaan alas.

- O häviää näytöstä. Sulkimen äänimerkki kuuluu, ja samalla näyttö pimenee hetkeksi.
- Kortin merkkivalo vilkkuu, ja näytössä on korttin toimintanäyttö (katso kohtaa "Merkkivalot, jotka näkyvät nestekidenäytössä, kun LCD MIRROR -asetus on valittu").

### A Huomautuksia:

- Jos haluat käyttää itselaukaisinta ( 171), viritä se ennen vaihetta 3. Paina sitten PHOTO-painike kokonaan alas.
- Kauko-ohjaimen PHOTO-painiketta ei voi painaa puoliväliin. Paina painike kokonaan alas, jotta kamera ottaa kuvan heti.

### Merkkivalot, jotka näkyvät näytössä, kun kuvaa tallennetaan muistikortille:





### Stillkuvien tallentaminen nauhalta



Su

Voit kopioida kuvan nauhalta muistikortille. Kun haluat automaattisesti tallentaa useita stillkuvia nauhalta muistikortille, katso kohtaa "Stillkuvien kopioiminen nauhalta muistikortille" ( $\Box$  143).

- Stillkuvan tietokoodiin merkitään päivämäärä ja kellonaika, jolloin kuva tallennettiin muistikortille.
- Nauhalta muistikortille kopioidun kuvan koko on  $640 \times 480$  pistettä.



- 1. Aloita kasetin toisto.
- 2. Kun tallennettava kuva tulee näyttöön, paina PHOTO-painike puoliväliin ja pidä sitä paikallaan.
  - Kasetti siirtyy nauhoituksen taukotilaan, ja näyttöön tulee muistikortille tallennettavissa olevien kuvien lukumäärä.
- 3. Tallenna kuva muistikortille painamalla PHOTO-painike kokonaan alas.
  - Kortin merkkivalo vilkkuu.

### 🟦 Huomautuksia:

- Voit myös siirtää kameran toiston taukotilaan vaiheessa 1 ja tallentaa kuvan painamalla PHOTO-painikkeen kokonaan alas.
- Jos tallennat muistikortille kuvan, joka on alunperin tallennettu 16:9-laajakuvamuodossa, kuva näyttää litistyneeltä.
- Sulkimen äänimerkki ei kuulu TAPE PLAY (VCR) -tilassa.

<u>MV5i MC</u> Muistikortin käyttö

# Stillkuvien nauhoittaminen muista laitteista (kuvanauhuri, tv tai toinen digitaalivideokamera)

Voit nauhoittaa kortille stillkuvia kuvanauhurista tai televisiosta, joka on kytketty S- tai AV-liittimeen (analoginen sisäänmeno), tai toisesta digitaalivideokamerasta, joka on kytketty DV-liittimeen. Kytkentäohjeet ovat sivulla 🛄 86.

- Stillkuvan tietokoodiin merkitään päivämäärä ja kellonaika, jolloin kuva tallennettiin muistikortille.
- Analogisesta tai digitaalisesta laitteesta muistikortille tallennetun kuvan koko on  $640 \times 480$  pistettä.



### Valmistelut



- 1. Kytke kamera toiseen digitaaliseen laitteeseen.
- 2. Aseta toinen laite käyttövalmiiksi.
- 3. Aseta kameraan muistikortti.
- 4. Siirrä kameran POWER-kytkin asentoon PLAY (VCR) ja TAPE/CARD-kytkin asentoon CARD.
  - DV IN tulee näyttöön.
  - Et tarvitse kasettia, jos tallennat kuvia vain muistikortille. Jos kamerassa on kasetti, varmista, että se on pysäytetty.

<u>MV51MC</u> Muistikortin käyttö

### Tallentaminen



- 1. Aloita toisen laitteen toisto.
- 2. Kun tallennettava kuva tulee näyttöön, paina PHOTO-painike puoliväliin ja pidä sitä paikallaan.
  - Kuva tulee näyttöön stillkuvana.
  - Näytöstä ilmenee tallennettavissa olevien kuvien lukumäärä.
- **3.** Tallenna kuva muistikortille painamalla PHOTO-painike kokonaan alas.
  - Kortin merkkivalo vilkkuu.

#### Huomautuksia:

- Kun koostat kuvia nauhalle DV-liitännän kautta, varmista, että näytössä ei lue AV→DV. Jos lukee, valitse AV→DV OUT -asetukseksi OFF ( □ 90).
- Jos tallennat muistikortille kuvan, joka on alunperin tallennettu 16:9laajakuvamuodossa, kuva näyttää litistyneeltä.
- Sulkimen äänimerkki ei kuulu TAPE PLAY (VCR) -tilassa.

<u>MV5I MC</u> Muistikortin käyttö

### Videokuvien tallentaminen muistikortille

Voit tallentaa muistikortille videokuvia. Siirrettyäsi videokuvan tietokoneeseen voit katsella sitä tietokoneella tai lisätä sen sähköpostiviestin liitteeksi (katso tarkat ohjeet Canon Digital Video Solution -levyltä).

Voit tallentaa muistikortille videokuvaa suoraan tai kopioida sille videokuvaa, joka on nauhalla tai vastaanotettu AV-liittimen (analoginen sisäänmeno) tai DV-liittimen kautta.

Muistikortille tallennettavan videokuvan ääni on monofoninen. Äänen näytteenottotaajuus on 16 kHz.

- Varmista, että kameraan asetettavassa muistikortissa on riittävästi vapaata muistitilaa.
- Jos käytät SD-muistikorttia, varmista, että suojauskytkimen asento mahdollistaa tallennuksen.
- Kun kortin merkkivalo vilkkuu, älä katkaise virtaa. Muuten tiedostot saattavat vahingoittua.

CAMERA

1. Siirrä POWER-kytkin asentoon CAMERA ja TAPE/CARD-kytkin asentoon CARD.

MV5i MC CARD CAMERA MV5i MC

CARD PLAY (VCR)

### 2. Paina START/STOP-painiketta.

- Voit tallentaa 10 sekuntia 320 × 240 pisteen kuvaa tai 30 sekuntia 160 × 120 pisteen kuvaa.
- Lopeta tallennus painamalla START/STOP-painiketta.

PLAY (VCR)

• Kamera alkaa tallentaa videokuvaa kortille kuvauksen päätyttyä.

### 🟦 Huomautuksia:

- Jos haluat käyttää itselaukaisinta (□171), viritä se ennen vaihetta 3 ja paina sitten START/STOP-painiketta.
- Älä aseta äläkä poista nauhaa, kun nauhoitus on kesken. Ääntä ei nauhoiteta tämän toiminnon aikana.

Muistikortin käyttö

### Videokuvien tallentaminen nauhalta



Voit nauhoittaa videokuvan nauhalta muistikortille.

• Stillkuvan tietokoodiin merkitään päivämäärä ja kellonaika, jolloin kuva tallennettiin muistikortille.

CAMERA





- 1. Siirrä POWER-kytkin asentoon PLAY (VCR).
- 2. Siirrä TAPE/CARD-kytkin asentoon TAPE.
- 3. Aloita kasetin toisto.
- 4. Kun tallennettava kuva on näytössä, paina START/STOPpainiketta.
  - Voit tallentaa 10 sekuntia 320 × 240 pisteen kuvaa tai 30 sekuntia 160 × 120 pisteen kuvaa.
  - Lopeta tallennus painamalla START/STOP-painiketta.
  - Kamera alkaa tallentaa videokuvaa muistikortille kuvauksen päättyttyä.
  - Voit aloittaa tallentamisen myös nauhoituksen taukotilassa painamalla START/STOP-painiketta.

### Huomautus:

• Jos tallennat muistikortille kuvan, joka on alunperin tallennettu 16:9laajakuvamuodossa, kuva näyttää litistyneeltä.

<u>MV5I MC</u> Muistikortin käyttö

# Videokuvien tallentaminen muista laitteista (videonauhuri, tv tai toinen digitaalivideokamera)

Voit tallentaa kuvia videonauhurista tai televisiosta, joka on kytketty kameran S- tai AV-liittimeen (analoginen sisäänmeno) sekä muista digitaalivideokameroista, jotka on kytketty DV-liittimeen. Kytkemisohjeet ovat sivuilla  $\square$  32, 86.

• Stillkuvan tietokoodiin merkitään päivämäärä ja kellonaika, jolloin kuva tallennettiin muistikortille.

### Valmistelut

CAMERA

PLAY (VCR)

R) MV51MC CARD CAMERA MV5i MC

CARD PLAY (VCR)

Su

- 1. Kytke kamera toiseen digitaaliseen laitteeseen.
- 2. Aseta toinen laite käyttövalmiiksi.
- 3. Aseta kameraan muistikortti.
- 4. Siirrä kameran POWER-kytkin asentoon PLAY (VCR) ja TAPE/CARD-valitsin asentoon TAPE.
  - Kasettia ei tarvita, jos tallennat videokuvaa vain muistikortille. Jos kasetti on laitteessa, varmista, että se on pysäytetty.

### Tallentaminen

- 1. Aloita toisen laitteen toisto.
- 2. Kun tallennettava kuva tulee näyttöön, paina START/STOPpainiketta.
  - Voit tallentaa 10 sekuntia 320 × 240 pisteen kuvaa ja 30 sekuntia 160 × 120 pisteen kuvaa.
  - Lopeta tallennus painamalla START/STOP-painiketta.
  - Kamera alkaa tallentaa videokuvaa muistikortille, kun kuvaus on päättynyt.
  - Vot aloittaa tallentamisen myös kuvauksen taukotilassa painamalla START/STOP-painiketta.

### 🟦 Huomautus:

- Kun koostat videokuvaa nauhalle DV-liittimen kautta, varmista, että näytössä ei lue AV → DV. Jos lukee, valitse AV → DV OUT -asetukseksi OFF (□ 90).
- Jos tallennat muistikortille kuvan, joka on alunperin tallennettu 16:9laajakuvamuodossa, kuva näyttää litistyneeltä.



### Panoraamakuvien tallentaminen (Stitch Assist)

Voit koota usesta kuvasta laajan panoraamakuvan käyttämällä kameran mukana toimitettua PC-ohjelmistoa (PhotoStitch). Kuvaa aihetta, joka ei mahdu kuvaan kerrallaa, esimerkiksi maisemaa, ja liitä kuvat toisiinsa myöhemmin.

#### Tallentaminen

Photo Stitch -ohjelmisto havaitsee kuvien limittäiset osat ja asettaa kuvat kohdakkain. Kun kuvaat, yritä sijoittaa limittäiseen osaan jokin selvästi erottuva kohde (esimerkiksi maamerkki).



- 1. Siirrä POWER-kytkin asentoon CAMERA ja TAPE/CARD-kytkin asentoon CARD.
- 2. Avaa valikko ja valitse STITCH AST.
  - Valitse suunta CARD +/- -painikkeella ja paina SET-painiketta.
     Valitse suunnaksi myötäpäivään painamalla CARD + -painiketta tai vastapäivään painamalla CARD -painiketta.
- 3. Valitse kuvausohjelma ja zoomaa kohteeseen.
  - Säädä tarkennus ja valotus tarvittaessa käsin.
  - Kuvausohjelmaa, zoomausta ja valotuksen säätöä ei voi muuttaa ensimmäisen kuvan jälkeen.
- 4. Ota ensimmäinen kuva painamalla PHOTO-painiketta.
  - Tallennettavien kuvien suunta ja määrä ovat näytössä.
- 5. Suuntaa kamera niin, että toiseen kuvaan tulee osa ensimmäisen kuvan kohteesta, ja ota seuraava kuva painamalla PHOTO-painiketta.



- Älä välitä, vaikka limittäisellä alueella olisi pientä epäyhtenäisyyttä, koska ohjelmisto osaa korjata sen kuvia yhdistettäessä.
- Jos haluat ottaa kuvan uudelleen, palaa edelliseen kuvaan painamalla CARD – -painiketta.
- Voit ottaa enintään 26 kuvaa.
- Ota sarjan seuraavat kuvat toistamalla edellisiä vaiheita.
- 6. Lopeta kuvaaminen painamalla MENU-painiketta viimeisen kuvan jälkeen.
  - Katso ohjelmiston käyttöoppaasta, miten kuvat liitetään yhteen.

<u>MV5i MC</u> Muistikortin käyttö

### Huomautuksia:

- Limittäisen alueen pitäisi olla 30 50 % koko kuva-alasta. Ohjelmisto pystyy korjaamaan pienet pystysuuntaiset erot, jos ne ovat enintään 10 %.
- Varmista, ettei limittäisellä alueella ole liikkuvaa kohdetta.
- Älä yritä liittää yhteen kuvia, joissa on läheisiä ja kaukaisia aiheita. Kohteet voivat näyttää vääristyneiltä tai kahdentuneilta.



### Muistikortin alustaminen



Voit toistaa ja katsella muistikortille tallennettuja stillkuvia. (Lisätietoja televisioon kytkemisestä on kohdassa "Kytkennät nauhoitusten televisiokatselua varten" ( $\square 32$ ).) Voit myös suurentaa stillkuvat kaksinkertaisiksi katselun aikana ( $\square 79$ ).

• Videokamera ei välttämättä pysty kopioimaan, toistamaan jne. still- tai videokuvia, jotka on tallennettu muilla kuin Canon-kameroilla.

#### Varoitus:

- Seuraavien still- tai videokuvien toistaminen ei välttämättä onnistu tällä kameralla:
  - Still- tai videokuvat, joita ei ole tallennettu tällä kameralla, vaan siirretty tietokoneesta (lukuun ottamatta näytekuvia ( 148-149))
  - Tällä kameralla tallennetut still- tai videokuvat, joita on muokattu tietokoneella
  - Still- tai videokuvat, joiden tiedostonimeä on muutettu tietokoneella

#### Still- ja videokuvia voidaan katsella kolmella eri tavalla:

- Yksittäiskuvat
- Kuvasarja: Kuvat näytetään peräkkäin tallennusjärjestyksessä
- Kuvahakemisto: Kuusi kuvaa samanaikaisesti

Kun kamera on toiston taukotilassa ja haluat löytää tietyn kuvan, voit nopeasti selata muistikortille tallennettuja still- tai videokuvia kortin hakutoiminnolla. Varmista, että kameraan on asetettu muistikortti, johon on tallennettu kuvia. Kun kortin merkkivalo vilkkuu, älä katkaise virtaa. Muuten tiedostot saattavat vahingoittua.

### Yksittäiskuva

CAMERA

PLAY (VCR)



MV51 MC CARD CAMERA



- 1. Siirrä POWER-kytkin asentoon PLAY (VCR).
- 2. Siirrä TAPE/CARD-kytkin asentoon CARD.
  - Viimeksi tallennettu still- tai videokuva tulee näyttöön.
  - Videokuvan ensimmäinen ruutu näkyy stillkuvana.
- 3. Etsi haluamasi still- tai videokuva painamalla CARD +/--painikkeita.
  - Paina +, jos haluat katsoa seuraavaa kuvaa, tai –, jos haluat katsoa edellistä kuvaa.
  - Jos painat + viimeisen kuvan kohdalla, selaus jatkuu ensimmäisestä kuvasta. Jos painat – viimeisen kuvan kohdalla, selaus jatkuu ensimmäisestä kuvasta.

Videokuvat: Kun painat  $\blacktriangleright/III$ , kamera näyttää videokuvan ja sitten sen viimeisen ruudun stillkuvana. Kun painat  $\blacktriangleright/III$  toiston aikana, kamera pysäyttää toiston ja näyttää ruudun stillkuvana. Kun painat  $\blacktriangleright/III$  uudelleen, toisto jatkuu.

### Korttihakutoiminto

• Voit nopesti etsiä still- tai videokuvia selaamalla pienoiskuvien luetteloa.



## Kun still- tai videokuva on näytössä, paina ja pidä alhaalla CARD +/--painiketta.

- Paina + -painiketta, jos haluat selata eteenpäin, tai -painiketta, jos haluat selata taaksepäin.
- Kun vapautat painikkeen, pienoiskuva muuttuu täysikokoiseksi still- tai videokuvaksi.
- Kuvan koko ei näy etsinnän aikana.

Su

### Kuvasarja

CAMERA

PLAY (VCR)

### Kun still- tai videokuva on näytössä, paina SLIDE SHOW -painiketta.

MV5i MC

**CARD CAMERA** 

- Stillkuvat toistetaan peräkkäin.
- Videokuvat näytetään normaalisti.

## Jos haluat pysäyttää kuvasarjan, paina uudestaan SLIDE SHOW -painiketta.

• Kuvasarjan esitys alkaa tai pysähtyy aina, kun painat SLIDE SHOW - painiketta.

### Kuvahakemisto

Näet kerralla jopa 6 still- tai videokuvaa, jotta löydät nopeasti etsimäsi kuvan. Videokuvasta näkyy ensimmäinen ruutu stillkuvana, jonka ympärillä on kehys.

CAMERA PLAY (VCR) (WV5i MC CARD CAMERA (VCR) (VCR)

- 1. Kun still- tai videokuva on näytössä, paina INDEX SCREEN -painiketta.
  - Näyttöön tulee enintään 6 kuvaa.
- 2. Siirrä kehys sen still- tai videokuvan kohdalle, jota haluat katsella.
  - Kierrä valintakiekkoa alaspäin, jos haluat siirtyä edelliseen kuvaan, tai ylöspäin, jos haluat siirtyä seuraavaan kuvaan.
- INDEX 101-0143 1/50 1/50 1/50 1/50 1/50 1/50 1/50 1/50 1/50 1/50

MV5i MC

CARD PLAY (VCR)

- Kun kierrät valintakiekkoa ylöspäin viimeisen kuvan kohdalla, näyttöön tulee seuraava kuvahakemisto. Kun kierrät valintakiekkoa alaspäin ensimmäisen kuvan kohdalla, näyttöön tulee edellinen kuvahakemisto.
- Siirry seuraavaan tai edelliseen kuvahakemistoon CARD +/- -painikkeilla.

### 3. Paina INDEX SCREEN -painiketta.

• Valitsemasi still- tai videokuva tulee näyttöön.

<u>MV5i MC</u> Muistikortin käyttö

### Still- ja videokuvien asetukset



Muistikortille tallennettujen still- tai videokuvien tarkistuksen yhteydessä voit myös helposti poistaa tarpeettomat kuvat, suojata kuvat tahattomalta poistamiselta tai merkitä kuvan tulostettavaksi. (Tiedostotoiminto)

Videokuvan ensimmäinen ruutu näkyy stillkuvana, jonka ympärillä on kehys.

• Tiedostotoimintoa käytetään CARD PLAY (VCR) -tilassa.

### Tahattoman poiston estäminen (suojaus On)

Voit valita tärkeät still- tai videokuvat ja suojata ne tahattomalta poistamiselta.

- Jos muistikortti kuitenkin alustetaan, kaikki kuvat (myös suojatut) häviävät lopullisesti.
- Videokuva voidaan suojata vain silloin, kun sen ensimmäistä tai viimeistä ruutua katsellaan stillkuvana. Sitä ei voi suojata toiston taukotilassa.
- Kameran mukana toimitetun SD-muistikortin valmiit näytekuvat on suojattu.

Still- tai videokuva voidaan suojata (ja suojaus poistaa) kahdalla eri tavalla.

- 1. (MVSI MC CARD PLAY (VCR)) ➡ Tiedostotoimintovalikko (SINGLE) ( □ 127)
- 2.  $(\text{CARD PLAY (VCR)}) \Rightarrow$  Korttitoimintojen alivalikko (INDEX) ( (ID) 128)

### Stillkuvan merkitseminen tulostettavaksi (tulostusmerkki )

Muistikortilla oleva stillkuva pitää merkitä, ennen kuin se voidaan tulostaa. Kamera tukee DPOF ▶ (Digital Print Order Format) -tulostusmuotoa. Kuvat voidaan tulostaa automaattisesti Canon-tulostimella, jossa on DPOF-tuki. Enintään 99 kuvaa kultakin muistikortilta voidaan merkitä tulostettaviksi.

• Videokuvia ei voi merkitä tulostettaviksi.

Stillkuva voidaan merkitä tulostettavaksi (ja merkintä poistaa) kolmella tavalla. Kuvan merkitseminen tulostettavaksi tai tulostusmerkkien poistaminen yksitellen

- 1.  $(\text{MV51 MC}_{\text{CARD PLAY (VCR)}} \Rightarrow \text{Tiedostotoimintovalikko } \text{SINGLE} (\square 127)$
- 2. (129) **CARD PLAY (VCR) Korttitoimintojen alivalikko INDEX** (129)

#### Kaikkien tulostusmerkkien poistaminen

3.  $(\text{CARD PLAY (VCR)}) \Rightarrow$  Korttitoimintojen alivalikko (SINGLE) ((III) 130)

Muistikortin käyttö

### • Still- tai videokuvien poistaminen.

Voit poistaa kuvat yksitellen tai kaikki kerralla.

- Suojattuja kuvia ei voi poistaa. Jos haluat poistaa suojatun kuvan, poista ensin sen suojaus.
- Toimi harkiten, kun poistat still- tai videokuvia. Poistettua kuvaa ei voi palauttaa.

Yksittäinen kuva voidaan poistaa kolmella eri tavalla.

### Kuvien poistaminen yksitellen

1. MV51 MC CARD PLAY (VCR) ➡ Tiedostotoimintovalikko SINGLE ( □ 127)

Muistikortilla olevien still- tai videokuvien poistaminen yksitellen tai kaikkien kuvien poistaminen kerralla

2.  $(\text{CARD PLAY (VCR)}) \Rightarrow$  Korttitoimintojen alivalikko (SINGLE) ((III) 131)

SINGLE: Kun still- tai videokuvaa toistetaan CARD PLAY (VCR) -tilassa

INDEX: Kun kuvahakemisto näytetään CARD PLAY (VCR) -tilassa

<u>MV5I MC</u> Muistikortin käyttö

### **Tiedostotoiminto (FILE OPER.)**

FILE OPER. -valikko avautuu.

**CAMERA** 

näkyviin.

PLAY (VCR)

MV5i MC **CARD CAMERA**  MV5i MC

CARD PLAY (VCR

- Asetukset PROTECT 🗣, PRINT MARK 🌓 ja IMAGE ERASE tulevat
- Jos valitset

Still- tai videokuvan suojaaminen

### 2. Valitse PROTECT Or ja paina SET-painiketta.

- Suojausmerkintä On näkyy kuvan kohdalla.
- Nyt tätä kuvaa ei voi enää poistaa.
- Paina SET-painiketta uudestaan, jos haluat perua suojauksen.
- Jos valitset
- Jos haluat perua kuvan suojauksen, valitse PROTECT On ja paina SET-painiketta. On häviää, ja voit nyt poistaa kuvan.

1. Kun still- tai videokuva on näytössä, paina SET-painiketta, jotta

Stillkuvan merkitseminen tulostettavaksi (tulostusmerkki)

### 2. Valitse PRINT MARK >, valitse tulosteiden määrä valintakiekon avulla ja paina SET-painiketta.

- Stillkuvassa näkyy tulostusmerkki
- Jos valitset
- Kun haluat poistaa tulostusmerkin, valitse PRINT MARK **D**, aseta valintakiekon avulla tulosteiden määräksi 0 ja paina SET-painiketta. häviää.

Still- tai videokuvan poistaminen

### 2. Valitse IMAGE ERASE ja paina SET-painiketta.

- Kysymys ERASE THIS IMAGE? NO YES tulee näyttöön.
- Jos valitset RETURN, valikko sulkeutuu.

### 3. Valitse YES ja paina SET-painiketta.

- Still- tai videokuva katoaa.
- Poistettua still- tai videokuvaa edeltävä kuva tulee näkyviin.

Muistikortin käyttö

### Tahattoman poiston estäminen (suojaus)



Su

Tässä kohdassa kuvataan still- ja videokuvien suojaamista korttitoimintojen alivalikon avulla, kun näytössä on kuvahakemisto CARD PLAY (VCR) -tilassa. Siinä kerrotaan myös, miten suojaus poistetaan.

Still- tai videokuva voidaan suojata myös tiedostotoimintovalikon kautta ( 🛄 127).

### Still- tai videokuvan suojaaminen kuvahakemistoa katseltaessa



Varmista, että kameraan on asetettu muistikortti, johon on tallennettu still- tai videokuvia.

- 1. Kun still- tai videokuva on näytössä, paina INDEX SCREEN -painiketta.
  - Näyttöön tulee enintään 6 still- tai videokuvaa.
  - Siirrä kehys suojattavan kuvan kohdalle (kuvahakemisto 🛄 124)
- 2. Avaa valikko ja valitse CARD OPER.
- 3. Valitse  $\Rightarrow$  PROTCT  $\circ_{n}$ .

### 4. Paina SET-painiketta.

- Kuvassa näkyy suojausmerkintä **On**.
- Nyt tätä still- tai videokuvaa ei voi enää poistaa.
- Paina SET-painiketta uudestaan, jos haluat poistaa suojauksen.

### 5. Sulje valikko.

### Huomautus:

 Kun haluat poistaa suojauksen, siirrä kehys suojatun still- tai videokuvan kohdalle ja paina SET-painiketta vaiheessa 3.Suojausmerkintä On katoaa.

## Stillkuvan merkitseminen tulostettavaksi (tulostusmerkki)



Tässä kohdassa kuvataan stillkuvan merkitsemistä tulostettavaksi korttitoimintojen alivalikon avulla CARD PLAY (VCR) -tilassa. Siinä kerrotaan myös, miten merkintä poistetaan.

- Kun kuvahakemisto on näytössä, voit merkitä stillkuvan tulostettavaksi.
- Kun yksi kuva on näytössä, voit poistaa kaikki tulostusmerkit.
- Videokuvia ei voi merkitä tulostettaviksi. Kuvahakemiston kehys muuttuu purppuranväriseksi osoitukseksi siitä, että videokuvaa ei voi valita.

Voit merkitä tulostettavan stillkuvan myös tiedostotoimintovalikon avulla. ( $\square$  127).

### Kuvan merkitseminen tulostettavaksi kuvahakemistoa katseltaessa



Varmista, että kameraan on asetettu muistikortti, jolle on tallennettu kuvia.

### 1. Kun kuva on näytössä, paina INDEX SCREEN -painiketta.

- Näyttöön tulee enintään 6 kuvaa.
- Siirrä kehys stillkuvaan, jonka haluat merkitä tulostettavaksi (kuvahakemisto 1124).
- 2. Avaa valikko ja valitse CARD OPER.
- 3. Valitse →PRINT MARK ▷ ja aseta tulosteiden määrä valintakiekon avulla.
- 4. Paina SET-painiketta.
  - Tulostusmerkki 🖒 näkyy stillkuvan vieressä.
- 5. Sulje valikko.

Su

### Huomautuksia:

- Kun haluat poistaa tulostusmerkin, siirrä kehys merkityn stillkuvan kohdalle, aseta valintakiekon avulla tulosteiden määräksi 0 ja paina SET-painiketta. Tulostusmerkki
- Jos muistikortille on tallennettu paljon kuvia, tulostusmerkki saattaa ilmestyä kuvan kohdalle pienellä viiveellä.



Varmista, että kameraan on asetettu muistikortti, jolle on tallennettu kuvia.

- 1. Kun stillkuva on näytössä, avaa valikko ja valitse CARD OPER.
- 2. Valitse PRINT MARKS ▷ ALL ERASE.
  - Kysymys ERASE ALL PRINT MARKS 🌓 NO YES tulee näyttöön.
- 3. Valitse YES ja paina SET-painiketta.
  Tulostusmerkki > häviää stillkuvasta.
- 4. Sulje valikko.

<u>MV5i MC</u> Muistikortin käyttö

### Still- ja videokuvien poistaminen



Tässä kohdassa kuvataan still- ja videokuvien poistamista korttitoimintojen valikon avulla, kun katsellaan kuvaa CARD PLAY (VCR) -tilassa. (SINGLE tai ALL)

Voit poistaa still- tai videokuvan myös tiedostotoimintovalikon avulla ( 🛄 127).



Varmista, että kameraan on asetettu muistikortti, jolle on tallennettu still- tai videokuvia.

Still- tai videokuvien poistaminen yksitellen

#### 1. Valitse poistettava still- tai videokuva.

- Käytä tarvittaessa kuvahakemistoa (
   <sup>124</sup>) tai korttihakutoimintoa
   (
   <sup>123</sup>) ja varmista, että poistettava still- tai videokuva täyttää näytön.
- Jos käytät kuvahakemistoa, paina INDEX SCREEN -painiketta still- tai videokuvan valitsemisen jälkeen. Valittu kuva tulee näyttöön..

### 2. Avaa valikko ja valitse CARD OPER.

### 3. Valitse IMAGE ERASE.

- Asetukset CANCEL, SINGLE ja ALL tulevat näyttöön.
- Jos haluat perua poistamisen, valitse CANCEL ja sulje valikko.

### 4. Valitse SINGLE.

• Kysymys ERASE THIS IMAGE? NO YES tulee näyttöön.

Muistikortin käyttö

### 5. Valitse YES ja paina SET-painiketta.

- Still- tai videokuva katoaa, ja edellinen kuva tulee näkyviin poistettavaksi.
- Jos haluat poistaa toisen still- tai videokuvan, siirry kuvaan CARD +/--painikkeilla ja valitse YES.
- Jos poistettava still- tai videokuva on suojattu, vaihtoehto YES näkyy purppuranvärisenä ja sitä ei voi valita.
- Jos valitset NO, näyttö palautuu vaiheen 4 mukaiseksi.

### 6. Sulje valikko.

Kaikkien muistikortilla olevien still- ja videokuvien poistaminen

### 1. Avaa valikko ja valitse CARD OPER.

### 2. Valitse IMAGE ERASE.

- Asetukset CANCEL, SINGLE ja ALL tulevat näyttöön.
- Jos haluat perua poistamisen, valitse CANCEL ja sulje valikko.

### 3. Valitse ALL.

 Kysymys ERASE ALL IMAGES? [EXCEPT FOR On IMAGES] NO YES tulee näyttöön.

### 4. Valitse YES ja paina SET-painiketta.

- Kaikki still- ja videokuvat (suojattuja lukuun ottamatta) katoavat.
- Jos valitset NO, näyttö palautuu vaiheen 2 mukaiseksi.

### 5. Sulje valikko.

### Korttitulostimen CP-10 (lisävaruste) käyttö

Voit tulostaa muistikortille tallennettuja stillkuvia kytkemällä korttitulostimen CP-10 (lisävaruste) suoraan kameraan käyttämättä tietokonetta. Sitä voidaan käyttää myös tulostusmerkintöjen yhteydessä ( 129).

- Korttitulostimen CP-10 mukana toimitetaan kaksi liitäntäkaapelia. Käytä kaapelia, jonka pistokkeessa (DIF-100) on USB-logo.
- Suosittelemme, että kytket kameran pistorasiaan verkkolaitteen kautta, ennen kuin kytket sen tulostimeen.
- Katso lisätietoja korttitulostimen CP-10 käyttöoppaasta.
- CP-10:llä tulostettavien kopioiden määrä: Kameralla voidaan valita tulostettavaksi jopa 99 kopiota tulostusmerkkiä kohti ( 🛄 125).

Yhdeltä muistikortilta voidaan tulostaa yhteensä enintään 250 kopiota. Tämän rajan ylittävät kuvat jäävät tulostumatta.

### Korttitulostimen kytkeminen kameraan

- 1. Siirrä kameran POWER-kytkin asentoon OFF.
- 2. Kytke verkkolaite tulostimeen ja kiinnitä verkkolaitteen virtajohto.
- 3. Kytke virtajohto pistorasiaan.
- 4. Kytke tulostin kameraan liitäntäkaapelilla.
- 5. Siirrä kameran POWER-kytkin asentoon PLAY (VCR) ja TAPE/CARD-kytkin asentoon CARD.
  - " Print» SET " tulee näyttöön, kun tulostin on kytketty kameraan oikealla tavalla.

### Tulostaminen

Voit valita kopioiden määrän ( 🛄 135), tyylin (normaali/monikuva ( 🛄 136), reunustettu/reunustamaton ( $\Box$  136)) ja määrittää tulostusalueen ( $\Box$  137).



1. Valitse tulostettava stillkuva.

### 2. Paina SET-painiketta.

• Tulostusvalintaikkuna avautuu.



3. Varmista, että [Print] on valittu, ja paina SET-painiketta.



- Tulostus alkaa, ja sen päätyttyä näyttö palaa toistotilaan.
- Jos haluat jatkaa tulostusta, valitse seuraava stillkuva CARD+- tai CARD--painikkeella.

#### Tulostusvirheet

 Jos tulostuksen aikana aiheutuu virhe, näytöön tulee esimerkiksi ilmoitus "NO INK", "PAPER JAM" tai "NO PAPER". Valitse valintakiekon avulla [Stop] tai [Restart] ja paina SET-painiketta. Vaihtoehtoa [Restart] ei näy eräiden virheilmoitusten yhteydessä. Silloin sinun pitää valita [Stop].

<u>MV5i MC</u> Muistikortin käyttö

### Kopioiden määrän valitseminen

Voit valita tulostettavien kopioiden määräksi enintään 9.

1. Kierrä valintakiekkoa, kunnes [SET] näkyy kohdassa [Copies], ja paina SET-painiketta.



2. Kierrä valintakiekkoa ja määritä kopioiden määrä.



3. Paina SET-painiketta.

### Tulostustyylin valitseminen

Image	Standard	Tulostaa kullekin sivulle 1 stillkuvan.
	Multiple	Tulostaa sivulle 8 kopiota samasta stillkuvasta.
Borders	Bordered	Jättää sivulle tyhjän reunuksen.
	Borderless	Tulostaa sivun reunoihin asti.

- 1. Kun tulostusvalintaikkuna on näytössä, valitse valintakiekon avulla [Style] ja paina SET-painiketta.
  - Tyylivalintaikkuna avautuu.



Su

Kuvatyylin valitseminen (normaali/monikuva)

- 2. Paina SET-painiketta.
  - Tyylivalintaikkuna avautuu.



### 3. Valitse valintakiekon avulla [Multiple] ja paina SET-painiketta.



### 4. Paina MENU-painiketta.

Reunusten valitseminen (reunuksellinen/reunukseton)

[Borders] voidaan valita vain, jos kuvatyyliksi on valittu [Standard]. [Bordered] ei voida valita, kun [Printing Area] on määritetty.

### 2. Kierrä valintakiekkoa.

• [Borders]-valintakkuna avautuu.



MU51MC Muistikortin käyttö

### 3. Paina SET-painiketta.

• Asetukset [Bordered] ja [Borderless] tulevat näyttöön.



4. Valitse [Borderless] ja paina SET-painiketta.



5. Paina MENU-painiketta.

### Tulostusalueen määrittäminen

[Printing Area] ei ole käytettävissä, jos kuvalle on valittu asetus [Bordered].

1. Valitse tulostusvalintaikkunasta [Printing Area] ja paina SETpainketta.



- 2. Aseta vuosiluku kiertämällä valintakiekkoa ylös- tai alaspäin.
  - Tulostusalue on normaalikuville 🔲 ja monikuville 🔲.



### 3. Paina SET-painiketta.

### A Huomautuksia:

- Tulostusalueen asetus peruuntuu seuraavissa tilanteissa:
  - Kun määrität tulostusalueen toista stillkuvaa varten.
  - Kun katkaiset kamerasta virran tai irrotat DIF-100-kaapelin kamerasta.



### Tulostuksen peruuttaminen

Paina SET-painiketta, kun [Now printing] -valintaikkuna on näytössä. Näyttöön tulee vahvistuskehotus Varmista, että [OK] on valittu, ja paina SET-painiketta.



• Kesken olevaa tulostusta ei voi pysäyttää. Seuraavaa stillkuvaa ei kuitenkaan tulosteta, ja näyttö palaa toistotilaan.

### Tulostettaviksi merkittyjen stillkuvien tulostaminen

Voit tulostaa tulostettaviksi merkittyjä stillkuvia automaattisesti korttitulostimella CP-10.

Jos haluat tulostaa stillkuvasta useampia kuin yhden kopion, valitse kopioiden määrä merkitessäsi kuvaa.

- Et voi valita alueasetusta, kun stillkuvia on merkitty tulostettaviksi. Voit valita vain tyylin (Standard/Multiple, Bordered/Borderless).
- Tulostus aloitetaan C. PLAY MENU -valikosta.
- Jos kytket korttitulostimen ja valitset → ▶ PRINT ennen kuin olet merkinnyt stillkuvan tulostettavaksi, näyttöön tulee kehotus [Set print mark].



- 1. Paina MENU-painiketta.
  - c PLAY MENU -asetukset tulevat näyttöön.
- 2. Valitse valintakiekkoa kiertämällä → トPRINT ja paina SETpainiketta.
  - Tulostusvalintaikkuna avautuu.



<u>MV5i MC</u> Muistikortin käyttö

Su

- 3. Jos haluat tulostaa muuttamatta tyyliasetuksia, varmista, että [OK] on valittu, ja paina SET-painiketta.
  - Tulostus alkaa. Tulostuksen päätyttyä näyttö palaa toistotilaan. Jos haluat muuttaa tyyliasetuksia, valitse [Style] ja paina SET-painiketta. Valitse [Image] tai [Borders], valitse haluamasi asetus ja paina SETpainiketta.

### Tulostuksen peruuttaminen

Paina SET-painiketta, kun [Now printing] -valintaikkuna on näytössä. Näyttöön tulee vahvistuskehotus. Varmista, että [OK] on valittu, ja paina SET-painiketta.



• Kesken olevaa tulostusta ei voi pysäyttää. Seuraavaa stillkuvaa ei kuitenkaan tulosteta, ja näyttö palaa toistotilaan.

### Tulostuksen jatkaminen

- Jos haluat jatkaa tulostusta, valitse tulostusvalintaikkunasta [Restart] ja paina SET-painiketta. Jäljellä olevat stillkuvat tulostuvat. Jos valitset tulostusvalintaikkunasta [OK], tulostus alkaa ensimmäisestä stillkuvasta.
- Tulostusta ei voi jatkaa seuraavissa tilanteissa:
  - Olet muuttanut tulostusmerkkien asetuksia.
  - Olet poistanut tulostettavaksi merkityn stillkuvan.

### **Tulostusvirheet**

 Jos tulostuksen aikana aiheutuu virhe, näyttöön tulee esimerkiksi ilmoitus "NO INK", "PAPER JAM" tai "NO PAPER". Valitse valintakiekon avulla [Stop] tai [Restart] ja paina SET-painiketta. Vaihtoehtoa [Restart] ei näy eräiden virheilmoitusten yhteydessä. Silloin sinun pitää valita [Stop].

MV51MC Muistikortin käyttö

### Kuvien yhdisteleminen ja tallentaminen nauhalle (Card Mix) 📔 🔊

Voit parannella nauhoitusten ulkoasua yhdistämällä muistikortilta luettuja stillkuvia kameralla tehtyihin nauhoituksiin. Voit myös valita valmiita sarjakuvamaisia ruutuja tai luoda omia ruutuja ja otsikoita, jotka lisätään videotai stillkuvan päälle.

#### Valitse yksi tehoste kolmesta kuvien yhdistelytyypistä:

#### CARD CHROMA (kroma-avainnus)

Yhdistä nauhoitettavaan kuvaan stillkuva ruutuna. Kuva korvaa stillkuvan sinisen alueen. Kun nauhoitat omaa "ruutua"\*, varmista, että toisessa kuvassa näytettävä alue näkyy sinisenä.

MIX LEVEL -asetuksen muuttaminen: stillkuvan sininen alue.



#### CARD LUMI. (luma-avainnus)

Yhdistä nauhoitettavaan kuvaan kuvia tai otsikoita. Kuva korvaa stillkuvan vaalean alueen. Tee otsikko tai piirros kirjoittamalla tai piirtämällä valkoiselle paperille ja tallentamalla sen kuva muistikortille.

MIX LEVEL -asetuksen muuttaminen: stillkuvan vaalea alue



Muistikortin käyttö

### CAM. CAM.CHROMA (kamerakroma)

Yhdistä nauhoitettavaan kuvaan stillkuva taustaksi. Kuvaa aihe sinistä taustaa, esimerkiksi sinistä verhoa, vasten. Muut kuin siniset kohteet näkyvät stillkuvan päällä.

MIX LEVEL -asetuksen muuttaminen: nauhoitettavan kuvan sininen alue



### Läpinäkyvyyden taso

Läpinäkyvyyden tason osoitin tulee näyttöön. Säädä läpinäkyvyyden tasoa osoittimen päissä olevien - ja + -merkkien avulla.



Varmista, että kameraan on asetettu kasetti ja muistikortti, jolle on tallennettu kuvia.

Valitseminen

- Varmista, että kameran tilaksi on valittu P (ohjelmoitu AE).
   Yhdistämistoimintoa ei voi käyttää yökuvausohjelmassa.
- 2. Avaa valikko ja valitse ➡ CARD MIX.
- 3. Paina CARD +/- -painikkeita ja valitse yhdistettävä stillkuva.

Muistikortin käyttö

### 4. Valitse MIX TYPE.

• Asetukset CARD CHROMA, CARD LUMI., CAM. CHROMA tulevat näyttöön.

### 5. Valitse haluamasi asetus.

• Valitsemasi tallennettava kuva yhdistetään esitallennettuun stillkuvaan.

### 6. Valitse MIX LEVEL ja paina SET-painiketta.

### 7. Säädä läpinäkyvyystaso.

• Valintakiekon kiertäminen ylöspäin siirtää asetusta oikealle ja alaspäin kiertäminen siirtää asetusta vasemmalle.

### 8. Sulje valikko.

• CARD MIX vilkkuu näytössä.

Tehoste käytössä/ei käytössä

### 9. Paina CARD MIX -painiketta.

- CARD MIX lakkaa vilkkumasta.
- Valitsemasi tallennettava kuva yhdistetään esitallennettuun stillkuvaan.
- Aina, kun painat CARD MIX -painiketta, valinta aktivoidaan (näkyy jatkuvast) tai poistetaan käytöstä (vilkkuu).

Videokuvat

### 1. Aloita tai pysäytä tallennus painamalla START/STOP-painiketta.

• Yhdistetyt kuvat tallennetaan nauhalle.

#### Stillkuvat

- 1. Paina PHOTO-painike puoliväliin ja pidä sitä paikallaan.
  - • vilkkuu valkoisena näytössä kameran tarkennuksen aikana ja jää palamaan vihreänä, kun kamera on valmis ottamaan kuvan.
- 2. Tallenna kuva kasetille painamalla PHOTO-painike kokonaan alas.
  - O häviää näytöstä.
  - Yhdistetyt kuvat tallentuvat nauhalle noin 6 sekunnin ajan.

### A Huomautuksia:

- Jos muutat POWER-kytkimen asentoa, valitse yhdistämistoiminnon stillkuva uudestaan.
- Kun asetat yhdistämistoiminnon, suorita vaiheet 1 5.

<u>MV5i MC</u> Muistikortin käyttö

### Stillkuvien kopioiminen nauhalta muistikortille



Voit kopioida useita stillkuvia nauhalta muistikortille valokuvan hakutoiminnolla.

- Stillkuvien tietokoodien päiväykset ja kellonajat osoittavat, milloin kopiot on tehty.
- Nauhalta muistikortille kopioidun stillkuvan koko on 640 × 480 pistettä.



Varmista, että kameraan asetetussa muistikortissa on tarpeeksi vapaata tilaa ja että nauhoitettu kasetti on asetettu kameraan.

- 1. Etsi nauhalta ensimmäinen kopioitava stillkuva ja pysäytä nauha hieman ennen kopioitavaa kuvaa.
  - Kaikki tämän kohdan jälkeen nauhalla olevat stillkuvat kopioidaan muistikortille.
  - Jos haluat kopioida kaikki nauhalle tallennetut kuvat, kelaa nauha alkuun.

### 2. Avaa valikko ja valitse CARD OPER.

- 3. Valitse COPY [□→□].
  - Asetukset CANCEL ja EXECUTE tulevat näyttöön.

### 4. Valitse EXECUTE ja paina SET-painiketta.

- Jos haluat peruuttaa kopioimisen, valitse CANCEL.
- Kasetin ja kortin tiedot tulevat näyttöön, ja kopiointi alkaa.
- NOW COPYING [□→□] tulee näyttöön.
- Kamera etsii stillkuvat automaattisesti suorittamalla kuvan hakutoiminnon ja aloittaa kopioinnin. Kopioitava kuva tulee näyttöön.
- Kopiointi pysähtyy, kun kasetti on lopussa tai muistikortti on täynnä. Kun muistikortti on täynnä, näyttöön tulee ilmoitus CARD FULL.

### 5. Paina pysäytyspainiketta, kun haluamasi kuvat on kopioitu.

Su

### Stillkuvien kopioiminen muistikortilta nauhalle



- Voit kopioida useita stillkuvia muistikortilta nauhalle.
- Stillkuvien tietokoodien päiväykset ja kellonajat osoittavat, milloin kopiot on tehty.

ME	NU
(m	39)

►CARD OPER.

►COPY [ □ → □ ]

Varmista, että kameraan on asetettu muistikortti, jolle on tallennettu kuvia. Varmista myös, että kameraan on asetettu kasetti, jossa on riittävästi vapaata tallennustilaa.



1. Etsi nauhalta kohta, josta haluat aloittaa kopioinnin, ja pysäytä nauha.



- 2. Valitse ensimmäinen kopioitava kuva CARD +/- -painikkeilla.
  - Kaikki tämän kohdan jälkeen muistikortilla olevat stillkuvat kopioidaan kasetille.
  - Jos haluat kopioida kaikki muistikortin stillkuvat, valitse ensimmäinen kuva.
- 3. Avaa valikko ja valitse CARD OPER.
- 4. Valitse COPY [□→□] ja paina SET-painiketta.
  - Asetukset CANCEL ja EXECUTE tulevat näyttöön.
- 5. Valitse EXECUTE ja paina SET-painiketta.
  - Jos haluat peruuttaa kopioimisen, valitse CANCEL.
  - Kasetin ja kortin tiedot tulevat näyttöön, ja kopiointi alkaa.
  - NOW COPYING [□→□] tulee näyttöön.
  - Kukin kuva kopioidaan nauhalle noin 6 sekunnin ajaksi.
  - Kopiointi pysähtyy, kun kaikki kuvat on kopioitu tai kasetti on täynnä.
- 6. Paina -painiketta, kun haluamasi kuvat on kopioitu.

Muistikortin käyttö
# Muistikortin alustaminen



Alusta uudet muistikortit, jos näyttöön tulee teksti CARD ERROR tai jos haluat nopeasti poistaa kaikki muistikortin kuvat (myös suojatut kuvat ja esitallennetut yhdistämistoiminnon näytekuvat).

Kameran mukana toimitettava SD-muistikortti on valmiiksi alustettu.

- Ole varovainen, kun alustat kuvia sisältäviä muistikortteja. Kaikki kuvat poistetaan alustuksessa pysyvästi.
- Jos käytät muita kuin kameran mukana toimitettuja muistikortteja, muista alustaa ne kameralla. Älä käytä alustukseen tietokonetta tai muita laitteita.



( 🛄 39)

Varmista, että muistikortti on asetettu kameraan.

- 1. Avaa valikko ja valitse CARD OPER.
- 2. Valitse FORMAT ja paina SET-painiketta.
  - Asetukset CANCEL ja EXECUTE tulevat näyttöön.

#### 3. Valitse EXECUTE ja paina SET-painiketta.

- Jos haluat peruuttaa alustuksen, valitse CANCEL.
- Kysymys FORMAT THIS CARD? NO YES tulee näyttöön.

#### 4. Valitse YES ja paina SET-painiketta.

- Alustaminen alkaa.
- Jos valitset NO, näyttöön tulee vaiheen 3 mukainen teksti.
- 5. Sulje valikko.

Su





# Muistikortin still- ja videokuvien käsitteleminen tietokoneella

Voit kopioida still- ja videokuvia muistikortilta tietokoneeseen, joka on kytketty kameraan USB-liittimen kautta. Kameran mukana toimitetun ohjelmiston avulla voit järjestellä ja tallentaa still- ja videokuvia sekä tulostaa stillkuvia, joihin on lisätty otsikoita tai ruutuja.

Käytä USB-kaapelia ja kameran mukana toimitettua Canonin Digital Video Solution Disk -levyä ja ArcSoft Camera Suite -ohjelmistoa.



Lisätietoja kameran kytkemisestä tietokoneeseen ja ohjelmiston asennuksesta ja käytöstä on Canonin Digital Video Solution -levyn käyttöoppaassa.

• Katso lisätietoja myös tietokoneen käyttöoppaasta.

Näyttöön tulee teksti "PC CONNECT [USB]" osoitukseksi siitä, että USB-yhteys toimii.



#### Varoituksia:

- Älä irrota USB-kaapelia, kun tiedonsiirto on kesken (kamerassa oleva kortin merkkivalo vilkkuu). Muistikortin sisältö voi vahingoittua.
- Yhteyden toimivuus riippuu ohjelmiston ja tietokoneen teknisistä ominaisuuksista ja asetuksista.
- Muistikortin kuvatiedostot ja tietokoneen kiintolevylle tallentamasi (lataamasi) kuvatiedostot ovat tärkeitä, alkuperäisiä kuvatiedostojasi. Jos aiot käsitellä kuvatiedostoja tietokoneella, muista ensin kopioida tiedostot ja käytä vain kopioita. Säilytä alkuperäiset tiedostot erikseen.

#### Huomautus:

• Kameran muut painikkeet paitsi POWER- ja TAPE/CARD-kytkin eivät toimi USB-yhteyttä käytettäessä.

<u>MV5i MC</u> Muistikortin käyttö

# Lisätietoja ja varotoimia

Kamera alustaa muistikortit DCF-järjestelmän (Design rule for Camera File system) mukaisesti.

Tällä kameralla muistikortille tallennetut still- ja videokuvat voidaan siirtää tietokoneeseen seuraavilla tuotteilla, jotka tarkoitettu multimediakorteille ja SD-muistikorteille:

PC-korttisovitin: Muistikortin sovitin, joka työnnetään tietokoneen korttipaikkaan, joka on valmiina useimmissa kannettavissa tietokoneissa.

FD-sovitin: Muistikortin sovitin, joka työnnetään tietokoneen levykeasemaan.

**Tämän kameran kanssa yhteensopivat muistikortit (tammikuussa 2002)** SD-muistikortti—

Panasonic: 8 MB, 16 MB, 32 MB, 64 MB SanDisk: 8 MB, 16 MB, 32 MB, 64 MB Multimediakortti— SanDisk: 8 MB, 16 MB, 32 MB, 64 MB

• Kaikkien edellä mainittujen korttien toimivuutta ei kuitenkaan voida taata.

Jos poistat vahingossa SD-muistikortilla olevat yhdistämistoiminnon näytekuvat, voit ladata kuvat seuraavilta kotisivuilta:\*

http://www.canon-europa.com/products/products.html http://www.canon-asia.com/ http://www.canon.com.au

Lisätietoja lataamiesi kuvien lisäämisestä muistikortille löydät DIGITAL VIDEO SOLUTION DISK ohjelmiston käsikirjasta.

\* Jos kameran kytkeminen tietokoneeseen USB-kaapelilla ei onnistu, tarvitset muistikortin tiedostojen lataamiseen PC-korttisovittimen tai USB-kortinlukijan.

### Muistikortin käytön varotoimet

- Jos ostat lisää muistikortteja, alusta ne kameralla (ei tietokoneella tai muulla laitteella). Eräissä tapauksissa tietokoneella tai muilla laitteilla alustetut muistikortit eivät ole toimineet oikein.
- On suositeltavaa tehdä muistikortin kuvista kopiot ja tallentaa ne tietokoneen kiintolevylle tai muuhun ulkoiseen tallennuslaitteeseen. Kuvatiedot saattavat tuhoutua tai hävitä, jos muistikortti on viallinen tai muistikortti altistuu staattiselle sähkölle. Muistikortin sisältöä ei voi korvata, jos sisältö tuhoutuu tai häviää.
- Älä irrota virtalähdettä tai muistikorttia, kun kortin merkkivalo vilkkuu.

Muistikortin käyttö

- Älä käytä muistikorttia paikoissa, joissa on voimakkaita magneettikenttiä.
- Älä pura muistikorttia osiin.
- Älä pudota muistikorttia tai altista sitä voimakkaalle tärinälle tai iskuille.
- Älä altista muistikorttia kosteudelle.
- Älä poista muistikortin tarraa tai kiinnitä siihen muita tarralappuja. Kiinnitä tarrat muistikortin koteloon.
- Älä jätä muistikorttia paikkaan, jossa se voi altistua korkeille lämpötiloille tai kosteudelle.
- Siirrettäessä muistikortti nopeasti kylmästä lämpimään sen pinnalle saattaa tiivistyä kosteutta, joka voi aiheuttaa toimintahäiriöitä. Voit välttyä ongelmalta laittamalla muistikortin muovipussiin, jossa se mukautuu hitaasti lämpötilan muutokseen ennen käyttöä. Jos kosteutta tiivistyy kortin pintaan, pidä kortti tasaisessa lämpötilassa ja anna kosteuden haihtua itsestään.
- Älä koske muistikortin liitäntäpintoihin tai anna niiden joutua kosketuksiin lian tai pölyn kanssa. Suojaa muistikorttien liitäntäpinnat säilyttämällä ja kuljettamalla kortteja koteloissaan.
- Muistikortti voidaan asettaa kameraan vain yhdellä tavalla. Älä työnnä muistikorttia väkisin kameraan väärinpäin. Muuten muistikortti tai kamera saattaa vaurioitua.

# Näytekuva

• Seuraavat näytekuvat on esitallennettu mukana toimitetulle SD-muistikortille. Kuvia on yhteensä 15: 8 kroma-avainnuskuvaa, 5 luma-avainnuskuvaa ja 2 kamerakromakuvaa.

#### Kroma-avainnus



# Luma-avainnus











#### Kamerakroma



• Kameran mukana toimitettavan SD-muistikortin esitallennetut näytekuvat on tarkoitettu vain yksityiseen käyttöön, ja voit yhdistää niitä kameralla ottamiisi videokuviin. Näytekuvien käyttö muuhun tarkoitukseen on kielletty.

#### SD-muistikortin SDC-8M tekniset tiedot

Muistitila	8 MB
Liitäntä	Standardoitu SD-muistikortti
Käyttölämpötila-alue	0 – 40 °C
Mitat	$32 \times 24 \times 2,1 \text{ mm}$
Paino	2 g

Paino ja mitat ovat likimääräisiä. Tiedoissa voi olla virheitä ja puutteita. Oikeus muutoksiin pidätetään.

PhotoEssentials - maksuton valokuvakokoelma

CD-ROM-levyn PhotoEssentials-ohjelma esittelee maksuttomia laadukkaita valokuvia,

jotka sopivat käytettäviksi varsinkin mainonnassa, esitteissä, raporteissa, multimediassa,

Web-sivustoissa, kirjoissa, pakkauksissa ja muissa käyttötarkoituksissa.

Katso lisätietoja Web-sivulta www.photoessentials.com

Su

Muistikortin käyttö

# Kameran ottaminen käyttöön

# Etsimen säätäminen

- Aseta kamera TAPE CAMERA -tilaan. Säädä etsinkuva omille silmillesi sopivaksi tarkennusvivulla.
- Kun katsot etsimestä, varmista, että nestekidenäyttö on käännetty kuvattavan kohteen suuntaan, jolloin hän voi tarkkailla kuvaa näytöstä, tai sitten painettu kameraa vasten.



 Älä jätä etsintä kirkkaaseen auringonvaloon, sillä se saattaa vaurioitua. (Etsimen linssi kerää valoa.) Älä suuntaa etsintä aurinkoon.

# Objektiivinsuojuksen kiinnittäminen

- Ripusta objektiivinsuojus kiinnityslenkkiin ja pujota käsikahvan hihna lenkin silmukan läpi.
- Anna objektiivinsuojuksen riippua käsikahvan hihnassa kuvauksen aikana ja paina se objektiivin päälle kuvauksen jälkeen.

# Käsikahvan hihnan kiinnittäminen

 Irrota tarranauha ja tue kameraa oikealla kädellä, kun säädät hihnan sopivaksi vasemmalla kädellä. Etusormesi pitäisi ylettyä zoomin säätimeen ja kuvauspainikkeeseen. Lisäksi peukalosi pitäisi ylettyä vaivatta käynnistys/pysäytyspainikkeeseen.



### Lataus- ja kuvausajat

- Ajat vaihtelevat siksi on viisainta varata aina mukaan kaksi tai kolme kertaa enemmän akkuja kuin luulet tarvitsevasi.
- Akun varaus riittää pitempään, jos katkaiset kamerasta virran otosten välillä. Kameraa ei kannata jättää nauhoituksen taukotilaan otoksien välillä.
- Lataa akku 10 30 °C:n lämpötilassa.
- Latausaika vaihtelee olosuhteiden mukaan. (O °C:n lämpötilassa lataaminen kestää noin kaksi kertaa tavallista kauemmin.)

	Täyteen lataukseen tarvittava aika
NB-2L	1 t 20 min.
BP-2L12 (lisävaruste)	2 t 30 min.

	Kuva	usaika	Tavanomaine	n kuvausaika*
	Etsimen käyttö	Nestekidenäytön käyttö	Etsimen käyttö	Nestekidenäytön käyttö
NB-2L	1 t 15 min.	55 min.	35 min.	30 min.
BP-2L12	2 t 40 min.	2 t	80 min.	1 t 5 min.

\* Tavanomainen kuvausaika: Kuvausaikojen arvioissa on otettu huomioon se, että välillä kuvaus pysäytetään ja käynnistetään, zoomataan ja virta katkaistaan ja kytketään. Todellinen kuvausaika voi olla lyhyempi.

- Akkua voidaan käyttää 0 40 °C:n lämpötilassa, mutta parhaiten se toimii 10 - 30 °C:n lämpötilassa. Käyttöaika on normaalia lyhyempi alhaisissa lämpötiloissa (esimerkiksi laskettelurinteessä). Akku toimii paremmin, jos lämmität sitä ennen käyttöä esim. taskussa.
- Jos akun käyttöaika vähenee huomattavasti (normaalissa lämpötilassa), akku pitää vaihtaa, sillä sen käyttöikä alkaa olla lopussa.
- Seuraavat ajat ovat toistoaikoja nestekidenäyttöä käytettäessä, kun kameraan on kiinnitetty täyteen ladattu akku. Toistoaika lyhenee alhaisissa lämpötiloissa.

	Toistoaika (nestekidenäytöllä)
NB-2L	55 min.
BP-2L12 (lisävaruste)	2 t

# Paljonko varausta on jäljellä?

Näytössä oleva ilmaisin osoittaa arvioidun varaustilan, joka akussa on jäljellä.

#### A Huomautuksia:

- Teksti "CHANGE THE BATTERY PACK" tulee näyttöön 4 sekunnin ajaksi ja tyhjän akun kuva alkaa vilkkua, kun varaus on kokonaan lopussa. Myös virran merkkivalo vilkkuu.
- Ilmaisimen taso ei aina ole pysyvä. Se saattaa muuttua, kun akku ja kamera viedään erilaisiin olosuhteisiin.

# 

100%

### Milloin akku pitää ladata

Litium-ioniakun voi ladata aina tarvittaessa. Toisin kuin perinteinen akku, sen varausta ei tarvitse ensin purkaa kokonaan. Koska varaus kuitenkin purkautuu ajan mittaan itsestään, akku kannattaa ladata juuri ennen kameran käyttöä tai edellisenä päivänä.

# Akun hoito-ohjeita

#### Aseta aina akun suojus paikalleen.

 Älä päästä metalliesineitä kosketuksiin akun napojen kanssa. Muuten voi aiheutua oikosulku, joka voi vaurioittaa akkua. Kiinnitä akun suojus aina silloin, kun akkua ei käytetä.



#### Pidä akun liitäntäpinnat puhtaina.

• Kamera, verkkolaite tai akku eivät toimi kunnolla, jos liitäntäpinnat ovat likaiset. Kiinnitä akun suojus aina silloin, kun akkua ei käytetä.

#### Akun säilyttäminen.

• Jos varattua akkua säilytetään pitkään (noin vuosi), sen käyttöikä voi lyhentyä tai sen suorituskyky voi heiketä. Suosittelemme purkamaan akun tyhjäksi kamerassa ja säilyttämään sen kuivassa paikassa. Ellet tarvitse akkua pitkään aikaan, lataa se täyteen ja pura se aivan tyhjäksi kamerassa ennen kuin varastoit sen.

# **Muistipariston asentaminen**

Paina pientä painiketta kynällä ja vedä paristopidike ulos. Aseta paristo pidikkeeseen niin, että sen pluspuoli (+) on pidikkeen pluspuolta kohti. Aseta pidike takaisin paikalleen.

Muistiparisto varmistaa päiväyksen, kellonajan ja muiden asetusten säilymisen kameran muistissa, kun siitä on katkaistu virta. Pariston teho riittää noin vuodeksi.

Kun paristo pitää vaihtaa (tai sitä ei ole asennettu), 🕁 -merkki vilkkuu näytössä. Poista vanha paristo työntämällä sitä ulospäin, jolloin



Su

paristo vapautuu ja voit ottaa sen pois kamerasta. Muista kiinnittää virtalähde kameraan ennen pariston poistamista, jotta tekemäsi asetukset säilyvät kameran muistissa vaihdon ajan.

# VAARA!

#### Käsittele akkua huolellisesti.

- Pidä akku kaukana tulesta (räjähdysvaara).
- Älä altista akkua yli 60 °C:n lämpötilalle. Älä esimerkiksi jätä akkua lämmityslaitteen lähelle tai kuumana päivänä autoon.
- Älä yritä purkaa akkua tai muuttaa sen rakennetta.
- Älä pudota tai kolhi akkua.
- Älä anna akun kastua.

# **VAROITUS!**

- Pariston ohjeiden vastainen käyttö voi aiheuttaa palovaaran tai syöpymisvahinkoja. Älä lataa, pura, kuumenna yli 100 °C:n lämpötilaan tai hävitä paristoa polttamalla.
- Vaihda loppuun kuluneen pariston tilalle CR1616-paristo, jonka on valmistanut Panasonic, Hitachi Maxell, Sony, Toshiba, Varta tai Renata. Muunlaiset paristot voivat aiheuttaa tulipalo- tai räjähdysvaaran.
- Palauta käytetty paristo keräilypisteeseen.

#### Varoituksia:

- Älä tartu paristoon pinseteillä tai muilla metallityökaluilla. Se voi aiheuttaa oikosulun.
- Pyyhi paristo puhtaalla ja kuivalla liinalla kunnollisen kosketuksen varmistamiseksi.
- Älä jätä paristoa lasten ulottuville. Jos lapsi nielee pariston, ota heti yhteys lääkäriin. Pariston kuori saattaa rikkoutua ja paristonesteet voivat vahingoittaa vatsalaukkua ja suolistoa.
- Älä pura, kuumenna tai upota paristoa veteen, koska se voi aiheuttaa räjähdysvaaran.

# Varoituksia

#### Vältä korkeita lämpötiloja ja kosteutta.

- Älä esimerkiksi jätä kameraa autoon kuumana päivänä.
- Varo kuvausvalaisinten säteilemää lämpöä.
- Älä vie kameraa kosteaan tilaan.

#### Vältä nopeita lämpötilan vaihteluita.

• Jos viet kameran kylmästä tilasta lämpimään, objektiiviin ja sisäosiin voi tiivistyä kosteutta (□157).

#### Älä suuntaa objektiivia tai etsintä suoraan voimakkaaseen valonlähteeseen.

- Älä koskaan suuntaa sitä aurinkoon tai jätä sitä kohdistetuksi kirkkaaseen kohteeseen.
- Ole erityisen varovainen, kun jätät kameran jalustalle.

#### Vältä magneetti- ja sähkökenttiä.

 Älä käytä kameraa televisiolähettimien, kannettavien tietoliikennelaitteiden tai muiden sähkö- tai magneettisäteilyä aiheuttavien laitteiden läheisyydessä. Ne saattavat aiheuttaa kuvaan häiriöitä tai vahingoittaa kameraa pysyvästi.

#### Älä altista kameraa vedelle.

- Suojaa kamera, jos kuvaat sateessa tai sumussa.
- Veden pääsy kameran sisäosiin aiheuttaa sähköiskuvaaran. Jos kamera on kastunut, ota heti yhteys valtuutettuun huoltoon.

#### Suojaa objektiivi.

• Hiekka ja pöly saattavat vahingoittaa objektiivia; ole erityisen varovainen tuulisella säällä.

#### Käsittele kameraa varoen.

- Tärinä ja iskut voivat vahingoittaa kameraa.
- Älä käytä etsintä tai nestekidenäyttöä kantokahvana.

#### Älä pura kameraa osiin.

• Kameran purkaminen on erittäin vaarallista, koska se aiheuttaa sähköiskun vaaran. Jos kamera ei toimi kunnolla, vie se valtuutettuun huoltoon.

Su

# Säilyttäminen

Jos et aio käyttää kameraa pitkään aikaan, säilytä sitä kuivassa ja pölyttömässä tilassa, jonka lämpötila pysyy 30 °C:n alapuolella. Varmista säilytyksen jälkeen kameran kunnollinen toiminta tarkistamalla kaikki sen osat.

### Huomautus:

Nämä varoitukset koskevat myös lisävarusteita, kuten akkuja ja kasetteja.

# Hoito-ohjeita

#### Nestekidenävttö

- Puhdista nestekidenäyttö lasinpuhdistukseen tarkoitetulla liinalla.
- Suuret lämpötilanvaihtelut saattavat aiheuttaa kosteuden tiivistymisen näytön pinnalle. Pyyhi kosteus pois pehmeällä ja kuivalla liinalla.
- Alhaisessa lämpötilassa näyttö saattaa vaikuttaa paljon tavallista tummemmalta. Tämä on normaalia, ja näyttö palautuu lämmetessään ennalleen.

### Kameran runko ja objektiivi

• Käytä pehmeää ja kuivaa liinaa kameran rungon ja objektiivin puhdistamiseen. Älä käytä kemiallisesti käsiteltyä kangasta tai haihtuvia liuottimia, kuten maalinohenteita.

# Kuvapäät

- Jos toistokuvassa on mosaiikkimaisia häiriöitä, kuvapäät ovat ehkä likaiset. Jos kuvapäät ovat erittäin likaiset, kamera saattaa näyttää vain tyhjän sinisen ruudun tai varoituksen.
- Puhdista kuvapäät Canonin DVM-CL-puhdistuskasetilla aina noin 20 tunnin käytön jälkeen, jotta kuvanlaatu säilyisi parhaana mahdollisena. Jos häiriöt eivät häviä, toista käsittely enintään viisi kertaa.
- Älä käytä nestettä sisältäviä puhdistuskasetteja, sillä ne voivat vaurioittaa kameraa.





# Kameran käyttäminen ulkomailla

#### Virtalähteet

 Voit käyttää verkkolaitetta kameran virtalähteenä ja akkujen lataamiseen missä tahansa maassa, jossa verkkovirran jännite on 100 - 240 V AC, 50 tai 60 Hz. Tietoja ulkomaan käyttöön tarkoitetuista sovittimista saat Canonjälleenmyyjältäsi.

#### Toisto television kautta

- Voit aina katsella nauhoituksiasi kameran nestekidenäytöstä. Nauhoitusten toisto television kautta onnistuu vain PAL-järjestelmää käyttävillä televisioilla. Kyseinen järjestelmä on käytössä seuraavissa maissa.
  - Alankomaat, Algeria, Arabiemiirikuntien liitto, Australia, Bangladesh, Belgia, Brunei, entisen Jugoslavian maat, Espanja, Etelä-Afrikka, Indonesia, Intia, Irlanti, Islanti, Iso-Britannia, Italia, Itävalta, Jemen, Jordania, Kenia, Kiina, Kuwait, Liberia, Malesia, Malta, Mosambik, Norja, Oman, Pakistan, Pohjois-Korea, Portugali, Qatar, Ruotsi, Saksa, Sambia, Sierra Leone, Singapore, Sri Lanka, Suomi, Swasimaa, Sveitsi, Tansania, Tanska, Thaimaa, Turkki, Uganda ja Uusi Seelanti.

Lisätietoja

# Kosteuden tiivistyminen

Kameraan saattaa tiivistyä kosteutta, kun kamera siirretään kylmästä tilasta lämpimään. Kamera ja nauha voivat vahingoittua, jos kameraa käytetään ennen kuin kosteus on haihtunut.

Kosteutta saattaa tiivistyä seuraavissa tilanteissa:



Kun siirrät kameran kylmästä tilasta lämpimään.



Kun kamera jätetään kosteaan tilaan.

#### Kosteuden tiivistymisen estäminen:



Kun kylmä tila lämpiää nopeasti.



Kun kamera siirretään ilmastoidusta tilasta lämpimään ja kosteaan tilaan.

• Ota kasetti pois kamerasta ja pistä kamera muovipussiin ennen kuin viet sen lämpimään tai kosteaan tilaan, jossa tiivistymistä saattaa tapahtua. Ota kamera pussista vasta kun se on saavuttanut huoneen lämpötilan.

#### Tiivistymisen havaitseminen

- Teksti "CONDENSATION HAS BEEN DETECTED" (havaittu kosteuden tiivistymistä) on näytössä noin neljän sekunnin ajan. Sen jälkeen virran merkkivalo vilkkuu, ja näytössä vilkkuu ▲-merkki. Jos kamerassa on videokasetti, se pysähtyy automaattisesti ja teksti "REMOVE THE CASSETTE" (poista videokasetti) näkyy noin neljän sekunnin ajan, jonka jälkeen 🔊 -merkki vilkkuu näytössä. Äänimerkki kuuluu, ellei sitä ole vaiennettu.
- Kamera ei ehkä havaitse kosteutta heti varoitus saattaa tull näyttöön vasta 10 - 15 minuutin kuluttua.
- Kameraan ei saa asettaa kasettia, jos kamerassa on kosteutta.

#### Toimi seuraavasti:

- Poista kasetti, jätä kasettilokero auki ja katkaise virta.
- Jätä kamera kuivaan paikkaan siksi aikaa, kunnes kosteus on haihtunut. Odota vielä ainakin tunti varoitusmerkin lakattua vilkkumasta, ennen kuin otat kameran käyttöön.

# Vianmääritys

Jos kameran toiminnassa on häiriöitä, yritä ensin löytää ratkaisu alla olevasta luettelosta. Jokaisen ongelman yhteydessä on esitetty mahdollinen selitys. Tarkempia tietoja saat sulkeissa ilmoitetuilta sivuilta.

Tarkista, että kamera on kytketty oikein, jos käytät sitä television tai kuvanauhurin kanssa. Ota yhteyttä jälleenmyyjään tai huoltoon, jos ongelma ei selviä.

Nauhoitus ja toisto		
Ongelma	Syy tai toimenpide	
Mitään ei tapahdu, kun painikkeita painetaan.	<ul> <li>Kamera ei ole oikeassa toimintatilassa ( 118, 28).</li> <li>Kasettia ei ole asetettu tai sille nauhoittaminen on estetty ( 16-17).</li> <li>Kasetti on lopussa.</li> <li>Virtalähdettä ei ole kytketty oikein tai akku on tyhjä tai asennettu väärin ( 12-15, 151).</li> <li>Valittua toimintoa ei voi käyttää nykyisessä toimintatilassa ( 157).</li> </ul>	
Ramerasta katkeaa virta itsestään.	<ul> <li>Kamera on ollut nauhoituksen taukotilassa yli 5 minuuttia ( 11, 112, 170).</li> <li>Akku on tyhjä ( 11, 14-15, 151).</li> </ul>	
Kasettitilokero pysähtyy puoliväliin kasettia ladattaessa tai poistettaessa.	• Akun varaus on ehtynyt. Lataa akku tai vaihda se uuteen ( 🛄 14-15).	
Käynnistys/pysäytyspainike ei toimi.	<ul> <li>Kasettia ei ole asetettu tai sille nauhoittaminen on estetty ( 16-17).</li> <li>Kasetti on lopussa.</li> </ul>	
2 Näytössä ei ole kuvaa.	• Kamera ei ole oikeassa toimintatilassa ( 🛄 18, 28).	
Näytössä on vain sininen ruutu.	<ul> <li>Yrität toistaa tai nauhoittaa tekijänoikeussignaalilla suojattua materiaalia ( 1 89).</li> <li>Kuvapäät ovat pahoin likaantuneet ( 155).</li> </ul>	

### **2** Kamera ei tarkenna.

- Käsintarkennus on valittu ( 🛄 76).
- Etsin pitää säätää ( □ 150).
- Objektiivi on likainen ( 🛄 155).

# Huomautus:

 Eräät kohteet eivät sovellu automaattitarkennukseen. Näissä tilanteissa saat usein paremmat tulokset käyttämällä käsintarkennusta (D 76). Tarkenna kohteeseen, joka on suunnilleen yhtä kaukana kuin kuvauskohteesi, lukitse tarkennus ja suuntaa kamera vaikeasti tarkennettavaan kohteeseen.



Vaakajuovat



etäisyyksillä.

Useita kohteita eri Lasin takana





Su

Kontrasti on pieni (esim, valkoinen seinä)



Yökuvaus

Heijastavat pinnat (esim. kiiltävät



auton pinnat)

Nopeasti liikkuvat kohteet



Nauhoitus/toisto (jatkoa)

Ongelma

- **?** Digitaalitehosteet eivät toimi.
- painike (toisto) ei toimi.

? Kuvassa näkyy kirkas raita.



? Toistokuva on karkea (mosaiikkimaisia häiriöitä).

#### Syy tai toimenpide

- Digitaalitehosteiden käytölle on useita rajoituksia ( 1 61-66).
- Kamera ei ole TAPE PLAY (VCR) -tilassa ( 🛄 28).
- Kasettia ei ole asetettu ( 16).
- Kasetti on lopussa.
- Kun kuvataan heikossa valaistuksessa, kirkas valopiste voi aiheuttaa kuvaan pystysuoran raidan. Tämä on tavallista videokameroissa.
- Kuvapäät pitää puhdistaa. ( 🛄 155).

	Para Televisioruudussa ei näy kuvaa.	<ul> <li>AV/PHONES-asetus ei ole AV.</li> <li>AV ⇒ DV OUT (Analogi- digitaalimuunnin) ei ole OFF- asennossa.</li> </ul>
	Para Televisioruudussa ei näy kuvaa, vaikka nauha liikkuu.	<ul> <li>Kuvapäät pitää puhdistaa ( 155).</li> <li>Television TV/VIDEO-valitsin ei ole VIDEO-asennossa ( 33-35).</li> </ul>
u	Raiuttimesta ei kuulu ääntä toiston aikana.	<ul> <li>Kaiutin on vaiennettu käyttämällä valintakiekkoa (</li></ul>
	MV5IMO Muistikorttitoiminnot	
	Ongelma	Syy tai toimenpide
	Muistikortti ei mene paikalleen.	<ul> <li>Kortti on väärinpäin.</li> <li>(□ 107). Käännä kortti oikeinpäin ja aseta se paikalleen.</li> </ul>
	Image: Participation of the second state of	• Katkaise ja kytke virta sekä poista ja aseta kortti uudelleen. Jos merkki vilkkuu edelleen, alusta muistikortti.
	Mitään ei tapahdu, kun painikkeita painetaan.	<ul> <li>Kamera ei ole CARD CAMERA- tai CARD PLAY (VCR) (□ 112, 122) -tilassa.</li> <li>Muistikorttia ei ole asetettu (□ 107).</li> <li>Käytössä on SD-muistikortti, jonka sisällön poistaminen on estetty. Siirrä suojauskytkin toiseen asentoon.</li> <li>Muistikortti on täynnä. Poista kuvia (□ 126) tai vaihda tilalle uusi muistikortti.</li> <li>Virtalähdettä ei ole kytketty oikein tai akku on tyhjä tai asennettu väärin (□ 12-15, 151).</li> <li>Toimintoa ei voi käyttää valitussa kuvausohjelmassa (□ 57).</li> </ul>
Lisätietoja		

Su

# 160

	suojauskytkin toiseen asentoon.
•	Muistikortti on täynnä. Poista kuvia
	( 🖽 126) tai vaihda tilalle uusi
	muistikortti.
•	Suurin mahdollinen tiedostonumero
	on käytössä. Valitse valikosta

· Suurin mahd ero on käytössä. numerointitavaksi RESET ( 110) ja asenna uusi muistikortti.

Muistikorttia ei ole asennettu

 Käytössä on SD-muistikortti, jonka sisällön poistaminen on estetty. Siirrä

- Käytössä on alustamaton muistikortti. Alusta kortti ( 🛄 145).
- Kuva on suojattu (
   <sup>125</sup>).

(1107).

 Käytössä on SD-muistikortti, jonka sisällön poistaminen on estetty. Siirrä suojauskytkin toiseen asentoon.

# Muita ongelmia

2 Kuvaa ei voi poistaa.

Ongelma

2 Kauko-ohjain ei toimi.

**?** PHOTO-painike ei toimi.

- **?** Virran merkkivalo vilkkuu.
- 2 Kamera toimii virheellisesti.

- **2** DV-johto on kytketty oikein, mutta näytössä ei ole mitään.
- 2 Kamera lämpenee käytön aikana.

# Svv tai toimenpide

- Valikosta on valittu kaukoohiaustilaksi OFF (((🐨) ( 🗀 49).
- · Kauko-ohjaimn ja kamera eivät ole samassa kauko-ohjaustilassa ( 149).
- Paristot ovat tyhjät tai niitä ei ole asetettu.
- Tarkista näyttö ( 🛄 165).
- Ulkopuoliset häiriötekijät saattavat aiheuttaa kameran mikroprosessorin hetkittäisen virheellisen toiminnan. Jos näyttöön tulee merkityksettömiä kirjaimia tai jos kameran normaali toiminta keskeytyy, irrota virtalähde ja kytke se uudelleen paikalleen.
- Irrota johto ja kytke se uudelleen tai katkaise kamerasta virta ja käynnistä se uudelleen.
- Tämä ei ole toimintahäiriö.

# MV5/MV5i/MV5i MC:n järjestelmäkaavio (Laitteiden saatavuus eri maissa vaihtelee)



\* Lataaminen verkkolaitteella CA-910 tai kaksoislaturilla CH-910 (lisävaruste)

# Lisävarusteet

### Akut

MV5/MV5i/MV5i MC:n kanssa voidaan käyttää myös akkua BP-2L12

### Auton akkuun kytkettävä latauslaite CBC-NB2

Voit käyttää auton akkua kameran akun lataamiseen, kun olet matkalla. Liitäntäjohto kytketään auton savukkeensytyttimen liittimeen. Toimii autoissa, joissa on 12 - 24 V:n miinusmaadoitettu akku.

# TL-28-telelisäke

Telelisäke on linssi, joka kasvattaa objektiivin polttovälin 1,9-kertaiseksi.

- Kuvanvakaimen toiminta heikkenee, kun telelisäke on asennettu.
- Telelisäkettä käytettäessä pienin mahdollinen tarkennusetäisyys on 4 m; 4 cm suurimmalla mahdollisella laajakulmalla.

# Laajakulmalisäke WD-28

Laajakulmalisäke lyhentää objektiivin polttoväliä kertoimella 0,7. Laajasta kuvakulmasta on hyötyä sisäkuvissa ja maisemakuvissa.

#### Suodatinsarja FS-28U

Harmaasuodatin ja MC-suodatin ovat hyödyllisiä vaikeissa olosuhteissa.

# Videovalo VL-10Li

Tätä pientä mutta tehokasta videovaloa voidaan käyttää sekä sisä- että ulkokuvaukseen.

- Käytä BP-900-sarjan akkuja valon virtalähteenä. Arvioidut käyttöajat ovat: BP915 60 minuuttia BP-930 120 minuuttia BP-945 170 minuuttia
- Lataa BP-900-sarjan akut laturilla CA-910 (lisävaruste).















### Zoomaava kauko-ohjain ZR-1000

Kun tuote kytketään Canon-videokameran LANC **D** -liittimeen, voidaan ohjata esimerkiksi nauhoituksen aloitus- ja lopetustoimintoja sekä zoomausta ja tarkennusta kameran ollessa asennettuna jalustalle.



### Kiinnike SA-1

Mahdollistaa videovalon tai mikrofonin tukevan kiinnittämisen kameraan.



#### Pehmeä laukku SC-1000

Kätevä kameralaukku, jossa on pehmustetut taskut ja paljon tilaa varusteille.





Tästä merkistä tunnistat aidon Canon-videokameran lisävarusteen. Suosittelemme vain aitojen Canon-lisävarusteiden käyttöä Canonvideolaitteiden kanssa.

# Nävtöt

Saat päiväyksen ja kellonajan näkyviin painamalla DATA CODE -painiketta. Katso myös 🛄 80.

Paina kaukosäätimen TV SCREEN painiketta tai valikon TV SCREEN painiketta, kun haluat saada muut näytöt television kuvaruudulle. (Näytöt näkyvät kuvaruudulla valkoisina.) Näytöt eivät tallennu kameralla tekemiisi nauhoituksiin

TV SCREEN DATA

CAME	MERA PLAY (VCR) MV5i MC CARD CAMERA (VCR) DISP. SET UP			
<b>MENU</b> ( ) 40)	▶DISP. SET UP	⋗	TV SCREENON	

#### Kytkeäksesi televisioruudun pois toiminnasta avaa valikko ja valitse DISP. SET UP. Valitse sitten TV SCREEN ja OFF ja sulje valikko. Ohjeita kameran kytkemisestä televisioon ( 232).

Näyttöjen kytkeminen pois

Voit poistaa ylimääräiset tiedot näytöstä, kun haluat toistoa varten mahdollisimman selkeän kuvaruudun.



# Kun haluat tyhjentää näytön, avaa valikko ja valitse DISP. SET UP. Valitse sitten DISPLAYS ja OFF ja sulje valikko.

- Jos poistat tiedot näytöstä, nestekidenäyttö (ja laitteeseen yhdistetty televisioruutu) on tyhjä, mutta erilaiset varoitukset tulevat tarvittaessa esiin ja tietokoodi tulee näyttöön, jos se on käytössä.
- Kun kameraa käytetään, näytöt tulevat esiin kahden sekunnin ajaksi. Näytöt eivät kuitenkaan katoa, jos esillä on kuvahakemisto.

merkitsee vilkkuvaa näyttöä.

Nauhoituksen taukotila ( 🛄 18)

PAUSE

Kuvaaminen ( 🛄 19)

REC

Muistiparistoa ei ole asetettu tai se pitää vaihtaa uuteen ( 🛄 153).

Su

Näyttää, kuinka paljon akussa on varausta ( ◯◯ 151)	-	Takaisinkelaus ( 🛄 28)	≪REW
Akku on tyhjä		Kuvallinen eteenkelaus ( 🛄 28)	
(\$\box\$151).	(中) (中)	Kuvallinen takaisinkelaus ( 🖽 28)	<b></b>
Kasetti puuttuu tai se	,,	Katselu kuva kerrallaan ( 🕮 29)	4
( 🛄 16, 17).		Katselu kuva kerrallaan takaperin ( 🕮 29)	P
Jäljellä oleva nauha (Vihreä: yli viisi minuuttia Keltainen:	225min	Toiston tauko (eteen- tai taaksepäin) ( 1 29)	
alle viisi minuuttia. Punainen: loppuu muutaman sekunnin kuluttua.)		Hidastus (eteen- tai taaksepäin) ( 🛄 29)	4 Þ
kasetti on täynnä.	TEND	×2 toisto (eteen- tai taaksepäin) ( 🛄 30)	×2►
		×1 toisto (eteen- tai taaksepäin) ( 🛄 29)	×1►
Kamera poistaa kasetin ( 🎞 16).	EJECT	Valokuvan haku ( 🛄 83)	5 ►►
Turvamekanismi on käynnistynyt. Poista	-jEJEOT-	Päivämäärän haku ( 🛄 83)	I≪ 5 DATE SEARCH
kasetti ja katkaise virta kamerasta. Kytke virta takaisin ja palauta kasetti paikalleen.		Nollakohdan muisti (eteen ja taakse) (	RTN ►►
Kuvaustila ( 🛄 20)	T	Kuvien lisääminen ( 🛄 94)	AV INSERT
Kuvaus on pysäytetty ( 🛄 28).	STOP	Äänen jälkinauhoitus	AV INSERT
Normaali toisto ( 🛄 28)		$(\square 101)$	AUDIO DUB.
Eteenkelaus ( 🛄 28)	FF		AUDIO DUB.

166

Itselaukaisimen Zoomattu näyttö aikalaskuri ( 🛄 71) ( [] 23): 10 sec SELF-T. ..... Optinen zoom Nollakohdan muisti Optinen ja 40× 0:00:00  $(\Box 84)$ digitaalinen zoom Optinen ja 200× -57 Äänitila ( 1 69) 16bit digitaalinen zoom Zoomaus lähemmäksi ļ Tietokoodi ( 1 80) F1.8 1/250 12:00 AM Zoomaus a JAN. 2002 kauemmaksi Kuvanvakain on Valokuvatila ( 🛄 54) ((山)) рното käytössä ( 🛄 56). Automaattitarkennuksen CAM. MENU CAM.MENU ▲▼SEL.S MENU ia -valotuksen asetus. <u>}</u>  $(\Box 41)$ Valkoinen O vilkkuu. ► ⇒CARD MIX CAM.SET UP VCR SET UP DISP.SET UP Automaattitarkennus ja 0 SYSTEM RETURN -valotus lukittu. Vihreä • syttyy. ▲▼SEL.S MENU PLAY MENU Ajastin PLAY MENU ►VCR SET UP CARD OPER. DISP.SET UP SYSTEM ◆RETURN (MV5i/MV5i MC :VCR) 6 sec  $(\Box 42)$ Kuvausohjelmat ( 🛄 57). Αυτο SPORTS PORTRAIT MV5i MC C.CAM MENU ▲▼SEL.S SPOTLIGHT MEN ►STITCH AST CAM.SET UP CARD SET UP VCR SET UP DISP.SET UP SYSTEM C. CAM. MENU SAND&SNOW  $(\Box 44)$ LOW LIGHT NIGHT RETURN Valotuksen korjaus MV5i MC C.PLAY MENU SEL.S (273) ►AE +2.0 C.PLAY MENU ►CARD OPER VCR SET UP DISP.SET UP SYSTEM  $(\Box 45)$ Käsintarkennus on **RETURN** valittu ( 🛄 76). ▶M.FOCUS MV5i MC FILE OPER. Suljinaika ( 🛄 74) ▶PROTECTO PRINT MARK ► IMAGE\_ERASE FILE OPER. MENU ( 127) 1/250 +RETURN Valkotasapaino (277) Kauko-ohjain on Asetus poistettu käytöstä -0-Keinovalo :Ō: 00 ( 49). Päivänvalo \* \*



Digitaaliset tehosteet: näyttö vilkkuu, kun toimintoa valitaan, ja näkyy jatkuvasti valinnan jälkeen ( 🛄 62).

FADE-T	ART
WIPE	BLK&WHT
CORNER	SEPIA
JUMP	MOSAIC
FLIP	BALL
PUZZLE	CUBE
ZIGZAG	WAVE
BEAM	COLOR MASK
TIDE	MIRROR
	MULTI-S

#### Tuulisuoja on käytössä ( 🎞 70).

MULTI-S
WSON

SPEAKER

PHONES

PHONES

#### MV5i/MV5i MC

Ääni- ja mikrofonisisäänmeno ( 💭 100)

#### MV5i/MV5i MC

Äänisisäänmeno	AUDIO II
Mikrofonisisäänmeno	MIC.IN

#### MV5i/MV5i MC

DV-sisäänmeno ( 🛄 86, 115)	DV IN
Analogi-digitaali- muunnin ( 🕮 92)	AV⇒DV
Kosteuden	

Kosteuden tiivistymisvaroitus ( 157)



Äänenvoimakkuus ( 💭 31): Kaiutin

Kuulokkeet



Ääniulostulo ( 🛄 103)

STERE01
STEREO2
MIX/FIXED
MIX/VARI.

Lisätietoja

Su

168

Muistikortile ei ole asennettu (□ 107)       Image: stillkuvien yhteismäärä (□ 122)       Image: stillkuvien yhteismäärä (□ 123)         Stillkuvan koko (□ 113)       Image: stillkuvien yhteismäärä (□ 125)       Image: stillkuvien yhteismäärä (□ 125)         Videokuvan koko (□ 113)       Image: stillkuvien yhteismäärä (□ 125)       Image: stillkuvien yhteismäärä (□ 125)         Videokuvan koko (□ 113)       Image: stillkuvien yhteismäärä (□ 125)       Image: stillkuvien yhteismäärä (□ 124)         Kuvan laatu (□ 124)       Image: stillkuvien yhteismäärä (□ 131).       Image: stillkuvien yhteismäärä (□ 124)         Stillkuvien yhteismäära (□ 109)       Image: stillkuvien yhteismäärä (□ 126)       Image: stillkuvien yhteismäärä (□ 126)         Muistikortille mahtuvien stillkuvien määrä (□ 109)       Image: stillkuvien yhteismäärä (□ 126)       Image: stillkuvien yhteismäärä (□ 126)	MV5IMC Muistiko	orttinäytöt	Nykyinen stillkuva/muistikortin	
Stillkuvan koko       Image: Suojausmerkki       Image: Suojausmerkki         Videokuvan koko       Image: Suojausmerkki       Image: Suojausmerkki         Kuvan laatu (Image: Suojausmerkki       Image: Suojausmerkki       Image: Suojausmerkki         Standard       Image: Superfine       Image: Suojausmerkki       Image: Suojausmerkki         Superfine       Image: Superfine       Image: Suojausmerkki       Image: Suojausmerkki         Kansionumeroo-       Image: Suojausmerkki       Image: Suojausmerkki       Image: Suojausmerkki         Kuvasarjan       Suojausmerkki       Image: Suojausmerkki       Image: Suojausmerkki         Suvasarjan       Suojausmerki       Image: Suojausmerkki       Image: Suojausmerkki         Muistikortille       Image: Suojausmerkki       Image: Suojausmerkki       Image: Suojausmerkki         Image: Suojausmerkki       Image: Suojausmerkki       Image: Suojausmerkki       Image: Suojausmerkki         Image: Suojausmerkki       Image: Suojausmerkki       Image: Suojausmerkki       Image: Suojausmerkki         Image: Suojausmerkki       Ima	Muistikorttia ei ole asennettu ( 🎞 107)	<u>í</u> g	stillkuvien yhteismäärä ( 122)	□9/99
Videokuvan koko ( □ 113)Kortilta sekoittaminen ( □ 140)Kortilta sekoittaminen ( □ 140)Kortilta sekoittaminen ( □ 140)Kuvan laatu ( □ 107) StandardSTD ( □ 125)Tulostusmerkki ( □ 125)Image: StandardFine SuperfineFINE S.FINE 	Stillkuvan koko ( 🛄 113)	<b>©</b> 1024	Suojausmerkki ( 🛄 125)	On
Kuvan laatu ( ) 107) StandardST0Tulostusmerkki ( ) 125)I Tulostusmerkki ( ) 125)FineFINETietokoodi ( ) 80)I I 2: 90 AM I 1: 30A. 2002SuperfineS. FINEMuistikortin 	Videokuvan koko ( 🛄 113)	<b>#</b> * 320	Kortilta sekoittaminen ( 🋄 140)	CARD MIX
FineFINETietokoodi (	Kuvan laatu ( 🛄 107) Standard	STD	Tulostusmerkki ( 🛄 125)	
Superfine S.FINE   Kansionumero-Tiedostonumero 101-0101   Muistikortin alustaminen (① 145).   Kuvasarjan SLIDE SHOW   SLIDE SHOW Stillkuvien poistaminen (① 131).   Tallentaminen muistikortille (① 113) SLIDE SHOW   Muistikortille mahtuvien stillkuvien määrä (① 109) Kytkeminen (① 146).	Fine	FINE	Tietokoodi ( 🛄 80)	
Kansionumero- Tiedostonumero (□ 110)Muistikortin alustaminen (□ 145).Muistikortin alustaminen (□ 145).Kuvasarjan esittäminen (□ 124)SLIDE SHOWStillkuvien poistaminen (□ 131).Stillkuvien poistaminen (□ 131).Tallentaminen muistikortille (□ 113)From Control of the second tietokoneeseen (□ 146).Stillkuvien poistaminen (□ 146).Muistikortille mahtuvien stillkuvien määrä (□ 109)Image: Control of the second tietokoneeseen (□ 146).Image: Control of the second tietokoneeseen tiet	Superfine	S.FINE		12:00 AM 1.JAN.2002
Kuvasarjan   esittäminen (□ 124)   Tallentaminen   muistikortille   (□ 113)     Kytkeminen   tietokoneeseen   (□ 146).	Kansionumero- Tiedostonumero ( 2 110)	101-0101	Muistikortin alustaminen ( 🛄 145).	
Tallentaminen       poistaminen ( 131).         muistikortille       Kytkeminen         Muistikortille       ( 146).         Muistikortille       ( 146).	Kuvasarjan esittäminen ( 🛄 124)	SLIDE SHOW	Stillkuvien	CARD
Muistikortille mahtuvien stillkuvien määrä (□ 109)	Tallentaminen muistikortille ( 113)	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	poistaminen ( 🛄 131).	CARD
/ 17/1	Muistikortille mahtuvien stillkuvien määrä (	CARD CARD	Kytkeminen tietokoneeseen ( 🖽 146).	

Su

Muistikortin käyttö ( 122)

6 kuvaa tai enemmän

Keltainen: 1 - 5 kuvaa Punainen: Ei enempää kuvia



#### Aikakoodi



Tallentaa nauhalaskimen tiedot, kuten tunnit, minuutit, sekunnit ja videoruudun numeron nauhalla sijaitsevaan tietokoodikenttään. Koodi nollautuu automaattisesti, kun kameraan asetetaan uusi nauha. TAPE CAMERA -tilassa videoruudun numero ei näy näytöllä.

#### Nauhoitusmuistutin



Kun aloitat nauhoituksen, kamera laskee kymmenen ensimmäistä sekuntia. Alle 10 sekunnin mittaisia otoksia voi olla vaikea editoida myöhemmin. Jos taas et aio editoida nauhoitetta, on hyvä muistaa nyrkkisääntönä, että toimintaa sisältämättömän otoksen ei yleensä pitäisi kestää 10 sekuntia pidempään.

# **" AUTO POWER OFF**"



 Kamera katkaisee automaattisesti virran, jos jätät sen nauhoituksen taukotilaan yli viiden minuutin ajaksi. Tämä näyttö tulee näyttöön noin 20 sekuntia ennen virran katkeamista.

# Varoituksia

Kamera näyttää voi näyttää erilaisia varoituksia – ne näkyvät 4 sekunnin ajan.

Näkyy virran Näkyy varoituksena kasetin suojaamiseksi kytkemisen jälkeen, SET THE TIME ZONE. ia kun kamerassa on REMOVE THE CASSETTE ellei aikavyöhykettä, DATE AND TIME kosteutta. Poista päivämäärää ja nauha kellonaikaa ole mahdollisimman asetettu ( $\square 51$ ). nopeasti kamerasta, Näkyy, kun akku on kun varoitus on tullut nävttöön. tyhjä CHANGE THE BATTERY PACK ([]] 151). Katso D 89 COPYRIGHT PROTECTED PLAYBACK IS RESTRICTED Näkyy nauhan loputtua. TAPE END Katso 🛄 89, 🛄 90 tai M92 COPYRIGHT PROTECTED DUBBING RESTRICTED Katso 17 THE TAPE IS SET FOR ERASURE PREVENTION MV5i/MV5i MC Näkyy vritettäessä äänen CHECK THE CASSETTE iälkiäänitystä tai [REC\_MODE] kuvien lisäämistä Näkyy, jos DVnauhalle, jolle ei ole koostamisen aikana CHECK THE DV INPUT kuvattu SP-tilassa DV-kaapeli irrotetaan ( 94, 97). tai kameraan kytketystä digitaali-Näkyy yritettäessä sesta laitteesta äänen jälkiäänitystä katkaistaan virta. CHECK THE CASSETTE nauhalle, jolle on [AUDIO MODE] nauhoitettu 16-bittistä ääntä tai 12-bittistä Katso 157 nelikanavaääntä **CONDENSATION** ( 🛄 97). HAS BEEN DETECTED MV5i/MV5i MC Näkyy, CHECK THE CASSETTE kun kamera tunnistaa [BLANK] tyhjän kohdan nauhassa äänen jälkiäänityksen tai kuvan lisäämisen aikana ( 294, 97).

Su

HEADS DIRTY. USE CLEANING CASSETTE

MV51MC Muistikortin varoitukset

Muistikorttiin liittyvä häiriö. Kamera ei pysty tallentamaan tai toistamaan tallennetta. Kyseessä saattaa olla

Su

CARD ERROR

väliaikainen korttiin liittyvä häiriö. Jos CARD ERROR -teksti häviää 4 sekunnin kuluttua ja vilkkuu punaisena, katkaise ja kytke kameran virta sekä poista kortti ja aseta se takaisin paikalleen. Jos vilkkuu vihreänä, voit käynnistää nauhoituksen tai toiston.

Muistikortti on täynnä. Vaihda kortti uuteen tai poista kuvia.

CARD FULL

Kaikki kansio- tai tiedostonumerot ovat käytössä. ( 🛄 110)

NAMING ERROR

Kuva on tallennettu yhteensopimattomassa JPEGmuodossa tai jossain muussa muodossa, jota kamera ei pysty toistamaan. Kuva voi olla myös

vahingoittunut.

UNIDENTIFIABLE IMAGE Näkyy, jos olet yrittänyt merkitä yli 50 kuvaa tulostettavaksi tai jos merkittyä tiedostoa ei voi editoida. ( 12 125)

Kamerassa ei ole muistikorttia. ( ) 107)

Muistikortille ei ole tallennettu kuvia.

Käytössä on SDmuistikortti, jonka sisällön poistaminen on estetty. Siirrä suojauskytkin toiseen asentoon.

Analoginen signaali voi olla sellainen, että kuvaa ei voi tallentaa muistikortille stillkuvaksi. PRINT MARK ERROR

NO CARD

NO IMAGES

THE CARD IS SET FOR ERASURE PREVENTION

THIS IMAGE CANNOT BE RECORDED

#### MV5/MV5i/MV5i MC

Käyttöjännite: 7,4 V DC Tehontarve (automaattitarkennusta kävtettäessä): 3,4 W (etsintä käytettäess), 4,4 W (nestekidenäyttöä käytettäessä) Televisiojärjestelmä: CCIR-standardi (625 juovaa, 50 kenttää), PAL-värisignaali Kuvantallennusiäriestelmä: 2 pyörivää kuvapäätä, viistopyhkäisy; DV-järjestelmä (kuluttajien digitaalinen VCR SD-järjestelmä) Digitaalinen tallennus Äänentallennusjärjestelmä: PCM-digitaaliääni: 16-bittinen (48 kHz/ 2 kanavaa), 12-bittinen (32 kHz/ 4 kanavaa) Kuvailmaisin: 1/6" CCD (Charge Coupled Device), noin 800 000 pistettä (kortti: 740 000 todellista pistettä, nauha: 400 000 todellista pistettä Nauha: <sup>Mini</sup>**N** -merkillä varustetut videokasetit. Nauhanopeus: SP: 18.83 mm/s, LP12,57 mm/s, Pisin kuvausaika (80 minuutin kasetille): SP:80 min., LP: 120 min., Pikakelausaika: Noin 2 min. 20 s (60 minuutin kasetilla) **Obiektiivi:** F/1.8-2.3, 10× moottorizoom, f=2,5-25 mm ( MV5iMC kortti:  $7 \times$  moottorizoom, f=3,5 - 25 mm) Tarkennusjärjestelmä: TTL-automaattitarkennus. käsintarkennus mahdollista Lyhin tarkennusetäisyys: 1 m (1cm laajakulmalla) Lyhin suljinaika:1/2000 s (MV5iMC 1/250 s, kun käytetään muistikorttia) **Minimivalaistus:** 2,4 luksia (käytettäessä vökuvausohjelmaa TAPE CAMERA -

tilassa)

Suositeltu valaistus: Yli 100 luksia Suodattimen halkaisija: 28 mm Etsin:0,5 tuumaa, värillinen TFTnestekidenäyttö, non 113 000 pistettä Nestekidenävttö: 2 tuuman lävistäjä, värillinen TFT, noin 130 000 pistettä Mikrofoni: Stereokonsensaattorimikrofoni Tallennusväline: SD-muistikortti tai multimediakortti Tallentuvien pisteiden määrä: Stillkuva:  $1024 \times 768, 640 \times 480$  pistettä Videokuva: 320 × 240 pistettä (noin 10 s)\*, 160 × 120 pistettä (noin 30 s)\* \* Sulkeissa esitetyt luvut tarkoittavat yhden videokuvaleikkeen enimmäispituutta. Kuyamuoto: Design rule for Camera File system (DCF), Exif 2.2 -yhteensopiva\* Digital Print Order Format (DPOF) -yhteensopiva (vain tulostettaviksi merkityt kuvat) \* Tässä videokamerassa on Exif 2.2 -tuki (toiseslta nimeltään "Exif Print"). Exif Print on standardi, joka parantaa videokameroiden ja tulostimien välistä tiedonsiirtoa. Kun kameraan kytketän Exif Print -vhteensopiva tulostin, kamera optimoi tallennetun kuvan tulostamista varten, jotta saadaan paras mahdollinen tuloste. Tiedostomuoto: Stillkuva JPEG (pakkaustpa: Superfine, Fine, Standard) Videokuva: Motion JPEG



#### Akku NB-2L

Akkutyyppi: Litium-ioniakku Käyttöjännite: 7,4 V DC Käyttölämpötila-alue: 0 – 40 °C Kapasiteetti: 570 mAh Mitat: 33,3 × 45,2 × 16,2 mm Paino: 40 g

 MV5: Vain ulostulo MV5i/Mv5i MC: Sisäänmeno/ulostulo
 Vain MV5i/MV5i MC
 Paino ja mitat ovat likimääräisiä. Tiedoissa voi olla virheitä ja puutteita. Oikeus muutoksiin pidätetään.

# Hakemisto

16:9, 21

#### А

Äänen jälkinauhoitus, 97 Äänen sekoitus, 103 Äänen ulostulo, 103 Äänentallennustila, 69 Äänimerkki, 22 AE-ohjelmat, 57 Aikakoodi, 170 Aikavyöhyke, 51 Akkupakkauksen lataaminen, 14, 151 Akkupakkaus, 14, 151 Analogi-digitaalimuunnin, 92 Analoginen linjasisäänmeno\*\*, 90 Audio/videoliitin, 32 Automaatti, 59 Automaattitarkennus, 76 Automaattivalotuksen säätäminen. 73 AV-päällenauhoitus\*\*, 94

#### D

Digitaalinen zoom, 23 Digitaaliset tehosteet, 61 DV-koostaminen, 86

#### Е

Esittelytoiminto, 22 Eteenkelaus, 28 Etsin, 150

#### Н

Häivytykset, 62 Hämärä, 60 Hiekka ja lumi, 60 Hoito-ohjeita, 154

#### 

Itselaukaisin, 71

#### J

Jalusta, 36 Järjestelmäkaavio, 162

# Κ

Kaiutin, 31 Kameran ottaminen käyttöön, 150 Kameran puhdistaminen, 155 Kasettien asettaminen, 16 Käsintarkennus, 76 Kauko-ohjain, 48 Kauko-ohjaus, 48 Kauko-ohjaustunnistin, 48 Kirkkaus, 26 Kohdevalo, 59 Kopioiminen muistikortilta nauhalle\*, 144 Kopioiminen nauhalta muistikortille\*, 143 Kosteuden tiivistyminen, 157 Kuulokkeet, 32 Kuvahakemisto\*, 124 Kuvanauhuri, 32 Kuvanlaatu\*, 108 Kuvanvakain, 56 Kuvapäät, 165 Kuvasarja\*, 124 Kuvien yhdisteleminen\*, 140 Kytkeminen televisioon tai kuvanauhuriin, 32 Kytkeminen tietokoneeseen, 105, 146

#### L

Laajakulma, 23 Laajakuvatelevisio, 21 LANC, 85 Laturi, 14 Lisävarusteet, 163 LP-tila, 20

Lisätietoja

\* Vain MV5i MC

\*\* Vain MV5i/MV5i MC

# Μ

Merkitty kohta, 84 Mikrofoni, 69, 97 Monikuvatoiminto, 67 Muistikortin alustaminen\*, 145 Muotokuva, 59

#### Ν

Nauhan suojaaminen, 17 Nauhoituksen katseleminen, 28 Nauhoituksen muokkaaminen, 85 Nauhoituksen taukotila, 18 Nauhoitusohjelmat, 57 Näytekuvat\*, 148 Näytöt, 165 Nestekidenäyttö, 25 Nollakohdan muisti, 84

# 0

Objektiivinsuojus, 150 Ongelmat, 158 Otoksen haku, 38 Otoksen lopun tarkistus, 38

#### Ρ

Päiden puhdistaminen, 155 Päivämäärä ja aika, 53 Päiväyksen haku, 83 Paremmat videokuvaukset, 36

#### S

S-video, 34 S1-videoliitin, 34 Säilyttäminen, 155 SD-muistikortti\*, 106, 112, 147 SP-tila, 20 Stillkuvan haku, 83 Stillkuvan tallentaminen nauhalta, 114 Stillkuvat, 54, 112 Stillkuvien poistaminen\*, 126, 131 Stillkuvien tallentaminen muista laitteista\*\*, 115 Stillkuvien tallentaminen muistikortille\*, 112 Stillkuvien tallentaminen nauhalle, 54 Suljinaika, 74 Sulkimen äänimerkki\*, 111 Suojaus\*, 125, 128

# Т

Tahattoman poistamisen esto\*, 128 Tahattoman poiston estäminen\*, 125 Takaisinkelaus, 28 Tarkennus, 76 Tauko, Nauhoitus, 18 Täysautomaatti, 59 Tehosteet, 64 Tele, 23 Tiedostonumerot\*, 110 Tietoja muistikortista\*, 106 Tietokoneyhteys, 105, 146 Tietokoodi. 80 Toistaminen muistikortilta, 122 Toistoliitin. 32 Toiston tauko, 29 Tulostusmerkki\*, 125, 129 Tuulisuoja, 70 TV, 32, 165

### U

Ulkoinen mikrofoni, 69, 97 Ulkomaat, kameran käyttö, 156 Urheilu, 59

\* Vain MV5i MC

\*\* Vain MV5i/MV5i MC

# $\vee$

Valikot, 39 Valkotasapaino, 77 Varaparisto, 153 Varusteet, 7, 163 Verkkolaite, 12 Vianmääritys, 158 Videokasetit, 16 Videokuvien nauhoittaminen, 18 Videokuvien talentaminen muistikortille\*, 117 Videokuvien tallentaminen muista laitteista\*\*, 119 Videokuvien tallentaminen nauhalta, 118 Vihjeitä parempaan videokuvaukseen, 36 Virran kytkeminen kameraan, 12

# Υ

Yö, 60

# Ζ

Zoomaaminen, 23

Su

- \* Vain MV5i MC
- \*\* Vain MV5i/MV5i MC

Voit etsiä oikean kameravalikon nopeasti seuraavasta luettelosta. Toimintojen nimet ovat aakkosjärjestyksessä.

Toiminto	Varmista ensin, että kameran asetus on				Valitse sitten haluamasi
Tommito	CAMERA	PLAY (VCR)	MV5I MC CARD CAMERA	MV5I MC CARD PLAY (VCR)	toiminto alavalikosta.
16:9-laajakuvatallennus (16:9 effect)	0				CAM.SET UP
6 sekunnin päiväys (6-sec. Date)		0			DISP.SET UP
Äänen jälkinauhoitus (Audio dub)		MV5i/ MV5i MC			VCR SET UP
Äänimerkki (Beep)	0	0	MV5i MC	MV5i MC	SYSTEM
Äänitys. (Audio mode)	0	0			VCR SET UP
Aikavyöhyke/kesäaika (Time zone/DST)	0		MV5i MC		SYSTEM
Alustaminen (Format)				MV5i MC	CARD OPER.
$AV \rightarrow DV$ out		0			VCR SET UP
AV tai kuulokkeet (AV/headphones)	0	0	MV5i MC	MV5i MC	VCR SET UP
Digitaalinen zoom (Digital zoom)	0		MV5i MC		CAM.SET UP
Esittelytoiminto (Demo mode)	0		MV5i MC		DISP.SET UP
Itselaukaisin (Self-Timer)	0		MV5i MC		CAM.SET UP
Kanavan valinta (Output channel)		0			VCR SET UP
Kauko-ohjaimen asetukset (Remote sensor mode)	0	0	MV5i MC	MV5i MC	SYSTEM
Kirkkaus. (Brightness)	0	0	MV5i MC	MV5i MC	DISP.SET UP
Kopiointi kasetilta kortille (Copy - cassette to card)		MV5i MC			CARD OPER.
Kopiointi kortilta kasetille (Copy - card to cassette)				MV5i MC	CARD OPER.
Kuvan poisto (Erase)				MV5i MC	CARD OPER.
Kuvan suojaus (Protect)				MV5i MC	CARD OPER.

Toiminto	Varmista ensin, että kameran asetus on				Valitse sitten haluamasi		
Tominito	CAMERA	PLAY (VCR)	CARD CAMERA	MV5I MC CARD PLAY (VCR)	toiminto alavalikosta.		
Kuvanvakain (Image stabilizer)	0				CAM.SET UP		
Kuvauksen merkkivalo (Tally lamp)	0	0	MV5i MC	MV5i MC	SYSTEM		
Kuvien liittämistoiminto (Stitch assist)			MV5i MC		➡ STITCH AST		
Läpinäkyvyyden taso (Mix level)	MV5i MC				➡ CARD MIX		
Läpinäkyvyyden tyyppi (Mix type)	MV5i MC				➡ CARD MIX		
Muistikortin käyttö (Card access display)	MV5i MC	MV5i MC	MV5i MC	MV5i MC	DISP.SET UP		
Nauhoitustapa (Record mode)	0	MV5i/ MV5i MC		MV5i MC	VCR SET UP		
Näytöt (Displays)		0		MV5i MC	DISP.SET UP		
Nestkidenäytön peilikuvatila (LCD Mirror mode)	0		MV5i MC		DISP.SET UP		
Päällekkäiskuvaus (Card mix)	MV5i MC				◆CARD MIX		
Päiväyksen ja kellonajan asetus. (Date/time select)		0		MV5i MC	DISP.SET UP		
Päiväys ja kellonaika (Date/time display)	0		MV5i MC		DISP.SET UP		
Päiväys ja kellonaika (Date/time set)	0	0	MV5i MC	MV5i MC	SYSTEM		
Päiväyskoodi (Data code)		0		MV5i MC	DISP.SET UP		
Stillkuvan koko (Still Image Size)			MV5i MC		CARD SET UP		
Stillkuvan laatu (Still Image Quality)		0	MV5i MC		CARD SET UP		
Suljinääni (Shutter sound)			MV5i MC		CARD SET UP		
Suljinaika (Shutter speed)	0		MV5i MC		CAM.SET UP		
Tiedostojen numerointi (File numbers)		MV5i MC	MV5i MC		CARD SET UP		
Tulostusmerkintä (Print mark)				MV5i MC	CARD OPER.		
Tulostusmerkintöjen poisto (Erase all print marks)				MV5i MC	CARD OPER.		

179

Toiminto	Varmista ensin, että kameran asetus on				Valitse sitten haluamasi
	CAMERA	PLAY (VCR)	MV5i MC CARD CAMERA	(MV5I MC CARD PLAY (VCR)	toiminto alavalikosta.
Tuulisuoja (Wind screen)	0	0			VCR SET UP
Tv-näyttö (TV screen)	0		MV5i MC		DISP.SET UP
Valkotasapaino (White balance)	0		MV5i MC		CAM.SET UP
Videokuvan koko (Movie Size)		0	MV5i MC		CARD SET UP

Su
# Canon

## CANON INC.

# Canon Europa N.V.

P.O. Box 2262 1180 EG Amstelveen The Netherlands

#### Sverige:

Canon Svenska AB 169 88 Solna Tel: 08-744 85 00 www.canon.se

#### Danmark:

Canon Danmark A/S Knud Højgaards Vej 1 2860 Søborg Tlf: 70 15 50 05 Fax: 70 15 50 25 www.canon.dk

#### Suomi:

Canon Oy Huopalahdentie 24 00350 Helsinki puh. 010 544 20 www.canon.fi

## Norge:

Canon A.S. Industrivn. 6 Postboks 4 1476 Rasta Tlf. 67 90 87 90





Detta är tryckt på ett miljövänligt papper 70% är återanvänt. Tryksagen indeholder 70% genbrugspapir. Tämän käyttöohjeen paperissa on 70 % kierrätyskultua.

0013X564 PUB.DIM-456A 1202PS/PS6.0

© CANON INC. 2002

PRINTED IN THE EU